



Møteinnkalling

Utvalg: BYDELSUTVALGET
Møtedato: 15.06.2006
Møtested: Sagene Samfunnshus, sal Frysja
Tidspunkt: 18:30

Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
0.	Åpen halvtime
1.	Godkjenning av innkalling og saksliste
2.	Godkjenning av møtebok fra møte den 11.05.2006
3. BU-sak 06/45	Resultatrapport 1. tertial 2006. Prognose for årsresultat 2006.
4. BU-sak 06/46	Forslag til budsjettsalderinger
5. BU-sak 06/47	Brukernes vurdering av sosialtjenesten i Oslo i 2005
6. BU-sak 06/48	Orientering om innføring av brukervalg i hjemmetjenesten
7. BU-sak 06/49	Rapportering om klagesaker 3. tertial 2005
8. BU-sak 06/50	Treschows gate 1 og Lillogate 4 - forhåndsuttalelse
9. BU-sak 06/51	Valg til skolemiljøutvalg ved bydelens skoler
10. BU- sak 06/52	Nytt medlem til barn og ungdomsrådet
11. BU- sak 06/53	Protokoll tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. - Akerselva sykehjem 28.11.05
12. BU- sak 06/54	Protokoll fra tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv - Sagenehjemmet - uanmeldt besøk 8.12.05
13. BU- sak 06/55	Protokoll fra Tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. - Sagenehjemmet - anmeldt besøk 8.3.06
14. BU- sak 06/56	Forslag til møteplan for høsten 2006
15. BU-sak 06/57	Skolebehovsplanen 2006 – 2015 - høringsuttalelse
16.	Eventuelt

Bydel Sagene
Bydelsutvalget

Tone Tellevik Dahl
Leder

De vedlegg som ikke er lagt ut på Internett, kan sees i papirversjon på følgende steder:

- hos Opplysningstjenesten på biblioteket i Sandaker Senter (lørdags- og kveldsåpent)
- i Bydelsadministrasjonen i Thv. Meyersgt. 7
- på Sagene samfunnshus
- i Nordea bank på Sagene
- i Torshov og Lilleborg kirker



Saksframlegg

BU-sak 06/45

Resultatrapport 1. tertial 2006. Prognose for årsresultat 2006

Saksmappe:
05/798

Saksbeh:
Hans Raastad, 23 47 40 06

Dato: 19.05.2006
Arkivkode:
121.0

Saksgang

BARNE- OG UNGDOMSRÅDET	06.06.2006
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	06.06.2006
ELDRERÅDET	07.06.2006
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	07.06.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.06.2006
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.06.2006
ARBEIDSUTVALGET	13.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Bydel Sagene har i samsvar med rundskriv 16/2006 avgitt rapport per 1. tertial 2006 til byrådet. Tertialrapporten består av tertialstatistikk, obligatoriske regnskapsrapporter for 1. tertial samt årsprognoser og kommentarer til bydelens økonomiske situasjon. Vedlagte tertialmelding er således en fullstendig resultatrapport for 1. tertial med prognose for årsresultat som hermed også framlegges for behandling i Bydel Sagene.

Tertialrapporten suppleres med vanlige vedlegg for produksjonsresultater for sosialtjenesten og pleie- og omsorgstjenestene. Tertialrapporten suppleres også med vanlig vedlegg for de økonomiske resultater per kostrafunksjon og funksjonsområder.

Bydelsdirektør har i egen sak fremmet forslag til salderingstiltak som følge av det prognoserte merforbruk på 31 mill. kr.

Forslag til vedtak:

Tertialrapporten og prognose for årsresultat 2006 tas til etterretning.

BYDEL SAGENE

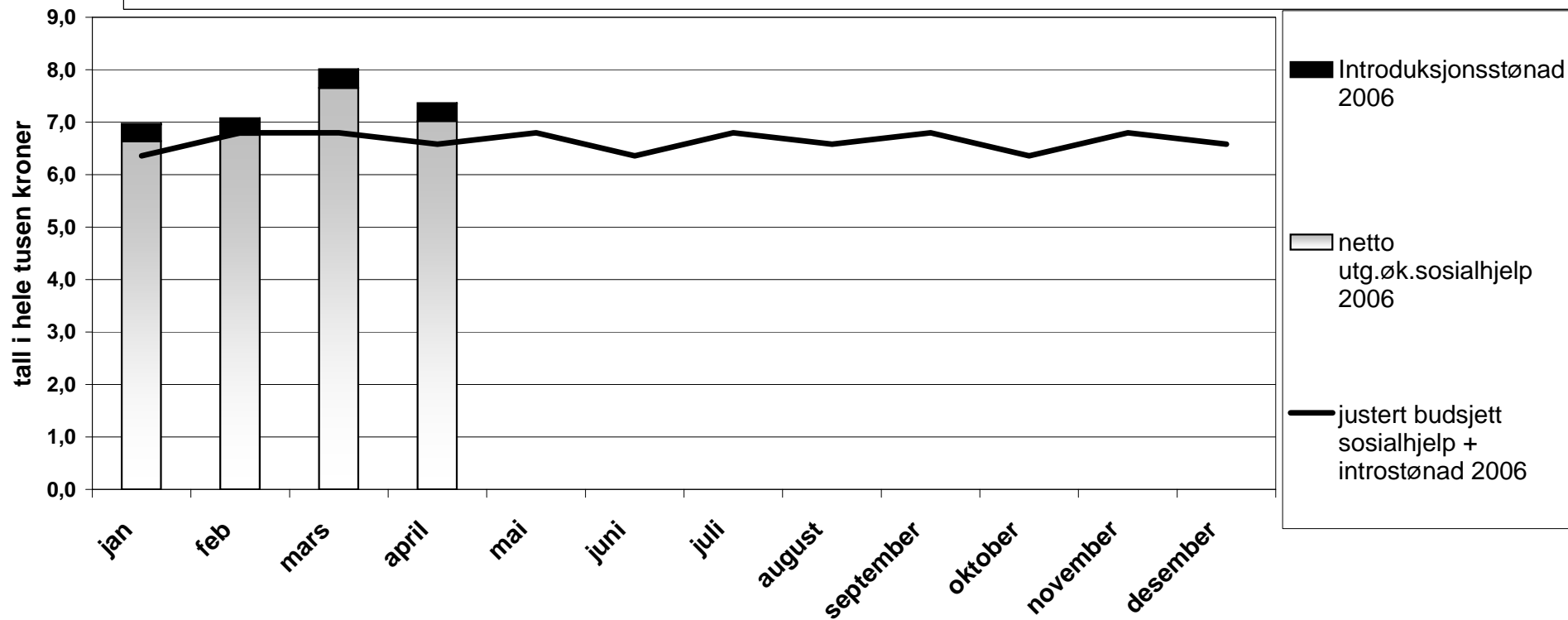
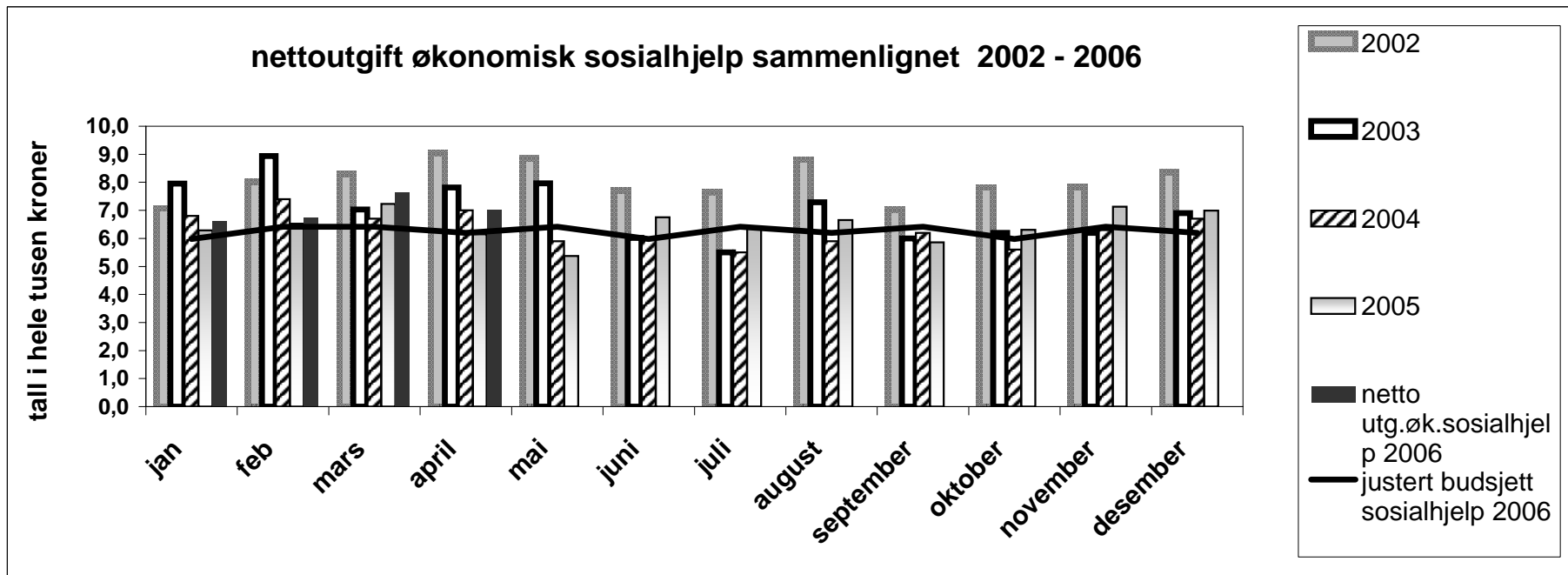
Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Tertialmelding med regnskapsrapporter og tertialstatistikk
Regnskap per kostrafunksjon januar-april og prognose for årsresultat
Nettoutgift økonomisk sosialhjelp per måned 2002-2006
Plantall sosialtjenesten 2006
Plantall sosialtjenesten 2006 for klienter i mottak hhv oppfølging
Produksjonsrapport for pleie, omsorg og hjelp i institusjon.
Produksjonsrapport for pleie, omsorg og hjelp i hjemmet.

Utrykte vedlegg:

Rundskriv nr 16/2006 fra byrådet.





Oslo kommune
Bydel Sagene
Bydelsadministrasjonen

BYRÅDSAVDELING VST

RÅDHUSET
0037 Oslo

Dato: 12.05.2006

Deres ref:

Vår ref (saksnr):
05/539

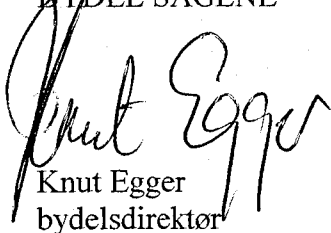
Saksbeh:
Erling Baardsen, 23 47 40 46

Arkivkode:
121.0

AD BYRÅDETS TERTIALRAPPORT PR. 1. TERTIAL 2006

Vedlagt er tertialrapport for tertial 1-2006 fra Bydel Sagene.

Med hilsen
BYDEL SAGENE



Knut Egger
bydelsdirektør



Bydel Sagene
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Thv. Meyersgate 7
Postadresse:
Postboks 4200 Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 23474000
02180
Telefaks: 23474001
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no
E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no

Oslo kommune Bydel Sagene

Tertialmelding
1.tertial 2006

1.Kort konklusjon/oppsummering av virksomhetens økonomiske situasjon

Prognose for resultat 2006 er et merforbruk på 31,107 mill. Dette inkluderer merforbruk fra 2005 med 13,462 mill hvorav 10,303 mill framgår av vedlegg 3 til rundskriv 16/2006 og 3,159 er bydelens ansvar for gjennomføring av tiltak som er finansiert av øremerkete midler fra 2005.

Bydelsutvalget i budsjettvedtaket for 2006 søkt utsettelse med inndekning av bydelens merforbruk fra 2005 til 2007.

Prognosen for resultatet av driften i 2006 er et merforbruk på 17,645 mill. Hovedtallene i dette er ca 6 mill merforbruk av økonomisk sosialhjelp, ca 5 mill merforbruk av barnevernstiltak og ca 5 mill merforbruk ved kjøp av sykehjemsplasser og forsinkelt oppstart av egne bo- og dagsentertilbud.

Driften av bydelens tjenester er nominelt registrert med vel 1 mill som merforbruk, men dette vil bli pålagt dekket inn ved tiltak som gjennomføres i løpet av året.

Det er to hovedårsaker til det prognosert merforbruk for 2006. Utgangspunktet er at budsjett 2005 krevde salderingstiltak på ca 70 mill eller vel 20% av bydelens budsjett på grunn av sterkt reduserte rammer, befolkningsendringer og ansvar for nye tiltak. Det ble gjennomført salderinger i størrelsesorden vel 50 mill. i effekt i regnskapsåret 2005. Med ytterligere helårseffekt i 2006 er utfordringene fra 2005 i det alt vesentlige løst i forhold til løpende drift, dog gjenstår det et etterslepselement i form av ansvar for merforbruk fra 2005.

I 2006 er det satt i verk nye salderingstiltak for å møte årets nye rammekutt. Av vedtatte salderingstiltak på 43,3 mill er 26,6 mill oppnådd som effekt per 01.04.06.

Budsjettsituasjonen er drøftet med bydelsutvalg og ansattes organisasjoner. Bydelsutvalget er ble orientert om den oppdaterte resultatprognose i møte 11.05.06. Bydelsdirektør vil fremme forslag om salderingstiltak til førstkommende møte i bydelsutvalget 15.06.06.

2. Avvik mellom budsjett hittil i år og regnskap hittil i år for netto driftsutgifter.

Tabell 1 bokførte og reelle avvik 1. tertial per funksjonsområde, hele mill kr, + = ramme, - = forbruk

Funk.-område	Netto årsbudsjett	Netto tertial budsjett	Bokført utgift	korreksjon	Virkelig utgift	Avvik (- = merforb)
FO-I	105	42	- 41	- 2	- 43	- 2
FO-II	109	48	- 49	0	- 50	- 1
FO-III	363	134	- 131	- 5	- 137	- 2
<i>Sum drift</i>	<i>577</i>	<i>225</i>	<i>- 222</i>	<i>- 7</i>	<i>- 232</i>	<i>- 5</i>
Øk.sos.	75	25	- 28	0	- 28	- 3
Total	652	250	- 250	- 10	- 257	- 8

Generell kommentar til korreksjonskolonne: Det er foretatt korreksjoner for refusjoner for sykelønn der sykelønn er utbetalt men refusjonskravet ennå ikke er registrert i NLP. Korreksjonen omfatter også godskrivelse av ca 1 mill i arbeidsgiveravgift av sykelønn som er belastet i NLP/Agresso, men som vil bli tilbakeført når kravene på sykelønnsrefusjoner er innbetalt fra trygdekontorene i samsvar med nye bestemmelser om bortfall av arbeidsgiveravgift av sykelønn fra og med 01.01.06.

FO-I helse, sosial og nærmiljø har et merforbruk hovedsaklig knyttet til årsoppgjør for 2005 for energiutgifter ved kostra 265 kommunalt disponerte boliger (omsorgsboliger).

FO-II oppvekst har merforbruk på kostra 252 barnevernstiltak utenfor familien, der den faktiske reduksjon i bruk av institusjonstiltak er av mindre omfang enn planlagt reduksjon.

FO-III pleie og omsorg har merforbruk av kjøp av sykehjemsplasser på kostra 253 pleie omsorg hjelp i institusjon, samt også større energiutgifter enn planlagt.

Merforbruk på kostra 281 økonomisk sosialhjelp skyldes større brutto utbetalinger enn planlagt.

3. Avvik mellom regulert årsbudsjett og regnskapsprognose for året.

Tabell 2

Funk.-område	Brutto årsbudsjett	Netto års budsjett	Prognose årsforbruk	Prognose avvik	Merknad
FO-I	153	105	119	- 14	13,5 mill fra 2005
FO-II	225	109	114	- 5	barnevernstiltak
FO-III	410	363	369	- 6	sykehjemsplasser
<i>Sum drift</i>	<i>788</i>	<i>577</i>	<i>602</i>	<i>- 25</i>	<i>13,5 mill fra 2005</i>
Øk.sos.	86	75	81	- 6	
Total	874	652	665	- 31	13,5 mill fra 2005

Tabell 3

Årsprognose for mva-refusjon (tilsvarende vedlegg nr 4), hele 1000 kr.

	Regnskap hittil	Regulert budsjett 2006	Årsprognose (forventet inntekt i 2006)	Avvik (reg. budsjett 2006 – årsprognose)
Art 17280 investeringsmva	361	0		

Bydel Sagene har investeringsmidler knyttet til 480 handlingsplan Oslo indre øst og 271 byomfattende barnehageoppgaver.

Fra kap 480 er netto 3,111 mill overført fra 2005. Tildeling for 2006 er ennå ikke besluttet.

Fra kap 271 er 1,779 mill overført fra 2005 (utstyr til nye barnehager).

Bydelen har ikke fordelt forventet tildeling av investeringsmidler fra handlingsplanen for Oslo indre øst på delprosjekt og har følgelig heller ikke vurdert om det skal meldes avvikende årsprognoser.

Innenfor gjeldende fullmakter vil bydelsdirektør i løpet av juni vurdere den konkrete bruk av investeringsmidler herunder planlegge overføring til 2007 som ledd i de nødvendige omstillingstiltak.

4.Korrektive tiltak ved negativt avvik

Bydelsdirektør har i møte med BØS 10.05.06 presentert korrektive tiltak som vil bli iverksatt. Justeringssak fremmes til bydelsutvalgets møte 15.06.06.

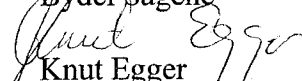
Tiltakene omfatter gjennomføring av effektiviseringstiltak innenfor pleie- og omsorgstjenestene i samsvar med analyser foretatt av konsulent. Inntil 20 stillinger kan inndras på årsbasis. Endring av turnus innenfor disse tjenester er besluttet. Tiltak for å oppnå normalisering av dekningsgrader for institusjonsplasser vil gi ytterligere besparelser.

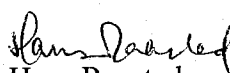
Reduksjon i tjenestetilbud til barn med spesielle behov i barnehager vil bli foreslått. Tiltak for reduksjoner og avvikling av tjenester som i 2006 er eksternt finansiert, vil bli varslet for gjennomføring i 2007 når den eksterne finansiering er bortfalt.

Bydel Sagene er underlagt forsterket økonomioppfølging fra byrådets side. Detaljert og oppdatert rapportering avgis til BØS i henhold til dette.

Oslo, 12.05.06

Bydel Sagene


Knut Egger
Bydelsdirektør


Hans Raastad
økonomisjef

Kapittel	Kapittel(T)	Budsjett hittil i år (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Årsbudsjett - Opprinnelig (1000)	Årsbudsjett - Regulert (1000)	Årsbud - inkl. mer-/mindreforbruk (1000)	Årsprognose	Avvik årsprognose (1000)
0	0 Lønn og sosiale utgifter	150.277	163.662	448.092	454.765	457.924	464.083.344,64	-6.159
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	62.515	55.167	205.090	178.592	178.592	188.570.759,82	-9.979
3	3 Kjøp av tj. som erstatter egenprod	56.413	58.638	134.078	137.459	137.459	137.762.621,76	-304
4	4 Overføringsutgifter	33.324	41.186	95.562	99.971	99.971	107.971.164,07	-8.000
5	5 Finansutgifter og finanstransaksjoner	141	31	0	422	422	421.500,00	0
U	UTGIFT	302.669	318.684	882.822	871.208	874.367	898.809.390,29	-24.442
6	6 Salgsinntekter	-23.326	-24.317	-77.215	-73.131	-73.131	-74.523.687,00	1.393
7	7 Refusjoner	-29.633	-41.554	-122.559	-109.483	-109.483	-111.898.359,00	2.415
8	8 Overføringsinntekter	-3.099	-2.500	-26.266	-25.651	-39.168	-28.695.344,00	-10.473
9	9 Finansinntekter og finanstransaksjoner	-85	-54	0	-256	-256	-256.000,00	0
I	INNTEKT	-56.144	-68.425	-226.040	-208.521	-222.038	-215.373.390,00	-6.665
003	003 Bydel Sagene (3) (B)	246.525	250.258	656.782	662.687	652.329	683.436.000,29	-31.107
7	7 Refusjoner	0	0	0	0	0	0,00	0
I	INNTEKT	0	0	0	0	0	0,00	0
271	271 Byomfattende barnehageoppgaver (BOU)	0	0	0	0	0	0,00	0
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	0	0	0	0	0	0,00	0
4	4 Overføringsutgifter	0	0	0	0	0	0,00	0
U	UTGIFT	0	0	0	0	0	0,00	0
7	7 Refusjoner	0	-361	0	0	0	0,00	0
I	INNTEKT	0	-361	0	0	0	0,00	0
480	480 Handlingsprogram Oslo indre øst	0	-361	0	0	0	0,00	0
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	0	0	0	0	0	0,00	0
U	UTGIFT	0	0	0	0	0	0,00	0
6	6 Salgsinntekter	0	-32	0	0	0	0,00	0
I	INNTEKT	0	-32	0	0	0	0,00	0
INT	Internhandel	0	-32	0	0	0	0,00	0
		246.525	249.866	656.782	662.687	652.329	683.436.000,29	-31.107

Kapittel	Kapittel(T)	Årsbudsjett - Opprinnelig	Årsbudsjett - Regulert	Årsbud - Inkl. særskilte overf	Regnskap hittil i år	Årsprognose	Avvik årsprognose
20043004	Bo-og nærmiljøprosjektet	0,00	0,00	0,00	-65.003,63	0,00	0,00
20043006	Rustilteak	1.940.000,00	1.940.000,00	1.940.000,00	458.769,01	1.940.000,00	0,00
20043007	Introstønad flyktninger	4.000.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00	1.154.408,49	4.000.000,00	0,00
20044003	Samarbeid med Universtetlet OlØ	400.000,13	400.000,13	400.000,13	188.273,48	400.000,13	0,00
20044004	Regionale tiltak	300.000,00	300.000,00	300.000,00	0,00	300.000,00	0,00
20044005	Trikkestellen promotion OlØ	0,00	0,00	0,00	-34.506,14	0,00	0,00
20044006	Psykisk utviklingshemmet Bjølisen	100.000,00	100.000,00	100.000,00	100.870,82	100.000,00	0,00
20044007	Sommer tilbud OlØ	300.000,00	300.000,00	300.000,00	99.404,86	300.000,00	0,00
20044008	Ungdomshelse livsstil	0,00	0,00	0,00	-3.425,37	0,00	0,00
20044010	Grønn patrulje	0,00	-0,36	-0,36	-33.317,88	-0,36	0,00
20044011	Ungmedia - OlØ	1.600.000,00	1.600.000,00	1.600.000,00	707.167,51	1.600.000,00	0,00
20046001	LA21	-0,49	-0,49	-0,49	93.113,92	-0,49	0,00
20046002	Kultursatsning	860.000,00	860.000,00	860.000,00	216.775,00	860.000,00	0,00
20046004	Bo og utvikl. - KOU	0,00	0,00	0,00	0,33	0,00	0,00
20046005	Sagene samfunnshus	1.499.999,82	1.499.999,82	1.499.999,82	764.221,96	1.499.999,82	0,00
30042001	Valg 2005	0,00	0,00	0,00	1.739,51	0,00	0,00
30043001	Ksted 71221 øremerket rest	4.558.150,00	4.558.150,00	4.558.150,00	300.000,00	4.558.150,00	0,00
30043002	AMO-kursert	787.793,00	787.793,00	787.793,00	437.112,14	787.793,00	0,00
30043004	Lønnstilskudd	3.177.271,42	3.177.271,42	3.177.271,42	327.546,40	3.177.271,42	0,00
30043005	Yrkeshemmede	587.299,00	587.299,00	587.299,00	145.536,61	587.299,00	0,00
30043006	Intro Flyktninger - Kloden	0,00	0,00	0,00	-8.919,89	0,00	0,00
30043009	AETAT - tilbake til arbeid	2.228.986,00	2.228.986,00	2.228.986,00	722.851,03	2.228.986,00	0,00
30043012	Kantine	385.618,00	385.618,00	385.618,00	148.334,52	385.618,00	0,00
30043015	Sosial- og helsedir.opptølgingsundersøkelse	0,00	15.539,00	15.539,00	0,00	15.539,00	0,00
30043016	Avklaringskurs med praksis for yrkeshemmede	1.726.744,00	1.726.744,00	1.726.744,00	456.029,59	1.726.744,00	0,00
30043017	Servicegruppen	609.977,00	609.977,00	609.977,00	232.356,14	609.977,00	0,00
30043018	Forsterket bosetting rusmiddelbrukere	-500.000,00	0,00	0,00	286.838,56	0,00	0,00
30043019	Ringeprojektet	0,00	144.353,00	144.353,00	143.698,70	144.353,00	0,00
30043020	Arbeid med bistand	857.300,00	857.300,00	857.300,00	104.576,43	857.300,00	0,00
30043021	Aetat-norsk og arbeidslivskunnskep	0,00	0,00	0,00	-31.171,68	0,00	0,00
30043023	Brukermedvirkning og IP rustiltek	0,00	395.788,00	395.788,00	149.393,51	395.788,00	0,00
30043024	Familieprosjektet	0,00	501.874,00	501.874,00	155.363,24	501.874,00	0,00
30043025	Samarbeid psykisk AETAT	0,00	0,00	0,00	82.522,96	0,00	0,00
30043026	Ny sjånse	0,00	0,00	0,00	140.236,62	0,00	0,00
30043028	Lokalbasert LAR-program	0,00	-0,40	-0,40	0,00	-0,40	0,00
30044001	BFD Storbymidler	0,00	-960.000,00	-960.000,00	793.720,47	-960.000,00	0,00
30044002	Ungdomstilfak lørdagskvelder	0,00	125.000,00	125.000,00	12.005,00	125.000,00	0,00
30044009	BFD Fattigdomsmidler	0,00	0,00	0,00	129.709,03	0,00	0,00
30044010	Antijentevold	0,00	268.151,00	268.151,00	7.795,00	268.151,00	0,00
30044011	BFD somatisk SUKAO	0,00	0,00	0,00	5.461,97	0,00	0,00
30044012	Ung medbestemmelse	0,00	38.126,00	38.126,00	504,30	38.126,00	0,00
30044013	Fattigdomsmidler ekstra 2004	0,00	0,00	0,00	107.118,62	0,00	0,00

Kapittel	Kapittel(T)	Årsbudsjett - Opprinnelig	Årsbudsjett - Regulert	Årsbud - inkl. særskilte overf	Regnskap hittil i år	Årsprognose	Avvik årsprognose
30044014	SLT-Forsøket	0,00	0,00	0,00	174.926,14	0,00	0,00
30044016	4/5år uten bhg-plass	0,00	82.552,00	82.552,00	125.811,60	82.552,00	0,00
30046005	Områdesutvikling Sagene	0,00	0,00	0,00	193.803,40	0,00	0,00
30049001	Hplan pasienttiltak	1.718.000,00	2.548.000,00	2.548.000,00	22.433,30	2.548.000,00	0,00
30049002	Hplan helsestasjon	1.610.000,00	1.610.000,00	1.610.000,00	313.323,03	1.610.000,00	0,00
30049004	Aktivitetsleder psykiatri	0,00	0,00	0,00	122.967,84	0,00	0,00
30049005	Hplan ungdomstilltak	748.000,00	955.000,00	955.000,00	135.564,60	955.000,00	0,00
30049006	Hplan psykisk helsevern	780.000,00	780.000,00	780.000,00	358.463,02	780.000,00	0,00
30049008	Hplan Vøyensvingen dagsenter	1.298.000,00	1.298.000,00	1.298.000,00	418.628,39	1.298.000,00	0,00
30049009	Bornljøfjerenesten	1.630.000,00	1.630.000,00	1.630.000,00	1.404,67	1.630.000,00	0,00
30049010	Hplan Vøyensvingen Bosenter	3.162.000,00	3.162.000,00	3.162.000,00	700.383,54	3.162.000,00	0,00
30049011	Hplan Kyrre grepp Booppfølging	1.865.000,00	1.865.010,00	1.865.010,00	334.148,87	1.865.010,00	0,00
30049013	Hplan konsulent sysseletting	335.000,47	335.000,47	335.000,47	163.250,89	335.000,47	0,00
30049014	Hplan Torshov psyk.sykepl.	1.756.000,00	1.756.000,00	1.756.000,00	816.039,91	1.756.000,00	0,00
30049016	Hplan Avlastning	296.000,00	296.000,32	296.000,32	0,00	296.000,32	0,00
30049017	Hplan Familiegruppe bhg	400.000,00	400.000,00	400.000,00	118.138,03	400.000,00	0,00
003	003 Bydel Sagene (3) (E)	41.017.138,35	43.165.530,91	43.165.530,91	12.486.418,57	43.165.530,91	0,00
20046005	Sagene samfunnshus	0,00	0,00	0,00	-31.563,00	0,00	0,00
INT	Internhandel	0,00	0,00	0,00	-31.563,00	0,00	0,00
		41.017.138,35	43.165.530,91	43.165.530,91	12.464.855,57	43.165.530,91	0,00

Kapittel	Kapittel(T)	Bruk av avsetning (y-disp)	Årsbudsjett - Opprinnelig	Årsbudsjett - Regulert	Regnskap hittil i år	Årsprognose	Avvik årsprognose
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	1.779.000,00	0,00	1.779.000,00	0,00	1.779.000,00	0,00
U	UTGIFT	1.779.000,00	0,00	1.779.000,00	0,00	1.779.000,00	0,00
105069	105069	1.779.000,00	0,00	1.779.000,00	0,00	1.779.000,00	0,00
271	271 Byomfattende barnehageoppgaver (BOU)	1.779.000,00	0,00	1.779.000,00	0,00	1.779.000,00	0,00
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	-1.533.000,00	0,00	-1.533.000,00	1.398.007,20	-1.533.000,00	0,00
4	4 Overføringsutgifter	0,00	0,00	0,00	349.478,70	0,00	0,00
U	UTGIFT	-1.533.000,00	0,00	-1.533.000,00	1.747.485,90	-1.533.000,00	0,00
105046	105046	-1.533.000,00	0,00	-1.533.000,00	1.747.485,90	-1.533.000,00	0,00
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	1.144.000,00	0,00	1.144.000,00	36.999,90	1.144.000,00	0,00
4	4 Overføringsutgifter	0,00	0,00	0,00	9.249,98	0,00	0,00
U	UTGIFT	1.144.000,00	0,00	1.144.000,00	46.249,88	1.144.000,00	0,00
105047	105047	1.144.000,00	0,00	1.144.000,00	46.249,88	1.144.000,00	0,00
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	500.000,00	1.000.000,00	0,00
U	UTGIFT	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	500.000,00	1.000.000,00	0,00
105048	105048	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	500.000,00	1.000.000,00	0,00
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	7.400,00	5.000.000,00	0,00
4	4 Overføringsutgifter	0,00	0,00	0,00	1.850,00	0,00	0,00
U	UTGIFT	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	9.250,00	5.000.000,00	0,00
105049	105049	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	9.250,00	5.000.000,00	0,00
480	480 Handlingsprogram Oslo indre øst	3.111.000,00	0,00	3.111.000,00	2.302.985,78	5.611.000,00	0,00
		4.890.000,00	0,00	4.890.000,00	2.302.985,78	7.390.000,00	0,00

Kapittel	Kapittel(T)	Årsbudsjett - Opprinnelig	Regnskap hittil i år (1000)	Årsbudsjett - Regulert (1000)	Årsbudsjett - inkl. mer-/mindreforb (1000)	Årsprognose (1000)	Åvik årsprognose (1000)
F01	Helse, sosial og nærmiljø	106.263	41.094	115.445	105.087	119.169	-14.082
F02	Oppvekst	109.252	49.311	108.857	108.857	113.702	-4.845
F03	Pleie og omsorg	361.240	131.786	362.903	362.903	369.183	-6.280
003	003 Bydel Sagene (3) (B)	576.755	222.191	587.205	576.847	602.054	-25.207
		576.755	222.191	587.205	576.847	602.054	-25.207

Kapittel	Kapittel(7)	Årsbudsjett - Opprinnelig (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Årsbudsjett - Regulert (1000)	Årsbudsjett - mer-/mindreforb (1000)	Årsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
F04	Økonomisk sosialhjelp	80.027	28.067	75.482	75.482	81.382	-5.900
003	003 Bydel Sagene (3) (B)	80.027	28.067	75.482	75.482	81.382	-5.900
		80.027	28.067	75.482	75.482	81.382	-5.900

TERTIALSTATISTIKK FOR BYDELENE**PR. 1. TERTIAL 2006****BYDEL:** SAGENE **BYDELSNR:** 3Utfylling av data er utført av: Erling Baardsen **Telefon:** 23474046(navn og stillingsbetegnelse) **Telefaks:** 23474001

E-postadresse: erling.baardsen@bsa.oslo.kommune.no

I gule felt er det innlagt formler eller kobling til andre celler. Det skal ikke legges inn tall her. Kontroller likevel tallene for å sikre at formler ikke er blitt endret.

Felt markert med "xxxxx" skal ikke fylles ut. Tall fylles ut der celler er merket med 0 (og som ikke er gule).

Tabeller med lysegrønt navnefelt inneholder spørsmål om data som er relatert til obligatoriske måltall.

Det kan settes inn nye rader, men ikke enkeltceller.
En kan ikke slette rader eller enkeltceller.

Spesifikasjon av budsjettjusteringer som ikke er vedtatt, men som er inkludert i prognosen
Jf. for øvrig rundskriv 16/2006 -Byrådets tertialrapport pr. 30.04.2006 - pkt. 2.2, side 3

Tabell Ø - 1- Budsjettjusteringer. Saken gjelder (kortfattet):	I hele 1000 kroner
Handlingsprogram for bedring av levekår i Oslo indre øst	7 000
Nye kostnadskrevende funksjonshemmede	600
Oppgavedifferensiering - tilbakeføring av reduksjon	4 400
Sosialhjelpsmidler etter regnskap	670
Sum ikke vedtatte budsjettjusteringer pr. 30.04.06	12 670

I denne tabellen skal bydelen føre opp budsjettjusteringssaker som ikke er tildelt enda fra overordnet organ (bystyret/byråd), men som bydelen har forskuttert i sin prognose (dette kan for eksempel være midler til særskilt kostnadskrevende funksjonshemmede). Forskutteringen må skje etter et forsiktighetsprinsipp.

FUNKSJONSOMRÅDE 1 SOSIALTJENESTEN

Tabell 1 - 1 Flyktningetilskudd/Endring i sosialhjelpsrammen.	I hele 1000 kroner
Sum flyktningetilskudd for hele 2006. Kommunaldirektørens sak 6/2006	2 955
Overføring fra sosialhjelp til driftsrammen:	
1. Overføring til lønn under introduksjonsordningen ført på KOSTRA-funksjon 275. art 10890	4 300
2. Til aktive tiltak overfor klienter og styrkingstiltak ved sosialkontorene	-1 445
3. Til behandlingsplasser for rusmiddelmissbrukere	700
4. Til andre driftsformål i bydelen	0
Sum overføringer fra sosialhjelp til driftsrammen	3 555
Overføringer fra driftsrammen til sosialhjelp	0
Netto omdisponert sosialhjelpsmidler	3 555

Tabell 1-3 - A Bistand til kjøp/utbedring av bolig	Antall 01.01 - 30.04
Husstander gitt finansiering til kjøp av bolig gjennom Husbanken	63
Husstander gitt finansiering til utbedring av bolig gjennom Husbanken	65

Tabell 1-3 - B Saksbehandlingstid - bistand til bolig	Antall 01.01 - 30.04
Antall søknader om finansiering til kjøp av bolig gjennom Husbanken	83
Herav antall behandlet innen 1 mnd. 1)	63
Andel behandlet innen 1 mnd.	76%
Antall søknader på tildeling av kommunal bolig	150
Herav antall behandlet innen 3 mnd. 1)	110
Andel behandlet innen 3 mnd.	73%
Antall innvilget kommunal bolig	73
- herav effektivert innen 6 md.	53
Andel effektivert innen 6 mnd.	73%

Jf. Obligatoriske måltall ("Grønt hefte" - 2006)

1) Saksbehandlingstid skal regnes fra søknad er mottatt, enten elektronisk eller på papir, til vedtak er fattet.

Tabell 1-4 Bruk av døgnovernattingstilbud (hospits, hotell og pensjonat)	I perioden 01.01 - 30.04				
	Med varighet < 1 mnd (< 30 d.)	Med varighet 1-3 mnd (30-90 d)	Med varighet 4-6 mnd (91-180 d)	Med varighet >6 mnd (≥ 180 d)	Sum i perioden 01.01 - 30.04.
Antall barn under 18 år i døgnovernattingstilbud	7	0	1	0	8
Antall voksne over 18 år i døgnovernattingstilbud	15	6	4	2	27
Sum antall personer	22	6	5	2	35

Antall som er i tilbudet pr. 30.04.
6
14
20

Kontrollformel

Antall personer i tilbudet pr. 30.4 med opphold > 3 mnd.

3

Tabell 1-5 Bruk av døgnovernattingstilbud - antall som er i tilbudet pr. 30.04 (hospits, hotell og pensjonat)	I steder med kvalitetsavtale	I steder uten kvalitetsavtale 1)	Antall personer pr. 30.04.
Antall barn under 18 år i døgnovernattingstilbud	6	0	6
Antall voksne over 18 år i døgnovernattingstilbud	13	1	14
Sum antall personer	19	1	20

1) Bystyrets måltall for 2006 er 0

Husk å kommenter nedenfor

Kontrollformel

Kommenter årsaken til at bydelen benytter steder uten kvalitetsavtale:

Tabell 1-6 Bydelens oppfølging av personer i døgnovernattingstilbud 1) Antall personer som er i tilbudet pr. 30.04.	Antall personer besøkt innen 14 d etter innflytting	Personer i steder m/avtale besøkt hvert kvartal	Personer i steder u/avtale besøkt hver måned	Antall personer ikke besøkt	Antall med alternative planer 2)
Antall barn under 18 år i døgnovernattingstilbud	0	0	0	6	6
Antall voksne over 18 år i døgnovernattingstilbud	0	0	0	6	6
Totalt	0	0	0	12	12

1) Jf. kravene i Fellesskriv 7/2004 - pkt. 3-3

2) Døgnovernattingstilbud skal være midlertidig - det skal derfor foreligge en plan om alternative tilbud.

Dette kan være en del av klientens individuelle plan

Automatisk utregnet: Antall beboere i steder med kvalitetsavtale som ikke har fått oppfølgingsbesøk i tråd med fellesskriv:

19

Automatisk utregnet: Antall beboere i steder uten kvalitetsavtale som ikke har fått oppfølgingsbesøk i tråd med fellesskriv:

1

Tabell 1-7 Saksbehandlingstid ved sosialsentrene i perioden 1.1. - 30.04. 1)							Sum saker
(Bystyrets krav er 2 uker)							
	< 2 uker	< 2 mnd	< 4 mnd	< 6 mnd	< 12 mnd	> 12 mnd	
Antall saker beh. administrativt	3875	1115	723	697	690	687	7787

1) Saksbehandlingstiden er å regne tiden fra dato søknad er levert til dato vedtak er fattet.

0,50 0,14 0,09 0,09 0,09 0,09 1,00

Tabell 1-8 Behandlingstid for klagesaker til Fylkesmannen i perioden 1.1. - 30.04. 1)							Sum saker
	< 2 uker	< 2 mnd	< 4 mnd	< 6 mnd	< 12 mnd	> 12 mnd	
Antall saker	7	16	4	5	3	3	38

1) Med behandlingstid menes tiden fra klagen sendes fra klienten til bydelen og til bydelen sender

klagen videre til Fylkesmannen. 0,18 0,42 0,11 0,13 0,08 0,08 1,00

Tabell 1-9 Tilgjengelighet ved sosialsentrene pr. 30.04	Oppfølg 1	Mottak 2	Sosial senter 3	Gjennomsnitt for alle sentre i bydelen
Ventetid: (angitt i antall dager)				
- for ordinær timeavtale:	14	7		10,5
- for timeavtale v/akutte behov:	0	0		0
- for nye søkere (mottak):		7		7

Ventetid oppgis i dager (en uke = 5 dager). Oppgi kun ett tall. Dersom f eks. 1 - 3 dager, oppgi gjennomsnittet (2 dager).

Skriv kun tallet, ikke "d" eller "dager" bak.

Ikke fyll inn tall i flere kolonner enn det er sentre til.

Antall sosialsentre i bydelen:

2

Angi navn på sosialsentrene:

Mottak 1: Oppfølg

Oppfølging 2: Mottak

Sosialsenter 3:

Tabell 1-11-B Kvalifiserings- og sysselsettingstiltak. Antall personer i tiltak pr. 30.04, ikke akkumulert	Pr. 30.04		
	Deltakere finansiert av Aetat	Deltakere finansiert av oppg- diff.midler	SUM deltakere
Arbeidspraksis	9	39	48
Lønnskudd	1	3	4
Midlertidig sysselsettingstiltak	0	7	7
AMO-kurs med bydel som tiltaksarrangør	0	76	76
AMO-kurs med Aetat/andre som tiltaksarrangør	1	3	4
Tiltak i attføringsbedrift	0	10	10
Sum deltakere i tiltak	11	138	149

Tabell 1-11-C Kvalifiserings- og sysselsettingstiltak i egen regi av bydelen Antall personer i tiltak pr. 30.04, ikke akkumulert	Deltakere pr. 30.04
Kvalifisering/hospitering - trygdede 1)	22
Kvalifisering av sosialhjelpsmottakere 2)	15
Sum bydelstiltak	37

Tabellen fylles ut med basis i registreringer som bydelen gjør i form av deltakerlister, fremmøtelister, journaler.

- 1) Minimum 15 timer pr. uke. Med trygdede menes her personer som mottar overgangsstønad eller uføretrygd (ikke yrkesrettet attføring).
- 2) Sosialhjelpsmottakere som deltar i avklarings-/kvalifiseringsprogram eller hospitering i bydelen uten midler fra Aetat, minst 15 timers deltakelse pr. uke. Tiltaksdeltakere hos eksterne arbeidsgivere som får aktiv oppfølging fra bydelen, registreres ikke her.

Tabell 1-11-D	Ant. del- takere 1.1-30.04
Resultat for deltakere som avsluttet arbeidsmarkedstiltak i perioden 01.01. - 30.04 - akkumulerte tall	
Ordinært arbeid	44
Utdanning/verneplikt	2
Uteblitt, ikke sosialhjelp siste tre måneder	25
Dagpenger	2
Andre trygdeytelser	18
Tilbakeført sosialkontor - ikke aktuell for kvalifiseringstiltak nå	9
Sum bydelstiltak	100

Sum antall deltakere i introduksjonsprogram i bydelen pr. 30.04 1)

37

1) Personer som mottar introduksjonsstønning ved deltakelse i introduksjonsprogram

Tabell 1-14	Ant. i perioden 01.01- 30.04 1)
Antall personer som har eller har hatt et institusjonstilbud innen russektoren	
I rehabiliterings- og omsorgsinstitusjon 3)	76
I statlig behandling sinstitusjon	13
Antall personer som har fått ett eller flere tilbud 4)	1

Antall pr. 30.04 2)
75
13
Sum 88

Formel for avvikskontroll

- Her skal det føres opp antall personer som har fått behandlingsplass og/eller rehabiliterings- og omsorgstilbud gjennom bydelen i perioden 1.1. - 30.04. Dersom en person har hatt mer enn ett opphold i den enkelte kategori, skal vedkommende kun telles en gang i denne kategorien. Dersom en person har benyttet et institusjonstilbud i mer enn en av kategoriene i løpet av perioden, skal vedkommende tas med på hver av de aktuelle linjene.
- Antall personer som har et tilbud den 30. april. En person kan bare ha ett tilbud på en gitt dato. Tallet må være likt eller lavere enn tilsvarende tall for perioden 01.01 - 30.04
- Gjelder de kommunale og private institusjoner som er administrert av Rusmiddelstaten (jf. etatens "Tiltakskatalog").
- Det er ikke summen av tiltakene den enkelte klient har fått som skal føres opp her, men antall personer som har benyttet ett eller flere tilbud. Må minst være lik eller mindre enn summen av antall personer i de tre kategoriene.

FUNKSJONSOMRÅDE 2

BARNEVERN (I bydelen)

Tabell 2.2 Meldinger til barnevernet i perioden 01.01 - 30.04 (1. tertial)	Antall saker/ barn
1. Antall meldinger mottatt i perioden 1.1.-30.04	66
2. Antall ubehandlede meldinger fra før 1.1.	0
3. Sum meldinger (punkt 1 + 2) = pkt.7	66
4. Antall henlagte meldinger i perioden 1.1.-30.04.	10
5. Antall opprettede undersøkelsessaker i perioden 1.1- 30.04.	49
6. Antall ubehandlede meldinger pr 30.04.	7
- hvor mange herav er ikke gjennomgått innen 1 uke?	0
7. Sum (punkt 4+5+6) = pkt. 3	66
8. Antall barn omfattet av meldingene	0

Det er viktig at tall som benyttes i tabellene 2.2 og 2.3 stemmer overens.

Tall fra "før 01.01." gjenspeiler tall som er rapportert inn i årsstatistikken for 2005, som ubehandlede meldinger pr. 31.12.05, Kontrollér tallene.

Merknader til tabell 2.2. Økning på 13% av mottatte meldinger sammenlignet med 1. Tertial 2005.

Merknader til tabell 2.2

Hvert barn regnes som en sak, jf. klientskjemaet til SSB, samt instruks for klientmapper i barnevernet (Oslo byarkiv 15.04.94), og fylkesmannens veiledningsskriv nr. 01/95

Vedr. punkt 1:

- Alle meldinger (skriftlige, muntlige og anonyme henvendelser) til barnevernet (jf. lov om barnevernstjenester § 4.2) regnes med her.
- **Flere meldinger om ett og samme barn og samme hendelse regnes som en melding.**
- Meldinger om barn som det allerede er opprettet sak på i barnevernet, regnes ikke med her.

Vedr. punkt 2:

- Skal samsvare med antall ubehandlede meldinger pr. 31.12.05

Vedr. punkt 4:

- Under henlagte meldinger regnes også barn/unge som er henvist videre til annen instans, dvs. henlagt fra barnevernets side.

Vedr. punkt 5:

- Dvs. at barnevernet har besluttet at det skal foretas en undersøkelse etter lov om barnevernstjenester § 4.3 (akuttsaker etter § 4.6 regnes også med her). Undersøkelsen behøver ikke å være påbegynt ved registreringstidspunktet (pr. 30.04).

Antall undersøkelsessaker skal overføres til tabell 2.3 pkt.1.

Tabell 2.3 Undersøkelsessaker i barnevernet og resultater av disse:	Antall saker/ barn
1. Antall undersøkelsessaker opprettet i perioden 1.1 - 30.04 (jf.tab.2.2, pkt.5) 1)	49
2. Antall undersøkelsessaker overført fra 2005 (Jf. årsstatistikken for 2005, pkt. 16 ikke-avsluttede undersøkelsessaker pr 31.12.05)	58 xxx
3. Sum antall undersøkelsessaker = pkt. 17	107
Undersøkelser avsluttet med vedtak etter barnevernloven:	xxx
4. Avsluttet med frivillige hjelpetiltak i hjemmet (inkl. mødre hjem o.l.):	33
5. Avsluttet med plasseringsvedtak for barnet :	4
Herav:	xxx
5.1 Plassering § 4.4, 5. ledd	0
5.2 Omsorgsovertagelser § 4.12	4
5.3 Atferdstiltak § 4.24 - § 4.26	0
6. Venter på tiltak	7
7. Sum antall undersøkelsessaker avsluttede med vedtak	44
Undersøkelser avsluttet uten tiltak etter barnevernloven:	xxx
8. Venter på behandling i Fylkesnemnda	1
9. Søknad avslått	0
10. Overført til annen bydel	0
11. Samtykke trukket	2
12. Henlagt (inkl. gitt råd/veiledning/flyttet til annen kommune)	25
13. Sum antall undersøkelsessaker avsluttede uten tiltak	28
- hvor mange av de avsluttede sakene var mer enn 3 mnd. gamle ved avslutningstidspunktet	1
- hvor mange av de avsluttede sakene var mer enn 6 mnd. gamle ved avslutningstidspunktet	1
I undersøkelsessaker som ikke er avsluttet, oppgi hvor mange som:	xxx
14. Står på venteliste for å bli undersøkt.	5
15. Fortsatt er under undersøkelse	30
16. Sum ikke-avsluttede saker	35
- hvor mange av de ikke avsluttede sakene er mer enn 3 mnd. gamle?	0
- hvor mange av de ikke avsluttede sakene er mer enn 6 mnd. gamle? (inngår i tallet foran)	0
17. Kontrollsum (pkt. 7 + pkt.13+ pkt. 16 = pkt. 3)	107
18. Antall barn omfattet av undersøkelsene	106
- herav innvandrerbarn	61
19. Hvor mange husstander omfattes av undersøkelsene	72

1) Tallet hentes automatisk fra tabell 2.2 når den er utfylt. **Sjekk samsvar!**

kontrollformel

Merknader til tabell 2.3:

Vedr. punkt 2:

- Skal samsvare med antall undersøkelsessaker pr. 31.12.05

Vedr. punkt 4

Her skal også plasseringer av barnet sammen med familien tas med. Eksempelvis mødre hjem, familieavdeling etc. - jf. KOSTRA-barneverntiltak i familien

Vedr. punkt 18

Oppgi antall innvandrerbarn fra land utenom vesten, dvs. Asia, Afrika, Sør- og Mellom-Amerika, Tyrkia og Øst Europa. "Innvandrerbarn" defineres her som at barnet selv og/eller dets foreldre er født i et av disse områdene.

Andel avsluttede undersøkelsessaker innen 3 mnd., i %:**98,6%**Beregnes som % av totalt antall avsluttede undersøkelsessaker (inkl. henlagte) i perioden

Utregningen skjer automatisk etter at tabell 2.3 er utfyllt.

Sjekk rimeligheten av tallet.

Andel avsluttede undersøkelsessaker innen 6 mnd., i %:**98,6%**Beregnes som % av totalt antall avsluttede undersøkelsessaker (inkl. henlagte) i perioden

Utregningen skjer automatisk etter at tabell 2.3 er utfyllt.

Sjekk rimeligheten av tallet.

Kommentar til tabell 2.3:**Merknad til tabell 2.3.** Det har vært en økning på 18,6% i antallet av undersøkelsessaker sammenlignet med 1. Tertial 2005.

Den ene av fristoversittelse skyltes teknisk feil på Familia. Antallet av innvandrebarne med undersøkelse ligger stabil på 57% (58%; 2005)

Tabell 2 - 4 - 1 - Barn og unge under tiltak i og utenfor familien	Pr. 30.4	I perioden 1. tertial	Herav flyttet til andre bydeler i 1. tertial
1. Antall barn og unge under tiltak i familien	186	208	0
- herav i alderen 0 - 17 år	179	201	0
2. Antall barn og unge under tiltak utenfor familien	94	99	0
- herav i alderen 0 - 17 år	73	75	0
- Antall akutt plassert (av totalt antall i pkt. 2 over) pr. 30.04	3		
- etter § 4-6, 1. ledd	0		
- etter § 4-6, 2. ledd	3		
- etter § 4-9	0		
- etter § 4-25	0		
Sum antall barn og unge under tiltak i og utenfor familien (1+2)	280	307	0
- herav antall barn med tiltak <u>både</u> i og utenfor familien i løpet av perioden		4	0
Antall barn ventet på fylkeskomm. tiltak mer enn 6 uker etter vedtak i fylkesnemnda	0	0	0
Antall barn ventet på hjelpetiltak etter § 4-4, jf. § 4-12, i mer enn 6 uker etter vedtakstidspunktet	2	0	0
Akutt plasseringer i 1. tertial	3	10	0

Kommentar til tabell 2-4-1:

Kommentarer til tabell 2-4.1 Økning på 14 % i antallet av barn og unge med tiltak i familien sammenlignet med 1. Tertial 2005.

Nedgang på 17% i antallet av barn med tiltak uten for hjemmet sammenlignet med 1. Tertial 2005.

Samlet sett en økning på 3% av antall barn og unge med tiltak i og uten for familien sammenlignet med 1. tertial 2006.

FUNKSJONSOMRÅDE 3 - PLEIE OG OMSORG

Om institusjoner og boliger knyttet til pleie og omsorg for eldre og funksjonshemmede

Lovhjemlede boliger (*institusjoner*)

Sykehjem eller boform for heldøgns omsorg og pleie (hjemlet i kommunehelsetjenesteloven). Helseinstitusjon som skal gi beboeren nødvendig behandling og pleie ved opphold av lengre varighet og/eller korttidsopphold, innrettet på en eller flere av følgende oppgaver:

- a) medisinsk rehabilitering med sikte på tilbakeføring til hjemmet
- b) avlastning
- c) permanent opphold
- d) spesielt tilrettelagt opphold for funksjonshemmede
- e) skjermet boenhet for senil demente
- f) selvstendig boenhet for barn / ungdom
- g) dagopphold
- h) nattopphold
- i) terminalpleie

I tilknytning til oppholdet skal det være organisert legetjenesteste, fysioterapitjeneste og sykepleiertjeneste i samarbeid med andre deler av den kommunale helse- og sosialtjenesten. Helsetilsynet i Oslo fører tilsyn.

Bolig med heldøgns omsorgstjeneste, hjemlet i sosialtjenesteloven (omfatter ikke bolig med heldøgns omsorg og pleie):

- > Aldershjem
- > Bolig for barn og unge under 18 år som bor utenfor foreldrehjemmet som følge av behov for særlig omsorg
- > Privat forpleining (brukes i begrenset grad)

Tilbudet omfatter både bolig og omsorgstjenester. Omsorgstjenesten skal være tilgjengelig hele døgnet. Ut over dette er det ingen definerte oppgaver og heller ikke spesifiserte krav til personell, utstyr eller bygningsmessig utforming. Fylkesmannen fører tilsyn.

Definisjoner på ulike botilbud for eldre og funksjonshemmede:

Uhjemlede boliger er boliger som ikke hjemlet i kommunehelseslov eller sosialtjenestelov.

Omsorgsboliger: Boliger som fyller Husbankens krav til utforming for å få tilskudd til denne typen bolig. (Enkeltleiligheter kan i enkelte tilfeller hjemles i lov om sosiale tjenester eller lov om helsetjenester i kommunene, og vil da bli karakterisert som sykehjem eller bolig med heldøgns omsorg og pleie).

Tilrettelagte boliger: Omsorgsboliger og andre boliger som er fysisk tilpasset orienterings- og bevegelseshemmede. Den er tilrettelagt slik at beboerne skal kunne motta heldøgns omsorg og pleie ved behov.

Trygdeboliger/serviceboliger: Boliger som tilbys trygdete personer som har dårlig bostandard. Boligene er ofte ikke spesielt tilrettelagte for funksjonshemmede, annet enn at de har heis. De fleste trygdeboligene i Oslo er små (ett- eller toroms). Dette er et botilbud som er på vei ut.

Tabell 3-1-A Plasser i institusjoner som bydelen forvalter	Plasser i drift pr. 30.04 1)	Herav disp. av andre bydeler/ kommuner pr. 30.04. 2)		Antall plasser belagt pr.30.04.
		Bydelsnr./ komm.	Plasser	
Sykehjem (navn) *)				
Sagenehjemmet	70	8	1	70
Akerselva sykehjem	133	0	0	133
Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter	52	0	0	52
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
	0	0	0	0
Plasser i "byomfattende" trygghetsavd. 3)	0		0	0
Sum sykehjemsplasser	255		1	255
Herav sykehjemsplasser. i priv. inst.	70			70
Boform -heldøgns pleie og omsorg: 4)*)				
Sum	0		0	0
Herav m/heldøgnspleie o. i priv. inst.	0			0
Aldershjem/servicehjem (navn): *)				
Møllehjølet bosenter	27			27
Sum	27		0	27
Herav aldershjemsplasser. i priv. inst.	0			0
SUM INSTITUSJONSPASSER	282		1	282
Herav sum plasser i private institusjoner	70			70

NB!

Tabellen omfatter kun institusjoner/
plasser som bydelen har driftsansvaret
for (forvalter), og **ikke** plasser som
bydelen kjøper av andre. (kjøp/salg-
regnestykket lages sentralt).

Der hvor bydelen selger plasser, skal
antallet føres pr. bydel, dvs. at tallet
registreres på egen linje pr. bydel.
Angi bydelsnummeret.

**Ved behov kan det settes inn nye
rader . IKKE sett inn celler!!**

Sjekk at sumformlene tar med seg
endringen.

NB! Det må ikke slettes rader/celler!

OBS:

**Bydel Alna og Bydel Ullern skal
føre plassene på "Ventepost" for
hhv. Furuset sykehjem og
Silurveien på linjen for
trygghetsplasser. IKKE fordelt pr.
brugerbydel.**

Av sum plasser i institusjon, oppgi antall plasser i ensengsrom:

Andel ensengsrom (regnes ut automatisk)

*) Både kommunale og private institusjoner tas med her. Private institusjoner merkes med *) ved navnet

Fotnoter til tabell 3.1:

- 1) Plasser i drift er plasser som bydelen forvalter selv, jf. egen tekstboks.
- 2) Hver bydel som kjøper plasser føres på egen linje. Angi bydelsnummeret. Sett evt. inn nye **rader** ved behov. Ref. for øvrig Gericarapport "Salgplasser institusjon"
- 3) **Trygghetsplasser til disp. for flere bydeler føres på denne linjen av resp. forvaltningsansvarlige bydel.**
I kolonnen for "disp. av andre bydeler" føres sum plasser som ER I DRIFT
(Trygghetsplassene vil ikke inngå i dekningsgradberegningen pr. bydel, som utføres sentralt).
Øvrige plasser som disponeres av andre, spesifiseres på kjøperbydel.
- 4) Dette gjelder boform som er hjemlet i kommunchelseloven, jf. Sosialdep. forskrift av 14.11.88 eller i sosialtjenestelovens forskrift av 21.12.88, dvs. boliger der det kreves vederlag for opphold i institusjon. Andre botilbud med varierende omsorgstilbud og hvor pasienten selv dekker husleie, strøm m.v. skal registreres under "Hjemmetjenester og boliger"

Pleie og omsorg

Fra og med 2005 er det i Sak 1/2005 lagt til grunn at dekningsgrad beregnes som antall brukere i aldersgruppen i prosent av befolkningen i den respektive aldersgruppe. Jfr. "Grønt hefte" for 2005 side 69 obligatoriske måltall for Funksjonsområde 3. Pleie og omsorg.

Dette gjør det nødvendig å få oversikt over alle beboere i institusjon, i de ulike aldersgrupper, som den enkelte bydel har ansvar for. Siden KOSTRA-registreringen ikke tar hensyn til kjøp/salg må det innhentes egne data for denne beregningen. Hensikten med denne tabellen er derfor å kunne beregne dekningsgrad og "omsorgstrapp" for hver enkelt aldersgruppe for de personer bydelen har ansvar for.

Registrering skal omfatte bydelens egne beboere i institusjon innenfor omsorg og pleie (sykehjem, aldershjem, boform for heldøgns- omsorg og pleie hvor det betales vederlag). **Barneboliger og avlastningsboliger skal OGSÅ telles med her, selv om det for disse ikke betales vederlag.** Definisjonene i tabellen tilsvarer KOSTRA-skjema 5. Institusjoner for eldre og funksjonshemmede punkt 3. Det presiseres at det er beboere det spørres om, ikke plasser. Aldersfordelingen er lik KOSTRA-skjema 5 punkt 6. Det vises derfor til veiledningen til skjema 5.

Tabell 3-1-B Antall beboere i institusjon som bydelen betaler for *) pr 31.12 - etter kjønn og alder	0-17 år	18-49 år	50-66 år	67-74 år	75-79 år	80-84 år	85-89 år	90 år +	SUM
Menn	3	1	17	12	16	18	18	17	102
Kvinner	2	3	7	13	22	41	91	98	277
Sum egne beboere	5	4	24	25	38	59	109	115	379
Herav:									
- i sykehjem	0	4	19	19	29	55	104	111	341
- i aldershjem	0	0	5	6	9	4	5	4	33
- i boform m/ heldøgns oms. og pleie	5	0	0	0	0	0	0	0	5
Kontrollsum	5	4	24	25	38	59	109	115	379
Herav:									
- med vedtak om korttidsopphold **)	0	1	3	5	6	6	7	6	34
- i skjermet plass for demente		2	4	7	3	14	28	16	74
Kontrollsum	0	3	7	12	9	20	35	22	108

Tallene er supplement til KOSTRA-tall, og skal benyttes i effektiviseringsnettverkene

- *) **Beboere** fra egen bydel i institusjoner som bydelen selv forvalter, tillagt **beboere** i plasser bydelen kjøper av andre (bydeler/HEV/andre kommuner) for egen befolkning. Benytt rapporten "Tjenestestatus" i GERICA. Gjelder institusjoner som er hjemlet i kommunehelsetjenesteloven eller sosialtjenesteloven, (Beboere > 18 år betaler vederlag. Beboere < 18 år (barneboliger/avlastningsboliger, betaler ikke vederlag) Benytt rapporten "Tjenestestatus" i GERICA.

***) Alle typer korttidsopphold, jf. KOSTRA-skjema 5

Kontrollformel

Tabell 3-1-C Ant. plasser i drift pr 30.04 (jf. tab.3.1.2) i skjermet enhet, korttidsplasser, for rehabilitering, avlastning, trygghet og akuttopphold 1)	Antall plasser i: Skjerm- enhet 2)	Korttidsplasser 3)					Sum kort- tids- plasser
		Rehab.- plasser	Avlastn.	Akutt	Trygg- het 4)	Andre typer korttids- plasser	
Sykehjem (navn):							
Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter	0	16		0	0	11	27
Akerselva sykehjem	32	0	0	0	0	7	7
Sagenehjemmet	13	0	0	0	0	0	0
I andre bydeler og utenbys	29	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0
Sum	74	16	0	0	0	18	34
- Herav til disp. for egne innbyggere 5)	74	16	0	0	0	18	34

NB!! Tallene skal være inkludert i tallene oppgitt i tabell 3.1

Husk å fylle ut raden "Herav til disp. for egne innbyggere"

Kontrollformel

- 1) Omfatter også plasser som kjøpes/benyttes av (dvs. selges til) andre bydeler
- 2) Plasser i skjermet enhet gjelder de som er særskilt beregnet på beboere med aldersdemens o.l.
- 3) Gjelder plasser som det betales vederlag for etter forskrift vedr. korttidsopphold på døgnbasis
Med andre typer korttidsplasser menes plasser for terminal pleie, fleksi plasser, nattplasser og lignende
- 4) De forvaltningsansvarlige bydelene må legge inn plasser i "byomfattende trygghetsavdeling" i denne kolonnen
Benytt rapporten "Tjenestestatus" i GERICA.
- 5) Skal samsvare med tall fra tab. 3-1-B

Andel korttidsplasser (egne beboere)

regnes ut automatisk når tab. 3-1-B og 3-1-C er fylt ut

Andel skjermede plasser (egne beboere)

regnes ut automatisk når tab. 3-1-B og 3-1-C er fylt ut

Tabell 3.1.E Pasienter i utenbys sykehjem pr. 30.04. 1) Inklusive pasienter ved Ammerudlunden	Antall pasienter
Pasienter på fast plass som kjøpes fra Helse- og velferdsetaten 2)	2
Pasienter på korttids plass som kjøpes fra Helse og velferdsetaten 2)	0
Sum plasser fra Helse- og velferdsetaten 2)	2
Plasser som bydelen kjøper direkte utenbys 3)	0

- 1) Kun plasser med sykehjemsstandard skal registreres.
- 2) Tallet skal være avstemt med Helse- og velferdsetaten (gjelder Ammerudlunden og Høyenhall)
- 3) Både korttidsplasser og faste plasser pr 30 04. Med korttidsplasser menes plasser som det betales vederlag for etter forskrift vedr. korttidsopphold på døgnbasis.
Ref. Gericarapport "Institusjon - brukere pr. tjeneste" (i versjon 5.5), "Tjenestestatus" i versjon 6.1

Øvrige plasser som bydelen kjøper direkte 3)	20
--	----

- 3) Gjelder plasser som ikke har sykehjemsstandard. Både plasser utenbys og eventuelt plasser innenbys hvor geografisk bydel ikke har forvaltningsansvar, dvs. ikke opptrer som selgerbydel

Angi i merknad nedenfor hvilke(n) privat institusjon bydelen kjøper plasser fra:

Linnerud Bo og Omsorghjem	1						
Haugen gård	6	Jødisk	1	Furukollen	2	Røysumtunet	1
Berg bo- og rehab	1	Andebu	1	Nøstret	1	Geitmyrsveie	1
Mosserød	1	Hennum	2	Villa Skaar	1	Solstad	1

Tabell 3.2
Tid på ventelister til fast plass i institusjon/botilbud pr. 30.04 1)

Angi hvor lenge personene har stått på venteliste til fast plass i institusjon/tilbud.	Tidsintervall							Sum personer
	< 1 mnd. (1-30d)	1-2 mnd. (31-60d)	2-3mnd. (61-90d)	3-4mnd. (91-120d)	4-6 mnd. (121-180d)	6-12 mnd. (181-365d)	>12 mnd. (> 366 d)	
Antall personer som venter på sykehjemsplass:								
I eget hjem:	1	0	0	0	0	0	0	1
I somatiske sykehus	0	0	0	0	0	0	0	0
I andre institusjoner 2)	0	0	0	0	0	0	0	0
Korttidsplasser 3)	2	3	0					5
Sum ant. på venteliste sykehjemsplass	3	3	0	0	0	0	0	6

Bruk Gericarapport "Venteliste"

Gjennomsnittlig ventetid i dager for fast plass i sykehjem. 5)

30

1) Institusjonskategori i iht. tabell 3 1

2) Personer i sykehjemsplass i en bydel som venter på plass ved sykehjem i annen bydel skal ikke medregnes

3) Personer i korttidsplass, men som venter på fast sykehjemsplass skal registreres.

4) Innbefatter også boform for heldøgns pleie og omsorg etter Sosialtjenesteloven.

5) Beregnes som gjennomsnitt i de enkelte grupper, dvs. < 1 mnd.=15 dager, 1-2 mnd = 45 dager osv., > 12 mnd.=365 dager

Her skal det oppgis både pasienter som venter på sykehjemsplass eller som venter på hjemmetjenester m.v., jf den månedlige registreringsordningen som er etablert i forbindelse med betalingsordningen for utskrivningsklare pasienter (inkl. pasienter det ikke er inntruffet betalingsplikt for).

HMS i pleie- og omsorgssektoren:

Rullering av HMS-planen skal skje på bakgrunn av årlige kartlegginger og risikovurderinger av arbeidsmiljø i de kommunale sykehjemmene. Angi måned og år for når slik rullering ble utført sist (skriv slik: 11/00):

Mnd/år

Jf. Brev fra Byrådsavdeling for eldre og bydelenes til bydelene av 4.8.99, vedlagt brev til Arbeidstilsynet av 05.07.99 vedrørende pålegg P-824

Er nødvendige tiltak i henhold til kartleggingen vedtatt iverksatt?Ja/Nei **Internkontroll i sosial- og helsetjenesten**

Forskrift om internkontroll i sosial- og helsetjenestene med ikrafttredelse 1.januar 2003, jf. Forskrift om kvalitet i pleie- og omsorgstjenestene, pålegger kommunene å ha skriftlige og dokumenterte rutiner for å sikre kvalitet i tjenesten.

Har bydelen etablert et skriftlig og dokumenterbart system for internkontroll i sosial- og helsetjenesten?

Ja/Nei

Når ble bydelens internkontrollsystem for sosial- og helsetjenesten sist revidert?

Mnd/år **Kvalitetsmåling i sykehjem****Kvalitetsrevisjon:**Antall sykehjem i bydelen Herav gjennomført kvalitetsrevisjon **Brukerundersøkelse**Andel fornøyde *) brukere i % **Angi tidspunkt for når måling ble gjennomført (skriv slik: 11/00):**Mnd/år *)Angi verdien som representerer beboernes svar på spørsmål om helhetlige vurdering av sykehjemmet

Merknader til "Brukertilfredshet i sykehjem":

Måling av objektive kvalitetsindikatorerAntall sykehjem som har gjennomført måling hittil i år

HJEMMETJENESTER OG BOLIGER

Tabell 3 - 5 - Antall personer som mottar hjemmetjenester pr. 30.04 1)	Mottakere av BARE hjemmesykepleie	Mottakere av BARE praktisk bistand	Mottakere av BEGGE tjenester	SUM mottakere	Herav antall mottakere med private tjenesteytere
Antall mottakere totalt	247	433	480	1160	0
- herav antall mottakere < 67 år	138	95	126	359	0
- herav antall mottakere 67-79 år	40	118	94	252	0
- antall mottakere 80-89 år	57	166	179	402	0
- antall mottakere ≥ 90 år	12	54	81	147	0
- Sum mottakere > 80 år	69	220	260	549	0

Ref. Gericarapport "Statistikk - tjenestesammensetning"

1. Inkl. mottakere som bor i trygde-/serviceboliger, omsorgsboliger og boliger for psykisk utviklingshemmede.

I henhold til loven er praktisk bistand definert som hjemmehjelp, husmorvikar og annen hjelpevirksomhet i hjemmet, herunder miljøarbeid, opplæring i dagliglivets gjøremål, boveiledning m.v.

Tallene skal samsvare med KOSTRA-skjema 6, pkt 5

Tabell 3 - 6 Antall innbyggere 1), og andel mottakere av hjemmetjenester < 67 år, 67-79 år, 80 år-89 år, ≥ 90 år, pr. 30.04	< 67 år	67-79 år	80-89 år	≥ 90 år	SUM 80 år +
Antall innbyggere i bydelen 1)	26793	1512	1130	322	1452
Andel mottakere av hjemmetjenester 2)	1%	17%	36%	46%	0,378099

1) Antall innbyggere i bydelen basert på befolkningsstatistikk pr. 1.1.2005. For aldersgruppen 67-79 år og 80-89 år, og 90 år +, er det korrigert for sykehjemsbeboere (grunnlagsdata benyttes i kriteriesystemet). For aldersgruppen < 67 år er slik korreksjon ikke foretatt. (Inngår ikke i kriteriesystemet. Antall beboere i andre bydelers sykehjem i denne aldersgruppen er lavt) Benytt tall fra tabellen som er lagt ved på egen arkfane; "Bef. 1.1.05 - korr. s. hj. beb.-marka" (fargede kolonner)

2) Tallet regnes ut automatisk, og viser forholdet mellom antall mottakere av hjemmetjenester < 67 år, 67-79 år og 80-89 år, og ≥ 90 år og antall innbyggere i bydelen i samme aldersgruppe. **Kontroller at tallene harmonerer med KOSTRA-tall for 2005**

Tabell 3 - 9 - Beboere med vedtak om bolig til pleie- og omsorgsformål etter kjønn og alder, pr. 30.04 1)	Antall beboere 0-17 år	Antall beboere 18-49 år	Antall beboere 50-66 år	Antall beboere 67-74 år	Antall beboere 75-79 år	Antall beboere 80-84 år	Antall beboere 85-89 år	Antall beboere 90 år +	SUM antall beboere
Menn									
Eldre	0	0	13	53	29	5	2		102
Fysisk funksjonshemmede	0	2	10	9	2	0	0		23
Utviklingshemmede	0	12	0	0	0	0	0		12
Personer med psykiske lidelser	0	14	1	0	0	0	0		15
SUM menn	0	28	24	62	31	5	2	0	152
Kvinner									
Eldre	0	0	9	10	0	3	2	2	26
Fysisk funksjonshemmede	0	0	6	0	23	3	8	25	65
Utviklingshemmede	0	19	3	0	0	0	0	0	22
Personer med psykiske lidelser	0	13	8	1	0	0	0	0	22
SUM kvinner	0	32	26	11	23	6	10	27	135
SUM menn + kvinner	0	60	50	73	54	11	12	27	287

1) Med omsorgsbolig/tilrettelagt bolig menes kommunalt eide eller disponerte boliger (boenheter) for eldre og funksjonshemmede.

Dette er boliger hvor leietaker betaler husleie og strøm selv, og hvor det ikke kreves vederlag for opphold i institusjon.

NB ! Boform som det kreves vederlag for etter kommunehelseloven, eller sosialtjenesteloven skal registreres i tabell 3-1-A

FUNKSJONSOMRÅDE 4
ØKONOMISK SOSIALHJELP

(I 1000 kroner)

Tabell 4.1 Økonomisk sosialhjelp Regnskapsført pr. 30.04.	"Ordinære" sosialhjelps- mottakere		Flyktn./ pers m/opphold på humanitært grunnlag 1)		Sum pr. 30.04
	Bidrag	Lån	Bidrag	Lån	
Diverse tap 2)	267		0		267
Basisbeløp	3 135	0	328	0	3 463
Husleie 3)	14 605	31	431	0	15 067
Midlertidig botilbud 4)	668	0	51	0	719
Boligetablering	250	0	57	0	307
Renter/avdrag boliglån	74	0	0	0	74
Annen hjelp til livsopphold	792	0	8	0	800
Andre formål - tilleggssytelser	1 610	0	34	0	1 644
Omgjøring til bidrag	6	0	0	0	6
Sum brutto	21 407	31	909	0	22 347
Inntekter	3 270	6	0	0	3 276
Sum netto	18 137	25	909	0	19 071

1) Utgifter skal gjelde tilskuddsberettigede flyktninger i 5-årskullet.

2) Her føres summen av tap på sosiallån (artskonto 4731), tap på renter ved omgjøring til bidrag (artskonto 4732) og tap på refusjon trygd (artskonto 4739). Bydelene må summere beløpene og sette inn totalsummen.

3) Lån gitt til "husleiedeposium - kostnadsart 5209 - føres her, i kolonnen for lån.

4) Herunder døgnovernatting, jf. kostnadsart 4703

Bydelens kommentarer til tab 4.1:

Tabell 4.2 Gjennomsnittlig antall aktive klienter i 1. tertial	Gj.snitt 1.1-30.04 (1. tertial) 1)
Antall aktive klienter med øk. støtte, pr. mnd. i perioden 3) som fordeler seg slik:	918
- herav klienter 18-24 år, flyktninger	7
- herav klienter 18-24 år, øvrige	68
- herav klienter 25 år og eldre, flyktninger	15
- herav klienter 25 år og eldre, øvrige	828
Kontrollsum (alle herav)	918

Kontrollfelt:

1) Aktive klienter er det antall klienter som har fått utbetalt økonomisk støtte i perioden.

2) Alle tall skal regnes pr. mnd. Månedstallene summeres og deles på 4 (jan/febr/mars/april).

Tabell 4.3 Brutto utbetaling pr. klient i 1. tertial	Gj.snitt 1.1-30.04 (1. tertial) 1)
Brutto utbetalt pr. klient m/øk. støtte	8 308

1) Alle tall skal regnes pr. mnd. Månedstallene summeres og deles på 4 (jan/febr/mars/april).

TERTIALSTATISTIKK PR. 30.4.06

MÅLTALL OG PROGNOSE 2006

De etterfølgende tabeller omfatter obligatoriske måltall som det skal rapporteres på pr. 1. tertial 2006.

Prognoser for årsresultatet skal være så reelle som mulig.

Dersom årsprognosen medfører avvik i forhold til de måltall som bydelsutvalget har vedtatt sammen med årsbudsjett (fordelingen av dok. 3 - rammen), må dette kommenteres under respektive tabell.

I gule felter er det innlagt formler eller verdier som er overført fra andre tabeller. Det skal ikke legges inn tall her.

FUNKSJONSOMRÅDE 1 SOSIALTJENESTEN

Tabell P - 1-3 - B Saksbehandlingstid - bistand til bolig	Antall 01.01 - 30.04	Prognose for hele året	Vedtatt måltall for 2006	Avvik prognose - måltall
Andel søknad om finansiering til kjøp av bolig behandlet innen 1 mnd.	76%	80%	80%	0%
Andel søknad om kommunal bolig behandlet innen 3 mnd.	73%	80%	95%	-15%
Andel innvilget kommunal bolig effektivert innen 6 mnd.	73%	80%	80%	0%

Tabell P - 1-5 Bruk av døgnovertningstilbud uten kvalitetsavtale (hospits, hotell og pensjonat) 1)	Antall som er i tilbudet pr.30.04.	Prognose pr. 30.12.06	Vedtatt måltall pr. 31.12.06	Avvik prognose - måltall
Antall barn under 18 år i døgnovertning u/kvalitetsavtale	0	0	0	0
Antall voksne over 18 år i døgnovertning u/kvalitetsavtale	1	0	0	0
Sum antall personer	1	0	0	0
Ant. personer med opphold > 3 måneder i døgnovertning 2)	3	0	0	0

1) Bystyrets mål er null.

2) Med og uten kvalitetsavtale

Kommentarer til tabell P-1-5

FUNKSJONSOMRÅDE 2

BARNEHAGER

Tabell P-2-1-A Antall barn i barnehage 1)	Resultat pr. 30.04.06			Prognose 2006			Måltall barn 1-5 år	Avvik prognose måltall
	Antall barn 1-2 år	Antall barn 3-5 år	Sum barn 1-5 år	Antall barn 1-2 år	Antall barn 3-5 år	Sum barn 1-5 år		
A: Kommunale barnehager	293	689	982	504	590	1094	1085	9
B: Private barnehager	17	63	80	94	75	169	128	41
C: Privat eller off barnehage								
øremerket til spesielle grupper	13	42	55	0	0	0	0	0
D: Familiebarnehager m/u tilskudd	17	7	24	0	0	0	20	-20
Sum antall barn i barnehage	340	801	1141	598	665	1263	1233	30

Resultattall må registreres.

- 1) Dette gjelder antall barn i heltid/halvtid/korttids plasser, med og uten kommunal støtte fra 1 t.o.m. 5 år inkludert øremerkede plasser. Omfatter alle kategorier barnehager, eksklusiv "Åpen" barnehage og lignende
- 2) Barn under 1-2 år: Barn født 2004 eller senere.
- 3) Barn 3-5 år: Barn født i 2003 eller tidligere.

Kommentarer til tabell P-2-1-A

Økningen i antall kommunale plasser skyldes økning i antall barn i Sophies Hage som følge av flere barn har fylt 3 år.

Økningen i antall private plasser skyldes utvidelse av Torshovhagen. Reduksjonen i familiebarnehage skyldes nedleggelse av Torshov studentbarnehage.

BARNEVERN

Tabell P-2.3 Undersøkelsessaker, barn og unge under tiltak og fosterhjemoppfølging	Resultat pr. 30.04.	Prognose for 2006	Måltall for 2006	Avvik prognose-måltall
Andel avsluttede undersøkelsessaker innen 3 mnd. (i %). 1)	98,61 %	100%	100%	0%
Andel avsluttede undersøkelsessaker innen 6 mnd. (i %). 1)	98,61 %	100%	100%	0%

- 1) 1 % av antall avsluttede undersøkelsessaker med vedtak i perioden. Tallene er overført fra tabell 2.3, samt fra spørsmålene under denne, hvor de er automatisk utregnet. **Sjekk samsvar!**

Kommentar til tabell P-2.3.3 b:

Den ene av fristoversittelse skyldes teknisk feil på Familia.

Den andre omhandlet en komplisert sak om et funksjonshemmet barn.

FUNKSJONSOMRÅDE 3

PLEIE OG OMSORG

Tabell P-3.1 Plasser i institusjon - andel korttidsplasser og skjermede plasser, andel enerom	Tall pr. 30.04.	Prognose 31.12.06	Måltall 31.12.06	Avvik prognose-måltall
Andel heldøgnbeboere på korttidsopphold i institusjon	0,08971	11,6 %	11,6 %	0%
Andel heldøgnbeboere i skjermede plasser i institusjon	0,195251	18,5 %	18,5 %	0%
Andel plasser i enerom i pleie og omsorgsinstitusjoner	0,939716	95,0 %	95,0 %	0%

Kommentarer til tabell P-3.1:

Tabell 1 Rapportering om måltall for kapittel 003 – Bydel Sagene

	I	II	III	IV	V	VI
Kap 03 Bydel Sagene	Resultat at 2004	Resultat at 2005	Måltall 2006	Status 1. tertial 2006	Års- progno- se 2006	Avvik (III-V)
Finansiering til kjøp av bolig – andel søknader behandlet innen 1. mnd. 1)	-	30,4%	80%	76%	80%	0
Søknad om kommunal bolig – andel søknader behandlet innen 3 mndr. 1)	-	78,1%	95%	73%	80%	-7 pp
Andel positive vedtak for kommunal bolig effektivert innen 6 mndr. 1)	-	88,1%	80%	73%	80%	-7 pp
Antall personer i døgnovernatningssteder uten kvalitetsavtale	0	1	0	1	1	+1
Antall personer med opphold over 3 mndr. I døgnovernatting 2)	29	11	0	7	7	+7
Økonomisk sosialhjelp – andel søknader behandlet innen to uker	82,2%	84,4%	95%	83,5%	90%	-11,5 pp

1) Ikke målt

2) Resultat i 2005 er antall personer gjennom hele året som hadde hatt et opphold over 3 mndr. For tertialet er oppgitt resultat antall personer gjennom hele tertialet som hadde hatt et opphold over 3 mndr. I tertialstatistikken er antall personer pr. 30.4 som hadde hatt opphold i over 3 mndr. oppgitt til 3 – tre personer.

Lang saksbehandlingstid reflekterer det forhold at boligsøknadene gjennomgående er svært komplekse og krever til dels omfattende utredninger også av evt. boligsosiale oppfølgingstiltak. Lang effektivertingstid har sammenheng med utilstrekkelig klargjøringskapasitet fra Boligbygg KF. Bydelen har særlig få 3 og 4 roms leiligheter som fører til høyere terske for tildeling og derav lang saksbehandlingstid. Bydelen har til enhver tid ca 100 personer på venteliste på boliger. Ventetiden er særlig lang for 3 og 4 roms leiligheter.

Bydelen har noen klienter boende i døgnovernatningssteder og har rapportert særskilt om dette til Byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester. Dette er personer med store atferdsavvik som medfører at de fleste overnattingssteder vegrer seg for å ta dem i mot. Til dels er dette beboere med behov for bistand fra 2. linjetjenestens behandlingstiltak uten at det har lyktes bydelen å få til en forankring av tiltak der. Til dels er dette også personer som ikke ønsker oppfølgingstiltak.

Andel sosialhjelpssaker behandlet innen 14 dager når ikke måltallet. Dette vurderes å ha sammenheng med at sosialtjenesten det siste året har gjennomgått et omfattende bemanningskutt som har bidratt til redusert saksbehandlingsskapasitet. Bydelen vurderer at det bør være mulig å øke andelen for året utfra forventningene om synnergier gjennom nylig gjennomgått sammenslåing av begge sosialkontorene og etableringene av NAV samarbeidet i løpet av året.

Tabell 1 Rapportering om måltall for kapittel 003 Bydel Sagene

	I	II	III	IV	V	VI
kapnr.003 bydel Sagene	Resultat 2004	Resultat 2005	Måltall 2006	Status 1. tertial 2006	Års- prognose 2006	Avvik (III-V)
Andel av befolkningen 67-79 år som har hjemmetjenester	20,7	17,2	18,0	16,9	18,0	0
Andel av befolkningen 67-79 år som har institusjonstjenester	5,6	4,4	4,0	4,1	4,0	0
Andel av befolkningen over 80 år som har hjemmetjenester	41,2	41,4	42,0	40,4	42,0	0
Andel av befolkningen over 80 år som har institusjonstjenester	20,0	21,4	18,0	20,9	18,0	0
Andel heldøgnsboere på korttidsopphold i institusjon	11,4	8,9	11,6	10,0	11,6	0
Andel plasser i enerom i pleie og omsorgsinstitusjoner	94,0	93,1	95,0	94,9	95,0	0
Brukertilfredshet i sykehjem - andel fornøyde brukere	84	Ikke målt	80	-	-	-
Brukertilfredshet i hjemmetjeneste - andel fornøyde brukere	Ikke målt	Ikke målt	80	-	-	-

For alle måltall der det forventes større avvik i 2006, skal dette forklares. Ved negative avvik skal det redegjøres for korrektive tiltak for å nå måltallene.

Tabell 1 Rapportering om måltall for kapittel 003 – Bydel Sagene

	I	II	III	IV	V	VI
FO 2 - barnehager	Resultat 2004	Resultat 2005	Måltall 2006	Status 1. tertial 2006	Års- prognose 2006	Avvik (III-V)
Dekningsgrad barn i barnehage 1 – 5 år	66,8	76,6	83,0	76,8	85,0	-2,4pp

Økning i antall kommunale plasser skyldes økning i antall barn i Sophies Hage som følge av at flere barn har fylt 3 år og utvidelse av Torshovhagen barnehage.

Tabell 1 Rapportering om måltall for kapittel 003 – bydel Sagene

	I	II	III	IV	V	VI
FO 2 - Barnevern	Resultat 2004	Resultat 2005	Måltall 2006	Status 1. tertial 2006	Års- prognose 2006	Avvik (III-V)
A: Andel avsluttede undersøkelser innen 3 mnd	98,75%	99,00%	100%	98,60%	98,60%	- 1,4%
B: Andel avsluttede undersøkelser innen 6 mdr.	99,38%	99,00%	100%	98,60%	98,60%	- 1,4%
C: Antall gjennomførte tilsynsbesøk per fosterbarn under 18 år hvor Oslo har plasseringsansvaret						
D: Antall gjennomførte tilsynsbesøk per fosterbarn under 18 år hvor Oslo har tilsynsansvaret						
E: Antall gjennomførte oppfølgingsbesøk per fosterbarn						

Avvik VI

(innen 3 mnd) skyldes nyansatt opplæring

(innen 6 mdr) vanskelig/komplisert sak samt ulike problemer vedr. tverretattlig samarbeid.

Vedr. punktene C-D-E. Etter telefonisk kontakt den 10.05.06 med byrådsavdelingen v/Alvestad skal bydelen ikke rapportere på disse punkter. Bakgrunnen er at tallene ikke lar seg måle ved tertialrapporteringen - kun ved årsrapporteringen.

4. Status for sykefravær og HMS-arbeid

4.1 Status sykefravær for kapittel 003 – bydel Sagene

% pr. 31.03.2005		% pr. 31.03.2006	
1. Kvinner	11,4 %	1. Kvinner	12,12 %
2. Menn	9,0 %	2. Menn	8,40 %
3. Totalt	11,0 %	3. Totalt	11,4 %

Status for sykefravær:

Det utføres et omfattende arbeid for å forebygge og følge opp sykefravær i bydelen. Sykefraværspersent viser likevel en økning i første kvartal 2006 sammenlignet med samme periode i 2005 (i forhold til 2004 fortsatt er liten nedgang). Fraværet har økt både blant menn og kvinner. Det er som tidligere særlig høyest fravær blant ansatte som arbeider direkte med brukere, dvs. at den gjennomsnittlige sykefraværspersent er høyest innen virksomhetsområdene sykehjem, hjemmetjeneste og barnehager:

SYKEHJEM	14,10 %
BARNEHAGER	12,95 %
HJEMMETJENESTEN	12,25 %
SFO	9,67 %
BOLIGER	8,51 %
ANDRE	8,08 %

Dette gjenspeiles også mht. hvilke stillingsgrupper som har høyest sykefravær:

BARNEVERN/SFULLMEKTIG/KONSULENT/PEDAGOG	11,42 %
VERNEPLEIER	11,96 %
SYKEPLEIER	12,18 %
BARNEHAGEASS/FØRSKOLELÆRERM V.	12,77 %
HJEMMEHJELP	15,31 %
HJELPEPLEIER / BARNEPLEIER	15,46 %

Arbeidet med å følge opp sykmeldte krever betydelige ressurser, dette gjelder både nye fraværstilfeller samt eldre og uavklarte sykesaker. Sykefravær > 3 uker, samt arbeidssteder med sykefraværspersent > 10 skal følges opp spesielt i samarbeid mellom leder og bedriftslege/personalservice.

En annen gruppe som får stor oppmerksomhet er unge arbeidstakere. Spesielt høyt fravær i første kvartal 2006 sett i forhold til alder hadde unge kvinner under 25 år: 15,1 %. Dette er et urovekkende høyt nivå for en gruppe som ut fra alder skulle ha lavest fravær.

Med begrensede omplasseringsmuligheter, både innen bydelen og innen kommunen ellers, er det nå meget vanskelig å finne alternative arbeidsoppgaver til personer med tilretteleggings-

behov. Samtidig er kravene til nettopp slik oppfølging fra arbeidsgiver økende, jf. nasjonale og kommunale satsingsområder.

HMS-arbeidet:

Oslo kommunes nye HMS-mål ble vedtatt medio januar, og disse ble i februar behandlet i AMU og innarbeidet i bydelens HMS-system med lokale tilpasninger. Bydelens overordnede HMS-mål ble revidert høsten 2005 og gjelder fortsatt.

HMS er innarbeidet som eget punkt på dagsorden på ulike ledermøter i bydelen. Det arbeides i enhetene gjennom vårhalvåret med revisjon av eksisterende lokale handlingsplaner og mål for HMS. De ulike enheter har frist til 01.05 med å gjennomføre slike årlige prosesser. Det gjennomføres bydelsintern HMS-revisjon fra mai og utover, etter vedtak om opplegg for dette i AMU.

Det vurderes å være en økt forståelse ved bydelens arbeidsteder for viktigheten av å følge opp HMS-arbeidet systematisk. Ikke minst gjelder området risiko- og sårbarhetsvurderinger.

Gjennom den forestående HMS-internrevisjon vil det avklares hvor langt bydelen har kommet i praksis når det gjelder å følge opp HMS systematisk og i tråd med vedtatte overordnede rutiner.

Bydel Sagene regnskap 2006 periode januar-april

a jour 12.05.06 kl.0900

hele 1.000 kr	+ = ramme			- = forbruk			avvik (- = mer- forbruk)	Avvik i % av budsjett	Prognose februar Agresso	Prognose mars Agresso	Prognose april Agresso
	Brutto budsjett år 2006	Netto budsjett år 2006	Nto.bud. hittil jan-april	Bokført januar- april	korrek- sjon	Virkelig forbruk jan-april					
Kostra 241 Diagnose behandling rehabilitering	9 294	7 741	3 174	-3 031		-3 031	143	5 %			
Kostra 242 Sosial rådgiving og veiledning	34 568	33 513	14 277	-16 645	2 189	-14 455	- 178	-1 %		-600	-600
Kostra 243 Tilbud til personer med rusproblemer	9 006	4 194	2 147	-1 623	-691	-2 314	- 167	-8 %	-416	-500	-500
Kostra 265 Kommunalt disponerte boliger	11 981	2 491	2 289	-1 874	-1 371	-3 245	- 956	42 %		-170	-170
Kostra 273 Kommunale sysselsettingstiltak	29 257	22 060	9 015	-6 514	-2 501	-9 015	0	0 %		400	400
Kostra 275 Introduksjonsordning	4 827	4 827	1 622	-1 485		-1 485	137	8 %			
Kostra 320 Kommunal næringsvirksomhet	0	-450	-150	223		223	73	49 %	150	150	150
Kostra 335 Rekreasjon i tettsted	1 772	0	-356	294	63	357	0	0 %			
Kostra 360 Forvaltning av miljø og natur	70	0	3	-136	133	-3	0	7 %			
Kostra 385 Andre kulturaktiviteter	5 850	1 233	1 546	-1 560		-1 560	- 14	-1 %	100	100	100
Kostra 100 Politisk styring og kontrollorganer	1 055	1 055	-23	35		35	11	-49 %			
Kostra 120 Administrasjon	43 332	26 184	7 231	-7 511	-208	-7 719	- 488	-7 %			-13 462
Kostra 130 Administrasjonslokaler	2 310	2 310	1 288	-1 268		-1 268	20	2 %			
Kostra 180Diverse fellesutgifter	-71	-71	-71	0	71	71	0	0 %			
sum funksjonsområde 1: helse, sosial og nærmiljø	153 252	105 087	41 989	-41 094	-2 315	-43 408	-1 419	-3 %	- 166	- 620	-14 082
Kostra 201 Førskole	108 444	12 149	9 172	-9 820	1 055	-8 765	407	-4 %	14	635	635
Kostra 211 Styrket tilbud til førskolebarn	10 240	4 586	2 857	-2 196	-600	-2 796	61	2 %		-320	-320
Kostra 215 Skolefritidstilbud	8 080	880	266	-443		-443	- 177	-67 %	-18		
Kostra 221 Førskolelokaler og skyss	14 350	14 050	7 550	-7 201		-7 201	349	5 %	73		
Kostra 222 Skolelokaler og skyss	3 075	3 075	123	-33		-33	89	73 %			
Kostra 231 Aktivitetstilbud barn og unge	14 291	8 910	5 050	-5 508	300	-5 208	- 159	-3 %			
Kostra 232 Forebygging skole og helsestasjoner	10 738	9 988	3 888	-3 981		-3 981	- 93	-2 %	-110		
Kostra 244 Barnevernstjeneste	15 000	14 440	5 896	-6 122		-6 122	- 226	-4 %	100		
Kostra 251 Barnevernstiltak i familien	6 011	6 011	2 008	-2 162		-2 162	- 154	-8 %	-1 400		
Kostra 252 Barnevernstiltak utenfor familien	34 969	34 769	11 628	-11 846	-1 000	-12 846	-1 218	-10 %	-1 350	-3 160	-5 160
sum funksjonsområde 2: oppvekst	225 198	108 857	48 437	-49 311	- 245	-49 557	-1 120	-2 %	-2 691	-2 845	-4 845
Kostra 234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede	6 891	6 816	2 499	-2 074	-257	-2 331	168	7 %			
Kostra 253 Pleie omsorg hjelp i institusjon	205 101	164 977	61 159	-62 922	-107	-63 029	-1 870	-3 %	-4 330	-4 126	-4 126
Kostra 254 Pleie omsorg hjelp i hjemmet	160 758	154 110	55 541	-51 613	-3 530	-55 142	399	1 %	-470	-2 104	-2 104
Kostra 261 Institusjonslokaler	28 340	28 340	13 375	-13 649	-874	-14 522	-1 147	-9 %	-50	-50	-50
Kostra 733 transportordning for funksjonshemmede	8 660	8 660	1 522	-1 529		-1 529	- 7	0 %			
sum funksjonsområde 3: pleie og omsorg	409 750	362 903	134 097	-131 786	-4 767	-136 554	-2 456	-2 %	-4 850	-6 280	-6 280
driftsutgift 3 funksjonsområder	788 199	576 847	224 524	-222 191	-7 327	-229 518	-4 995	-2,2 %	-7 707	-9 745	-25 207
Kostra 281 Økonomisk sosialhjelp	86 168	75 482	25 161	-28 067		-28 067	-2 906	-12 %	-1 000	-2 900	-5 900
sum kostrafunksjon økonomisk sosialhjelp	86 168	75 482	25 161	-28 067	0	-28 067	-2 906	-12 %	-1 000	-2 900	-5 900
total bydel	874 367	652 329	249 684	-250 258	-7 327	-257 586	-7 901	-3,2 %	-8 707	-12 645	-31 107

PLANTALL SOSIALTJENESTEN 2006

Klienter i mottak	jan	feb	mar	apr	mai	jun	jul	aug	sep	okt	nov	des	gj.snitt/s um	Måltall 2006	Resultat 2005
antall sosialhjelpsmottakere med økonomisk stønad	155	186	208	187									184	168	216
herav klienter 18-24 år	30	34	39	24									32	37	36
herav klienter 25 år +	125	152	169	163									152	131	180
Ant. Aktive klienter m/ introduksjonsstønad	38	38	39	38									38	40	40
totalt antall henvendelser i mottak	1328	1298	1269	970									1216	836	867
herav henv. Boligkontoret	676	664	566	365									568	290	290
antall nye klienter	167	149	158	131									151	165	154
antall nye klienter som mottar øk. stønad	44	44	62	34									46	51	47
antall som kun mottar råd og veiledning	123	105	96	97									105	112	107
saksbehandlingstid for søknad om øk.sosialhjelp innen 2 uker	75 %	76 %	70 %	65 %									72 %	79 %	81
gjennomsnittlig stønadslengde	2,2	2,9	2,9	2,9									2,7	2	3,7
antall personer i døgnovernatningssteder i løpet av mnd.	2	5	8	4									5	2	2
gj.snittlig utbetalt pr klient brutto	8146	7894	9520	7878									8360	7800	7837
gj.snittlig utbetalt pr klient netto	7673	7346	8304	6631									7489	6759	7004
Klienter i oppfølging	jan	feb	mar	apr	mai	jun	jul	aug	sep	okt	nov	des	gj.snitt/s um	Måltall 2006	Resultat 2005
antall sosialhjelpsmottakere med økonomisk stønad	732	738	734	732									734	732	764
herav klienter 18-24 år	41	46	44	42									43	38	50
herav klienter 25 år +	691	692	690	690									691	684	714
saksbehandlingstid for søknad om øk.sosialhjelp innen 2 uker	88 %	87 %	86 %	87 %									87 %	95 %	85 %
gjennomsnittlig stønadslengde	7,0	7,4	7,4	7,3									7,3	4,5 mnd	5,2
antall personer i døgnovernatningssteder i løpet av mnd.	11	9	12	8									10	-	
antall personer i døgnovernatningssteder uten kvalitetsavtale	0	0	1	1									1	0	1
antall personer i døgnovernatningssteder med opphold over 3 mnd	3	3	3	3									3	0	2
gj.snittlig utbetalt pr klient brutto	8124	8232	8866	7986									8302	7800	7 879
gj.snittlig utbetalt pr klient netto	7627	7180	8151	7659									7654	6759	6838
Antall personer i omsorgsplasser	36	36	36	33									35	40	33
Antall personer i metadonbehandling	128	128	128	133									129	120	124
Antall personer i rehabiliteringsplasser	37	37	34	40									37	45	45

PLANTALL SOSIALTJENESTEN 2006	jan	feb	mar	apr	mai	jun	jul	aug	sep	okt	nov	des	gj.snitt/s um	Måltall 2006	Resultat 2005
antall sosialhjelpsmottakere med økonomisk stønad	887	924	942	919									918	900	931
herav klienter 18-24 år	71	80	83	66									75	75	88
herav klienter 25 år +	816	844	859	853									843	815	843
totalt antall henvendelser i mottak	1328	1298	1269	970									-	-	2081
herav henv. Boligkontoret	676	664	566	365									568	290	290
antall nye klienter i mottak	167	149	158	131									151	165	230
antall nye klienter i mottak som mottar øk. stønad	44	44	62	34									46	51	48
antall som kun mottar råd og veiledning	123	105	96	97									105	112	107
*saksbehandlingstid for søknad om øk.sosialhjelp innen 2 uker	82 %	82 %	78 %	76 %									79 %	95 %	83 %
gjennomsnittlig stønadslengde	4,6	5,2	5,2	5,1									5,0	4,5 mnd	4,5
antall personer i døgnovernattingssteder i løpet av mnd.	13	14	20	12									15		2
*antall personer i døgnovernattingssteder uten kvalitetsavtale	0	0	1	1									1	0	0
*antall personer i døgnovernattingssteder med opphold over 3 mnd	3	3	3	3									3	0	2
Utbetaling av øk. Sosialhjelp															
gj.snittlig utbetalt pr klient brutto	8 135	8 063	9 193	7 932									8 331	7800	7700
gj.snittlig utbetalt pr klient netto	7 650	7 263	8 228	7 145									7 571	6759	7447
Rusomsorg															
Antall personer i omsorgsplasser	36	36	36	33									35	40	33
Antall personer i metadonbehandling	128	128	133	133									131	120	124
Antall personer i rehabiliteringsplasser	37	37	34	40									37	45	45
Boligtiltak															
*saksbehandlingstid for søknad om finansiering til kjøp av bolig innen 1	75 %	77 %	66 %	66 %									71 %	80 %	NY
*saksbehandlingstid for søknad om kommunal bolig innen 3 mnd	43 %	64 %	81 %	81 %									67 %	95 %	NY
*andel positive vedtak for kommunal bolig effektivert innen 6 mnd	80 %	73 %	85 %	85 %									81 %	80 %	NY
Kvalifiseringstiltak															
antall nyhenviste	47	43	39	23									38	30	35
antall under utredning	217	217	208	215									214	200	198
antall i opplæringstiltak	103	107	105	98									103	80	82
antall i sysselsettingstiltak	179	188	190	188									186	210	217
antall som har fått ordinært arbeid/utnotert blitt borte	19	26	31	18									24	35	35
antall tilabekført sosialkontorene/søkt trygd/flyttet	17	16	16	12									15	15	16
antall som mottar introduksjonsstønad og er i norskopplæring	35	35	36	38									36	30	15

Antall som mottar introduksjonsstønad og er i arbeidsrettet tiltak+evt norsk

*måltall for FOI ifølge grønt hefte 2006 s.69

Saksmappe:
05/539Saksbeh:
Knut Egger- bydelsdirektørDato: 19.05.2006
Arkivkode:
121.0**Saksgang**

Utvalg	Møtedato
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	07.06.2006
MEDBESTEMMELSESUTVALGET	30.05.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.06.2006
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.06.2006
ARBEIDSUTVALGET	13.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

1.Sammendrag

Bydelsdirektør har fremlagt en prognose for 2006 med et merforbruk på 31,1 mill. før det iverksettes korrigerende tiltak. Prognosen inkluderer merforbruk fra 2005 på 13,5 mill. Bydelsutvalget avventer resultatet av sin søknad om å få dekke dette merforbruk fra budsjettåret 2007.

Det øvrige merforbruket fordeler seg som følger:

Økonomisk sosialhjelp	ca. 6 mill.
Barnevern	ca. 5 mill.
Forsinket avvikling sykehjemsplasser	ca. 3 mill.
Forsinket oppstart nye tiltak	ca. 2 mill
Drift av egne tjenester	ca. 1 mill.

Bydelsdirektørs forslag til salderinger i denne sak er samlet på 7,2 mill.fordelt som følger:

Diverse tiltak innen den enkelte resultatenheter: 1,1 mill.
 Diverse tiltak innen sosialtjenesten for å ivareta bydelsutvalgets budsjettvedtak; 0,6 mill.
 Salg av sykehjemsplasser: 1,5 mill.
 Inndragning av 19 årsverk i hjemmetjenester og boliger: 3 mill
 Inndragning av 5 engasjementer for funksjonshemmede barn: 1 mill.

De tre siste punkter legges i denne sak frem for vedtak i bydelsutvalget. De to første gjennomføres innen bydelsdirektørs fullmakter.

Bydelsdirektør mener at utviklingen av bydelens økonomi inkl. en vurdering av de økonomiske rammevilkår for år 2007 er slik at bydelen i løpet av året må beslutte å avvikle det vesentligste av sitt økonomiske engasjement knyttet til kultur, nærmiljø-, og ungdomstiltak og andre ikke lovbestemte tiltak.

Idet det vesentligste av disse tiltak i 2006 enten er avtalefestet ut dette året eller eksternt finansiert bl.a. gjennom midler fra handlingsplanen for indre øst foreslås det ikke slike

konkrete avviklinger i denne sak. Bydelsdirektør vil arbeide videre med disse områder og legge frem en sak for bydelsutvalget rett over sommeren med forslag til avviklinger.

2. Prognose for 2006 basert på økonomisk status pr. 31.03.06.

I dette kapittel redegjøres det for prognosen for 2006 basert på regnskapet pr. 1. tertial 2006 (pr. 30.04.06).

Bydelen har avlevert en prognose til Byrådsavdelingen for velferd og sosiale tjenester basert på tertialregnskapet med et negativt resultat på 31,107 mill.

Tabell 1: Prognose for 2006 pr. tertialregnskapet 31.03.06. hele tusen kroner

	Område:	Vedtatt reduksjon for 2006	Årsprogn. Pr.31.04
1	Bydelsutvalgets vedtatte budsjettreduksjoner 1)	43 300	- 10 730
2	Økonomisk sosialhjelp 2)	0	- 5 900
3	Merinntekter barnehager		355
4	Drift av helse- og sosialenhetene	0	- 150
5	Drift av barn- og ungdomsenhetene	0	0
6	Drift av pleie- og omsorgsenhetene	0	- 1 220
7	Drift av kultur- og nærmiljøenhetene	0	0
8	Drift av bydelsadministrasjonen	0	0
9	Avsetningen til lønnsoppgjør og pensjoner	0	0
12	Inndekning av merforbruk fra 2005	0	- 13 462
	Vedtatt – og prognosert avvik	43 300	- 31 107

Merknader:

1: Jfr. spesifikasjon i tabell 2

2: Prognosen for sosialhjelp settes til minus 5,9 mill., men det forventes/er gitt økt ramme på 0,670 mill. p.g.a. omregninger av rammene på bakgrunn av fjorårets regnskapsresultat.

I forhold til tallene i tabell 1 har bydelsdirektør senere redusert prognosen med 1,1 mill. knyttet til drift av tjenestene slik at prognosen som danner grunnlag for denne sak er satt til et mulig merforbruk på 30 mill.

M.a.o. er prognosen at driften av bydelens egne tiltak er i balanse med tildelt budsjett. Dette er en vesentlig forbedring fra 2005 hvor de samme enheter fikk et driftsmessig merforbruk på ca. 5,5 mill.

Når enhetene i løpet av 2005-2006 samlet har redusert sin bemanning med ca. 70 årsverk eller 7% av bemanningen, at det generelle rammekuttet for tjenestene ble økt i løpet av 2005 slik at det utgjør lønn til 20-30 årsverk og en rekke leveranser knyttet til drift av tjenestene i løpet av 2005-2006 er konkurransutsatt med betydelige økonomiske besparelser, er det lite å hente på ytterligere generelle rammekutt i 2006 i budsjettet for bydelens driftsenheter.

Imidlertid har bydelen gjennomgått sine pleie og omsorgstjenester som tilsier at det kan tas ut inntil 19 årsverk i effektivitetsuttak gjennom en rekke tiltak som det vil bli redegjort for senere. I kapittel 3.3.4 i denne sak fremmes slike salderingsforslag.

Bydelens økonomiske problemer er m.a.o. knyttet til følgende fem områder:

Utviklingen i utbetaling av økonomisk sosialhjelp tilsier en prognose på 5,9 mill. i merforbruk.

Barnevernet har pr. 01.05. allerede inngått kontrakter for ca. 3,2 mill. mer enn avsatt for året. Prognosen settes til minus 5,2 mill.

Forsinkelser i vedtatt nedtrappingsplan for kjøp av sykehjemsplasser. Pr.d.d. har vi avvirket 27 av 66 plasser med en effekt for 2006 på 11,1 mill. Budsjettet forutsetter 17,8 mill. spart i 2006.

Forsinkelser i gjennomføring av oppbygging av alternative, rimeligere omsorgstilbud i egen regi grunnet klager på vedtak om overføring til disse tiltakene.

Inndekning av overført merforbruk fra 2005 på ca. 13,5 mill.

Bydelsutvalgets budsjettvedtak for 2006 er gjort under den forutsetning at bydelen fikk anledning til å inndekke merforbruket fra 2005 fra 2007. Byrådet har meddelt at søknaden vil bli behandlet sammen med regnskapet for 2005. Inntil videre må bydelen derfor inkludere dette merforbruk i sin prognose.

I tabell 2 er de vedtatte salderingstiltak opplistet med beregnet oppnådd årseffekt og prognosert avvik i 2006 pr. 30.04.

Tabell 2: Bydelsutvalgets budsjettvedtak for 2006. Oversikt over oppnådd årseffekt og prognose for 2006 pr. 1.terital hele tusen kroner

	Vedtatte tiltak	Risiko	Vedtatt effekt for 2006	Oppnådd årseffekt pr. 30.04.06	Prognosert avvik for 2006 pr.30.04
1	Annen finansiering av byplanlegging og kulturtiltak	L	670	670	
2	Omlegging av renholdet	L	1 000	1 000	
3	Inndra stillinger i bydelsadm.	L	1 300	1 080	
4	Nye husleier fra 01.06.06	L-M	2 000	0	
5	Inndragning av stillinger innen sosial kontorene pr. 01.06.06	M-H	1 200	650	- 550
6	Økte inntekter fra utleie av parker	L	150	400	250
7	ENØK tiltak	L	200	0	
8	Avsetning for frivillighet innen helse-og sosial	L	- 120	-120	
	SUM FO1 HELSE, SOSIAL OG NÆRMILJØ		<u>6 400</u>	<u>3 680</u>	<u>- 300</u>
9	Reduksjoner vedtatt 2005- årseff.	L	2 700	2 700	
10	Institusjonsbruk barnevernet	H	8 000	2 840	- 5 160
11	Avvikle Putte barnehage pr.01.08	L	300	300	
12	Inntekter fra SFO og barnehager	L	<u>2 500</u>	<u>2 800</u>	<u>300</u>
	SUM FO2: OPPVEKST		<u>13 500</u>	<u>8 640</u>	<u>- 4 860</u>

13	Kjøp av færre private dagsenterplasser, samt lavere priser	M	2 100	1 250	- 850
14	Øke kapasiteten i kom.dagsenter	L	- 1 100	- 600	500
15	Avvikle sykehjemsplasser/ferdigbehandlede pasienter	M-H	17 800	11 100	- 3 600
16	Samordning av eldreentre	L	500	500	
17	Avvikle tre private omsorgspl.	L-M	6 200	4 700	-1 500
18	Etablere egne omsorgspl. (erstatning for tiltak 17)	L	- 4 700	- 4 700	
19	Færre TT brukere	L	650	650	
20	Færre trygghetsalarmer	L	350	350	
21	Ledigholde saksbeh. søknadsktr	L	200	200	
22	Omdisp. plasser innen psykisk helsearbeid 1)	H	800	0	0
23	Redusere aldershjemsplasser	L	400	400	
24	Omsorgslønn – bruker flytter	L	800	800	
25	Ref. fra Sagenehjemmet	L	1 300	1 180	- 120
26	Økt bemanning ved Akerselva sykehjem	L	- 970	- 970	
27	Opplæring av ufaglærte i hjemmetjenesten	L	- 600	- 600	
28	Etbl. Nytt botilbud psykisk h.arb	L	- 330	0	
	SUM FO3: PLEIE OG OMSORG		<u>23 400</u>	<u>14 260</u>	<u>- 5 570</u>
	SUM FO 1 – FO3		43 300	26 580	- 10 730

1: 1,025 mill. i økt ramme til psykisk helsearbeid dekker opp for bl.a. svikt i salderingstiltak nr. 22

Det prognoserte avvik på 10,730 mill. skyldes i hovedsak følgende tiltak som kommenteres nærmere nedenfor:

Tiltak 5: Inndragning av stillinger ved sosialkontorene

Tiltak 10: Utviklingen i institusjonsplasseringer innen barnevernet

Tiltak 13/14: Fremdriften i omleggingen av dagsentertilbud for psykisk utviklingshemmede

Tiltak 15: Utviklingen i avvikling av kjøpte sykehjemsplasser

Tiltak 17/18: Fremdriften i etablering av et nytt botilbud for yngre funksjonshemmede

Pr.d.d. er det vedtatt inndratt et årsverk av seks gjennom sammenslåingen av de to sosialkontorer til ett kontor pr. 01.06 (tiltak nr. 5). I tillegg forventes ytterligere ett årsverk frigjort pr. 01.07, kr. 150.000-, av prosjektmidler vil finansiere ca. ½ årsverk og en del innsparinger på drift gir pr.d.d. en beregnet effekt på 0,650 mill. i forhold til budsjettvedtaket på 1,2 mill.

Etter at prognosen ble utarbeidet er følgende tiltak gjennomført/vedtatt administrativt:

Trygdekonsulent er midlertidig overført til Utviklingscenteret og tar med seg sin brukerportefølje med sikte på å få flere ut av sosialhjelp. Stillingen finansieres over prosjektmidler.

½ årsverk fristilles pr. 01.07.d.å.

Ytterligere ett årsverk fra sosialtjenesten vil kunne finansieres med prosjektmidler

Samlet tilsier dette at prognosen kan reduseres med 0,550 mill., slik at tilak nr. 5 kommer i balanse i 2006.

Hittil i år har bydelen hatt rundt 26 barn og ungdom (tiltak 10) helt eller delvis plassert i barnevernsinstitusjoner. For disse barna er det samlet anslått ca. 6400 oppholdsdøgn i 2006. Dette betyr at disse vedtak allerede gir 3,2 mill. i merforbruket i forhold til årets avsetning på 22 mill. til kjøp av slike plasser. Det tas høyde for ytterligere 2 mill. i økt merforbruk.

Kapasiteten ved bydelens eget dagsenter i Møllehjulet (tiltak 13/14) er øket og 2 av 4 årsverk er besatt. En bruker er flyttet, det er oppnådd besparelser på kjøp av plasser ved Ragna Ringdal dagsenter gjennom reduserte priser. Hovedproblemet er at tre brukere av private plasser har påklaget vedtaket om flytting til Møllehjulet. Disse klager er pr.d.d. til behandling hos sentrale myndigheter. Netto besparelse settes i år derfor til 0,350 mill. mot 1 mill. som forutsatt.

Kjøp av sykehjemsplasser (tiltak 15) forutsetter avvikling av 66 plasser i løpet av året herav 50 ved Lille Tøyen sykehjem og 16 av en rest på 24 tidligere kjøpte enkeltplasser. Pr. 30.04 har vi avviklet 27 plasser. Det er noe forsinkelser i avviklingen ved Lille Tøyen sykehjem. Prognosen settes pr.d.d. til et merforbruk på 3,6 mill.

Vi har etablert et nytt botilbud i Vøyensvingen 4-8 (tiltak 17/18) med en utgifstramme som forutsatt. To brukere av tre er flyttet inn. En noe forsinket, mens den tredje har påklaget vedtaket. Dette gir i år 1,5 mill. mindre i innsparinger i kjøp av plasser enn forutsatt.

De øvrige tiltak er foreløpig i rute i forhold til budsjettvedtaket og kommenteres ikke særskilt. Det bemerkes imidlertid at tiltak 22 ikke lar seg gjennomføre i år, men svikten er gjennom BU vedtak i sak 06/43 vedtatt 11.05 dekket opp ved bruk av økt tildeling innen psykisk helsearbeid.

3. Forslag til salderinger

I dette kapittel gjennomgås bydelsdirektørs vurdering av salderingsmuligheter på kort og lang sikt, og det redegjøres for de forslag bydelsdirektør fremmer i denne sak.

I forrige kapittel har bydelsdirektør redegjort for følgende administrative tiltak som gjennomføres:

Enhetene pålegges tiltak for å bringe sine driftsbudsjetter i balanse: 1,1 mill.
Ekstern finansiering m.m. av årsverk sosialtjenesten: 0,55 mill.

Bydelsdirektør forventer at byrådet aksepterer bydelsutvalgets søknad om å få dekke inn merforbruket fra 2005 på 13,5 mill. i 2007.

Etter dette gjenstår det å dekke opp ca. 16 mill. i forventet merforbruk. Merforbruket fordeler seg som følger:

Ca. 6 mill. på økonomisk sosialhjelp

Ca. 5 mill. på barnevernstiltak

Ca. 5 mill. på avvikling av sykehjemsplasser og oppstart av egne omsorgstiltak

Det arbeides aktivt med å få redusert sosialhjelpen bl.a. ved bruk av oppgave-differensieringsmidler.

I denne sak fremmer bydelsdirektør følgende tre forslag til politisk behandling:

13 % reduksjon i avsatte midler til ekstrahjelp for funksjonshemmede barn ved avvikling av 5 engasjementer fra 01.07.d.å. - ca. 1 mill.

Inndragning av 19 årsverk innen boliger og hjembasert omsorg i.h.t. forslag fra Agenda AS (rapporten vedlegges) – ca. 3 mill.

Salg av sykehjemsplasser ved Sagenehjemmet etter hvert som de blir ledige – ca. 1,5 mill.

Årseffekten i 2007 er for de to første tiltak beregnet til ca. 11 mill. I tillegg legger bydelsdirektør i saken føringer for avvikling av store deler av bydelens ikke lovpålagte tiltak innen kultur, nærmiljø m.m. Men idet disse tiltak i 2006 i hovedsak er finansiert eksternt, vil slike reduksjoner og avviklinger først gi effekt fra 2007. Det legges opp til en egen BU-sak i september.

I de følgende kapitler 3.1 – 3.3 begrunner bydelsdirektør sine forslag. Samtidig gir disse kapitler en gjennomgang av status ut fra Kostra tall.

3.1. Generelle muligheter for besparelser

Bydelsdirektør har vurdert om det på kort sikt er mulig å ta ut generelle gevinster gjennom innstramminger i enhetenes driftsbudsjetter. For å belyse dette vises det til tabell 3. Denne tabell gir en oversikt over kostnader til drift av bydelens egen tjenesteproduksjon eksklusiv prosjekter. D.v.s. at tabellen er eksklusiv bydelens utgifter til kjøp av privat tjenesteproduksjon og økonomiske overføringer til privat personer.

Brutto utgifter til disse tiltak er ca. 520 mill., når vi holder prosjekter utenfor. Tabellen nedenfor viser hvorledes kostnadene fordeler seg på type utgifter.

Tabell 3: Fordeling av budsjett for drift av egne tjenester hele tusen kroner

Lønnsposter 1)	Beløp	Driftsposter	Beløp
Fastlønn inkl. avsetning til lønnsoppgjøret	283 000	Husleier	67 000
Diverse tariff tillegg	18 000	Renhold, andre eiendoms-kostnader og energi	14 000
Annen variabel lønn	17 000	Medisinske artikler	3 000
Pensjoner	33 000	Matvarer	8 000
Arbeidsgiveravgift	50 000	Transport	2 000
		Opplæringstiltak	3 000
		Inventar og utstyr	2 000

		Diverse konsernbidrag	10 000
		Andre driftsutgifter	12 000
	401 000		121 000

Tabellen viser at huskostnader utgjør ca. 67 % av tjenestenes driftsposter. Herav er ca. 54 mill. bundet i betalinger til kommunale eiendomsforetak for leie av barnehager, syke- og aldershjem, fritidsklubber og en rekke boliger. Øvrige husleier er bundet i reforhandlede avtaler i 2004-5 og gjelder lokaler til administrasjon, hjembaserte tjenester og sosialtjenester.

Energi er budsjettet i.h.t. forslag fra kommunens energileverandør. Renhold er reforhandlet i 2005 eller skjer i regi av Utviklingssenteret.

Ytterligere ca. 10 mill. er bundet opp i diverse konsernbidrag til Oslo kommune hvor bydelen verken har innflytelse på priser eller leverandører. Omfatter IKT, forsikringer m.m.

Matleveranser og transport er i stor grad konkurranseutsatt og reforhandlet i 2005.

Bydelen gir den enkelt organisatoriske drifts enhet en ramme som de fordeler på enkeltposter. Summen av slike prioriteringer gir for eksempel 2 mill. til inventar og 3 mill. til opplæring. Vi kan ikke trekke inn slike beløp uten å ødelegge hele budsjettstyringen og budsjettdisiplinen i bydelen.

Det vil nok alltid være deler av driftsutgifter som kan spares inn, reforhandles m.m., men bydelsdirektør kan ikke se at slike besparelser vil ha betydning for økonomisk balanse i 2006.

Inntektssiden er låst i den forstand at betalingsatser og priser er fastsatt av sentrale myndigheter. Det er m.a.o. økt omfang av tjenesteproduksjon som vil gi økte inntekter.

Skal større besparelser oppnås må det tas på lønnspostene.

Det vil senere bli redegjort for muligheter innen pleie- og omsorgssektoren. Når dette allerede nå nevnes er det fordi postene tarifferte tillegg og annen variabel lønn i stor grad er knyttet til disse tjenester. Det var på disse poster det i 2005 oppsto betydelig merforbruk. Selv om bydelsdirektør vil foreta en gjennomgang av posten ”annen variabel lønn” antas det at det pr.d.d. ikke vil gi større salderingseffekt, men kan gi tjenestene en lettere tilpasning til sine rammer.

Et eksempel på dette er at turnus i hjembasert omsorg legges om fra fire til tre ukers turnus. Dette gir erfaringsmessig mindre bruk av ekstrahjelp.

Det foreslås i denne sak også kutt i avsetning til ekstrahjelp i barnehagene som er en del av posten ”annen variabel lønn”.

Konklusjonen er derfor at salderingen i den størrelsesorden bydelen står overfor primært må tas gjennom reduksjoner i fast lønn og/eller kjøp av tjenester – m.a.o. avvikling og/eller redusering av tjenestetilbud. I neste avsnitt gjennomgås budsjettet for tjenesteområder.

3.2. Budsjett 2006 pr. tjenesteområde – muligheter for salderinger

I en vurdering av hvilke tjenester som bør reduseres eller avvikles er det naturlig først å vurdere de ikke lovbestemte tjenester. Dette omfatter (jfr. tabell 4):

Tilskudd til drift av to eldresentre: brutto og netto ca. 4,1 mill.

Drift av bydelens ungdomstjenester: brutto 14 mill., netto 8,6 mill.

Kultur-, og nærmiljøtiltak inkl. parkvedlikehold: brutto 7,3 mill. , netto 0,8 mill.

De ikke lovbestemte tjenester utgjør ca. 3% av brutto-, og ca. 2% av nettobudsjettet.

For 2006 kan ikke eldresentre vurderes idet det er inngått en driftsavtale med Nasjonalforeningen for folkehelse om drift. Avtalen kan reforhandles med virkning fra 2007.

Gitt at bydelen avvikler all sin aktivitet knyttet til samfunnshus, kultur, frivillighet, parkvedlikehold og lignende kan vi netto spare ca. 5 mill. i 2007. Disse tiltak er i 2006, med unntak av frivillighetsmidler, finansiert ekstern spesielt via handlingsplansmidler.

Bydelsdirektør fremmer derfor ikke slike avviklingsforslag i denne sak, men vil fremme en egen sak over sommeren med forslag om avviklinger idet store deler av den eksterne finansiering opphører fra 2007 og at dagens økonomiske situasjon ikke tilsier at bydelen lenger har økonomi til å drive slike tiltak.

Bydelsdirektør må også vurdere hva det er mulig å opprettholde av bydelens ungdomstiltak. Tabellen viser imidlertid at ungdomstiltakene i 2006 har betydelig ekstern finansiering, fra handlingsplanen, egne salgs- og utleieinntekter og diverse statlig tilskudd.

I tillegg utgjør ungdomstiltakene bydelens tilretteleggertjeneste dvs. at de pr.d.d. følger opp ca. 40-50 barn etter vedtak fra barnevernet. Kostnadene knyttet til dette belastes ikke barnevernet og er dermed en del av ungdomstiltakenes kostnader. I en egen sak til bydelsutvalget i 2005 hadde barnevernet beregnet en besparelse på ca. 6 mill. ved bruk av ungdomstiltakene. Hadde bydelen benyttet et system med intern fakturering ville nettorammen for bydelens ungdomstiltak således ligget betydelig under hva som fremgår av tabellen nedenfor, samtidig som barnevernets ramme ville øke.

Tabell 4: Budsjett 2006 fordelt pr. tjenesteområde (inkl. øremerkede overførte midler) hele tusen kroner

Hele tusen kroner - Kostra	Område	Brutto	%-vis fordeling av brutto	Netto	%-vis fordeling av netto
241	Helsetjenester	9 300	1,1	7 700	1,2
242,243,265,273,275	Sosialtjenester	85 400	9,8	63 000	9,6
281	Sosialhjelp	85 700	9,9	75 000	11,4
320,335,360,385	Kultur, nærmiljø	7 300	0,8	800	0,1
100-180	Administrasjon	20 700	2,4	18 800	2,8
100 – 180	Fellesutgifter 1)	25 000	2,9	21 800	3,3
234,253,254,261,773	Pleie- og omsorg	411 000	47,3	364 600	55,3
201,211,221,215,222	Barnehager og SFO	144 100	16,6	34 600	5,2
231	Ungdomstiltak	14 000	1,6	8 600	1,3

232	Helsestasjon	10 700	1,2	10 000	1,5
244,251,252	Barnevern	55 700	6,4	55 000	8,3
	Totalt	868 900	100,0	659 900	100,0

IKT, forsikringer ca. 10 mill., lønnsavsetning ca. 11 mill., uføre ca. 4 mill.

Selv om det fra 2007 er aktuelt å redusere aktiviteten innen de ikke lovbestemte tjenester må bydelen i tillegg redusere sin aktivitet innen de lovbestemte tjenester.

Dette kan skje på følgende måter;

Reduksjoner som følger av endret brukergrunnlag (eks. færre sykehjemsplasser)
 Reduksjoner i ytelser til den enkelte bruker (eks. mindre ekstrahjelp i barnehagene)
 Reduksjoner i tiltak (dvs. avvikling helt eller delvis av tiltak)
 Omlegging av tiltak (eks. etablering av alternative, rimeligere tilbud)

Vedrørende det siste punktet viser bydelsdirektør til at slike tiltak er iverksatt for 2006, men er beheftet med en usikkerhet knyttet til brukernes rettigheter til å påklage vedtak og bystyrets føringer (eks. vedr. fritt brukervalg, forutsetninger om opprettholdelse av tilbud m.m.)

Allerede nå vil bydelsdirektør imidlertid signalisere følgende:

Antall fødsler i bydelen tilsier at helsestasjonsvirksomheten heller bør økes enn reduseres. Flere klasser og barn tilsier det samme vedr. skolefritidsordningen.

For barnehager er det ingen ny økonomisk belastning idet alle nye plasser som er etablert i 2005 og 2006 fullfinansieres gjennom oppholdsbetaling, statstilskudd og sentralt avsatte kommunale midler.

Det er også verdt å bemerke at av nettoutgiften til barnehager og SFO på 34 mill. utgjør husleier til kommunale eiendomsforetak ca. 17 mill.

Den nye NAV – organiseringen og endring i befolkningssammensetningen bør tilsi en reduksjon i etterspørsel etter sosiale tjenester. Hvorvidt dette betyr redusert behov for økonomisk sosialhjelp og/eller muligheter for ytterligere bemanningsreduksjoner i sosialtjenesten er bydelsdirektør pr.d.d. usikker på. Det vises bl.a. til at bemanningen innen sosialtjenesten er redusert med ca. 23 % i løpet av 2005-2006 samtidig som at gjennomsnittlig utbetaling av sosialhjelp er økende. Dette området må analyseres nærmere.

De samme vurderinger gjelder barnevernet. Som denne sak viser har vi lykket i en omlegging av barnevernets tiltaksskjeder, men antall barn med tiltak er ikke redusert.

Det er derfor mest aktuelt at de større reduksjoner må tas innen sektoren pleie- og omsorg idet denne sektor utgjør ca. 55 % av utgiftene, at det er her brukergrunnlaget og også budsjetttildelingen reduseres.

Gitt at den økonomiske situasjon ikke bedres radikalt og/eller rammen for 2007 blir vesentlig bedre enn beregningen i kap. 4 tilsier vil bydelsdirektør legge til grunn følgende føringer utover tilpasninger innen bl.a. pleie- og omsorgstjenesten:

Sammen med eieren, Nasjonalforeningen for folkehelsen, vurderes det om bydelen kan greie seg med et eldresenter fra 2007 og hvilken konsekvens dette spesielt vil ha for oppfølgingstjeneste overfor hjemmeboende eldre som sentrene har overtatt fra bydelen, matombringning m.m.

Om det er mulig også i 2007 å finansiere vedlikehold av parker og byutviklings-oppgaver gjennom overførte investeringsmidler fra handlingsplanen slik det er gjort i 2006. Kan lette salderingen for 2007 med ca. 2,5 mill.

Alle tiltak som i 2006 er finansiert over handlingsplanen avvikles dersom det ikke lar seg gjøre å finne annen ekstern finansiering og/eller rimeligere driftskonsepter. Dette vil omfatte hele bydelens engasjement innen kultur, samfunnshus og nærmiljø, UngMedia, sommertilbud til ungdom m.m. Det antas at rustiltakene over handlingsplanen bør videreføres. Anslagsvis vil dette lette salderingen for 2007 med 5 mill., men vil ikke gi noen effekt i 2006.

Ett av ungdomstiltakene vurderes avviklet. Konsekvenser for tilretteleggertjenesten, samarbeid med Oslo Nye teater og UngMedia m.m. utredes.

Bydelsdirektør må vurdere om de deler av administrasjonen som arbeider med tiltak som ikke er direkte rettet mot tjenesteproduksjonen må avvikles og/eller reduseres. Dette er svært lite ønskelig idet slike tiltak er av betydning for å ivareta langsiktig planlegging og viktige lokalpolitiske områder.

3.3. Vurdering av enkelte områder – forslag til salderinger

I dette kapittel gis en status for følgende områder: sosialhjelp, barnevern, pleie- og omsorg og barnehager. De salderingstiltak som foreslås fremgår av dette kapittel.

Tallene som fremkommer i tabellene er KOSTRA tall pr. 31.12.2004 og 31.12.2005 samt opplysninger fra bydelens tertialrapport pr. 30.04.2006.

3.3.1 Sosialtjenesten

Tabellen nedenfor viser noen nøkkeltall for 2004-2006 vedr. sosialtjenesten:

Tabell 5: Nøkkeltall fra KOSTRA 2004 - 2006

	Oslo 2004	Oslo 2005	Sagene 2004	Sagene 2005	Sagene 1.tertial 2006
Andel innbyggere 20-66 år som har fått sosialhjelp i løpet	5,5	5,3	8,2	7,4	-

av året					
Gjennomsnittlig antall aktive sosialhjelpsmottagere pr.mnd			932	926	918
Gjennomsnittlig brutto utbetalt pr. mottager pr. måned	Kr. 8638	Kr. 8568	Kr. 7711	Kr. 7938	Kr. 8308
Gjennomsnittlig stønadsperiode pr. klient pr. år	5,2	5,5	5,6	5,9	-
Andelen med hjelp over 6 måneder	41,7	44,0	43,9	47,8	-

Regnskapet etter 4 måneder viser et merforbruk på økonomisk sosialhjelp på 2,9 mill. og en prognose med et merforbruk på 5,9 mill. Det er da innarbeidet ca. 1,5 mill. i økt ramme ved at tidligere omdisponerte midler til introduksjonsstønad er tilbakeført gjennom tilsvarende økt budsjettramme (fordelt i BU-sak 06/43)

Tildelt sosialhjelpsramme for 2005 var på ca. 82 mill. og for 2006 på ca. 80 mill. inkl. ca. 3 mill. i priskompensasjon. Reelt er tildelt ramme for 2006 ca. 3-4 mill. lavere enn rammen for 2005. Bydelsutvalget har omdisponert deler av rammen til drift for bruk til aktive tiltak.

Forbruket i 2005 var ca. 78 mill., og prognosen for 2006 er satt til ca. 81 mill. M.a.o. holder sosialhjelpen seg innen den tildelte ramme, men denne ramme gir ikke muligheter til de omdisponeringer til aktive tiltak som er vedtatt. Bydelsdirektør foreslår imidlertid ikke at bydelsutvalget skal oppheve disse tiltak, idet han mener at dette kan medføre ytterligere økt forbruk av økonomisk sosialhjelp.

For 2006 er det omdisponert 4,5 mill. til slike tiltak.

Bydelen hadde i 2004 den laveste utbetaling pr. mottager pr. måned blant Oslos bydeler med kr. 7711-, som i 2005 økte til kr. 7938,-. Fremdeles blant bydelene med lavest utbetaling.

Prisjusteres denne utbetaling tilsier dette kr. 8250-, pr. måned mot reellt utbetalt kr. 8308,- pr. måned i 1.tertial d.å. Antall mottagere ligger på nivå med 2004 og 2005. Det er m.a.o. ingen spesiell dramatisk økning i utbetaling pr. mottager hittil i år.

De lave utbetalinger i foregående år gir en forholdsmessig mindre andel av kommunens ramme til sosialhjelp idet regnskapstall teller 30% ved fordelingen. Når samtidig de generelle levekår er bedret gir dette en ytterligere effekt i form av redusert ramme.

Her ligger det nok et problem for bydelen idet SSB' s nylig fremlagte rapport om flyttemønsteret i indre øst oppsummers som følger: yngre mennesker med godt utdanning og god lønn flytter inn – folk med middelsinntekt flytter ut – de med de dårligste levekår og inntekter blir boende. M.a.o. de grupper som våre sosial tjenester primært er rettet mot blir boende.

I denne sak fremmes det ingen konkrete tiltak for å redusere sosialhjelpen ut over å videreføre og forsere bydelens gode praksis med å gi opplæring, arbeidstrening og fremskaffelse av arbeidsplasser.

I tillegg er det iverksatt noen administrative tiltak slik at bydelsutvalgets forventede besparelse på 1,2 mill. til drift blir oppnådd i 2006. Parallelt med dette skal bydelen ha etablert sitt nye felles sosialkontor pr. 01.06.d.å., og ha etablert NAV – kontor pr. 01.10.d.å. i samarbeid med statlige organer. Bemanningen for bydelens sosiale tjenester vil i.h.t. vedtaket om inndragning av 6 årsverk bli gjennomgått på nytt som en konsekvens av NAV etableringen.

3.3.2. Barnevernet

Tabellen viser nøkkeltall for barnevernet i 2004 - 2006

Tabell 6: Nøkkeltall for barnevernet 2004 – 2005 KOSTRA

	Oslo 2004	Oslo 2005	Sagene 2004	Sagene 2005	Sagene 1.tertial 2006
Barn med tiltak pr.31.12. og pr. 30.04			267	259	280
Barn med tiltak i perioden			355	373	307
Antall meldinger i perioden			205	215	66
Andelen av bydelens barn 0-17 år med tiltak fra barnevernet	3,7	3,8	9,1	8,5	-
Andelen med tiltak i familien i løpet av året	66,6	68,7	60,0	64,4	67,8
Andelen med tiltak utenfor familien i løpet av året	33,4	31,3	40,0	35,6	32,2
Antall oppholdsdøgn i institusjon i året			7462	6691	6400
Brutto driftsutgifter pr. barn pr. år med tiltak i familien	41 803	47 324	45 697	30 152	-
Brutto driftsutgifter pr. barn pr. år med tiltak utenfor familien	392 348	403 173	380 932	396 934	-
Samlede bruttoutgifter pr. barn pr. år med tiltak	158 915	158 592	179 791	160 547	-
Brutto utgifter til drift av barnevernet pr. barn med tiltak og undersøkelser	32 000	34 000	38 000	34 000	-

Det er ikke oppgitt totalt antall barn og oppholdsdøgn for Oslo idet et slikt tall ikke har relevans for sammen- ligningen.

Tabellen viser fire viktige trekk ved bydelens barnevern:

Barnebefolkningens behov endres – jfr. merknadene i forrige kapittel om flyttemønsteret – slik at andelen som trenger barnevernstiltak er synkende – men fremdeles er vi bydelen med størst behov for barnevern.

Antall barn med behov for tiltak har gått i motsatt retning og har økt med ca. 8% siden nyttår – fra 259 til 280 barn, mens antall meldinger omtrent er på nivå med fjoråret. Noe som tilsier at flere av meldingene er reelle og medfører tiltak.

Utviklingen av tiltakene går i riktig retning – fra 60 % av tiltakene i familien i 2004 til ca. 68 % pr. 30.04.d.å.

Utgiftene pr. tiltak er redusert med 11 % i 2005. Vi har ikke tilsvarende tall for 2006 ennå. Den sterke nedgangen i kostnader pr. tiltak i hjemmet antas delvis å henge sammen med at 40-50 barn følges opp lokalt gjennom tilretteleggertjenesten og utviklingscenteret. Deres utgifter med disse barna er ikke belastet barnevernet. I 2005 beregnet barnevernet besparelsen på ca. 6 mill. ved bruk av disse tiltakene.

Gjennom inndragning av 10% av bemanningen (3 årsverk) i 2005 er driftskostnadene nå på nivå med snittet for Oslo (kr. 34.000-, pr. barn)

Det er utgiftene til institusjonsbruk som er avgjørende for barnevernets samlede utgifter. Av ca. 43 mill. har vi avsatt ca. 22 mill. til slike utgifter. Pr. 30.04 d.å. har vi hatt plasseringer av 26 barn og unge med en samlet utgift for hele 2006 beregnet til ca. 25 mill.

Det må forventes ytterligere plasseringer i løpet av året, og bydelsdirektør har derfor lagt inn en negativ prognose på 5,2 mill. for 2006.

KOSTRA tallene for 2005 viser at bydelens kostnader pr. barn med tiltak ligger litt høyere enn Oslo, men 10-15% under de to andre indre øst bydelene.

I denne sak fremmes forslag om å styrke barnevernets tiltaksbudsjett med 4 mill. gjennom avvikling av ekstrahjelp i barnehager og inndragning av stillinger innen pleie- og omsorgssektoren.

3.3.3. Bruk av institusjoner innen pleie- og omsorg

Isolert sett er dette den største utgiftsposten for bydelens økonomi, og det er også avvikling av slike plasser i takt med nedgangen i antall eldre som har vært bydelens hovedstrategi siden 1992 for å tilpasse seg reduserte rammer.

Dette må også være hovedstrategien i de to nærmeste år dersom bydelen skal gjenvinne sin økonomiske handlefrihet. I dette kapittel gjennomgås derfor status for 2006 – 2008.

Bydelens måltall for institusjonsdekning (syke-, og aldershjems plasser) pr. 31.12.d.å. er 18 % for 80 år + og 4 % for aldersgruppen 67-79 år. Måltallet gir uttrykk for hvor mange av bydelens befolkning i de to aldersgrupper som har fått plass i institusjon. I tillegg må bydelen ha en del plasser til aldersgruppen under 67 år.

Tabellen viser beregnet behov:

Tabell 7: Beregning av behov for institusjonsplasser

Aldersgruppe	Innbyggere 31.12.2005	Behov for plasser	Innbyggere 31.12.2006	Behov for plasser	Innbyggere 31.12.2007	Behov for plasser

80 år +	1369	246	1269	228	1169	210
67 – 79 år	1403	56	1352	54	1352	54
Under 67 år	-	<u>28</u>	=	<u>28</u>	=	<u>28</u>
Sum		<u>330</u>		<u>310</u>		<u>292</u>
Reelt antall plasser		371		321		281
Over/underdekning		+ 41		+ 11		- 11

Antall innbyggere pr. 31.12.2005 er de offisielle befolkningstall inkludert de beboere vi har i andre bydeler sykehjem. Prognosen for 2006 (tall pr.31.12.06) er innhentet fra sentraladministrasjonen. Det forventes samme nedgang også i 2007-8 i aldersgruppen over 80 år, men en mindre endring i aldersgruppen 67 – 79 år.

Dekningsgrader som er benyttet er 18% og 4 %. Det bemerkes dog at disse deknings grader er høyere enn kommunens og således gjenspeiler bydelens større behov for tjenester enn gjennomsnittsbydelen. Endringene i befolkningen tilsier imidlertid at dekningsgraden for 67-79 år bør ligge under 4% i slutten av perioden. I tabellen er dette delvis oppveid med at antall plasser for gruppen under 67 år er opprettholdt på nivå med 2006 med 28 plasser.

Beregningen ovenfor er eksklusiv de resterende enkeltplasser vi kjøper, og som fortløpende avvikles ved ledighet. Pr. oktober 2005 var dette 24 plasser hvorav 16 forutsettes avviklet i 2006. Pr. 30.04 d.å. er 8 avviklet. Derimot inkluderer dekningsgraden som fremkommer i tabell 9 de til enhver tid gjennværende plasser av dette kjøpet.

Det tabell 7 viser er at vi ikke klarer å redusere antall plasser i takt med beregnet behov og selvfølgelig i takt med budsjettreduksjoner som følger av redusert befolkning. Når bystyret fra 2004 reduserte grensen for tilpasningstilskudd slik at bydelen raskere måtte tilpasse sin virksomhet økte dette våre tilpasningsproblemer – eller sagt på en annen måte tempoet i utviklingen av institusjonsplasser.

Litt forenklet kan vi si at vi hadde ca. 40 plasser for mye pr.01.01.06 og gitt at vi klarer nedtrappingen ved Lille Tøyen sykehjem vil vi også ha ca. 10 flere plasser enn behovet tilsier ved slutten av året. Årsaken er problemer med å få trappet ned omfanget i takt med nedgangen i eldrebefolkningen samtidig som eldrebefolkningen ble redusert med over 100 flere innbyggere enn prognosen fra året før tilsa.

Denne overdekning vil bli tatt inn i løpet av 2007 hvor vi forutsetter å avvikle kjøp av de resterende plasser ved Lille Tøyen sykehjem.

Litt grovt kan vi si at bydelen ved inngangen til 2006 således har bundet ca. 16 mill. mer enn behovet burde tilsi og ved inngangen til 2007 fremdeles ca. 4 mill.

Bydelsdirektør mener at selv om tabellen viser en overdekning er det liten hensikt i å fremme et forslag om å avvikle ytterligere sykehjemsplasser i år som et salderingstiltak.

Begrunnelsen for dette er at vi allerede ligger litt på etterskudd med utviklingen av de 50 plassene ved Lille Tøyen sykehjem. Pr. 30.04 har vi avviklet 19 plasser, og budsjettet

forutsetter således 3-4 plasser pr. måned resten av året. Plasser kan kun avvikles gjennom frivillig flytting eller ved dødsfall.

Strategien med å avvikle hele bydelens kjøp av sykehjemsplasser ved Lille Tøyen sykehjem opprettholdes, men gitt at sykehjemmene fra 2007 organiseres i en sentral etat slik byrådet nå ha fremmet sak om spiller det økonomisk ingen rolle ved hvilke hjem plasser avvikles. For 2006 vil bydelsdirektør imidlertid nå foreslå fortløpende å legge ut ledige langtidsplasser ved SageneHjemmet for salg som følge av forsinket avvikling ved Lille Tøyen sykehjem.

Det antas 4-8 plasser og ca. 1,5 mill. i effekt i 2006. Dersom disse solgte plasser videreføres i 2007 og vi samtidig avvikler som forutsatt ved Lille Tøyen gir dette en besparelse på ca. 3 mill. i 2007 utover det som er innarbeidet i budsjettvurderingen i kapittel 4.

Tabellen nedenfor viser hvilke plasser som er inkludert i tabell 7 ovenfor.

Tabell 8 oversikt over institusjonsplasser

Institusjon	Antall pr. 01.01.06	Antall pr. 30.04.06	Budsjett pr. 31.12.06
Lille Tøyen sykehjem	90	71	40
Akerselva	133	133	133
SageneHjemmet	69	69	69
Kingosgate	52	52	52
Møllehullet	<u>27</u>	<u>27</u>	<u>27</u>
	371	352	321

Merknad: SageneHjemmet forutsettes redusert med salg av 4-8 plasser pr. 31.12. Ikke justert i tabellen. Enkeltplasser vi kjøper er ikke medtatt.

Økonomisk status vedr. kjøp:

Avviklingen av 16 av 24 enkeltplasser vi kjøper er beregnet til 3,6 mill. for 2006 (og ytterligere 3,6 mill. i effekt for 2007). Pr.d.d. har vi oppnådd avviklinger tilsvarende 3,1 mill. for 2006.

Den samme effekt for kjøp ved Lille Tøyen av 50 færre plasser er beregnet til 14,2 mill. (og ytterligere 8,7 mill. i 2007). Pr.d.d. har vi oppnådd avviklinger tilsvarende 7,9 mill. for 2006.

Tabell 9 viser nøkkeltall innen pleie- og omsorg for 2004 – 2006.

Tabell 9: Nøkkeltall pleie- og omsorg KOSTRA

	Oslo 2004	Oslo 2005	Sagene 2004	Sagene 2005	Sagene 1.tertial 2006
PLEIE OG OMSORG					
Andel + 80 år på institusjon	16,6	16,4	20,0	21,4	20,7
Andel 67-79 år på institusjon	2,6	2,5	5,6	4,4	4,5
Gj.sn. liggetid i institusjon i hele måneder 67år+		26,9		27,6	

Andel +80 år m/ hjemmetj.	33,2	34,5	41,2	41,9	40,1
Andel 67-79 år m/ hjemmetj.	11,5	9,8	20,7	18,0	18,0
Antall med hjembasert omsorg pr.31.12.			1257	1168	1160
Netto utgift pr. hjemmetjeneste bruker Kostra 254	112 108	116 354	111 332	123 414	
Netto utgift pr. institusjonsbruker Kostra 253/261	525 081	560 656	547 710	545 420	

Basert på befolkning pr. 31.12.05 er dekningsgraden pr. 30.04 noe redusert noe i forhold til 01.01.d.å. Trekker vi ut 16 enkelt plasser som antas å være bebodd av eldre over 80 år reduserer dette dekningsgraden til 19,5%. Vi ser at dekningsgraden så vel for institusjonsbruk som for hjemmetjenester er på vei nedover innen aldersgruppen 67-79 år. Dette tyder på at de nye yngre eldre har bedre helse enn tidligere yngre eldre i bydelen.

M.a.o. bør målet om 18 % og 4 % kunne ligge fast for 2006 og 2007, men muligens justeres noe ned fra 2008.

Pr. 1.tertial har vi kun 6 personer som venter på sykehjems plass, og ingen ferdigbehandlede pasienter på sykehus.

Agenda AS som har gjennomgått våre pleie og omsorgstjenester finner at bemanningen og kostnadene ved bydelens egne sykehjem ligger på gjennomsnittet for Oslo. De peker på at bygningsmassen tilsier noe høyere kostnader enn snittet, men mener at en høy andel fagutdannet personel oppveier dette.

Det anbefales ikke ytterligere reduksjoner i institusjonenes driftsbudsjetter.

3.3.4 Hjembaserte omsorg

Dette kapittel omfatter den tradisjonelle hjemmetjenesten dvs. hjemmesykepleie og praktisk bistand til hjemmeboende og beboere i samlokaliserte boliger.

Det er innen dette området Agenda AS påpeker muligheter for effektivitetsuttak på 19 årsverk. Slike tiltak fremmes i dette kapittel.

Tabell 10 viser utvikling i antall brukere av hjembasert tjenester fra 2004 til 1.tertial 2006. I tabell 9 ovenfor fremkommer dekningsgradene pr. 31.12 2004 og 2005 og pr. 30.04.d.å. Status pr. 30.04 tar ikke hensyn til redusert eldrebefolkning i løpet av 1. tertial, men tar på samme måte som dekningsgraden for insitusjoner utgangspunkt i befolkningen pr.31.12.05.

Måltallet for bydelen er 42 % for gruppen 80 år+ og 18 % for gruppen 67-79 år. Vi ligger noe under måltallet for de eldste. Måltallet for antall brukere var satt til 1178 ved slutten av året, men vi ligger allerede nå under måltallet. Gitt samme dekningsgrad som vi pr.d.d. har tilsier befolkningsutviklingen et resultat i år på 1070-1090 brukere, dvs. nær 90 færre brukere enn forutsatt.

Tabellen nedenfor viser utvikling i antall brukere 2004-2006

Tabell 10 Oversikt over antall brukere av hjembasert omsorg

Aldersgruppe	Pr.31.12.2004	Pr.31.12.2005	Pr. 30.04.2006	Prognose pr. 31.12.2006
Under 67 år	348	341	359	370
67 – 79 år	313	253	252	234
Over 80 år	<u>596</u>	<u>574</u>	<u>549</u>	<u>467</u>
Totalt	1257	1168	1160	1071

Budsjettet for hjemmetjenestene for 2006 ble ikke redusert noe som betyr at vi reelt har en økning i når brukerantallet reduseres.

Vi har til disposisjon ca. 0,25 årsverk pr. bruker innen hjembasert omsorg. Dette inkluderer imidlertid så vel administrativ bemanning som en relativ stor bemanning knyttet til bofellesskapene. Et tidligere anslag tilsier ca. 0,2 årsverk i ordinær drift.

En nedgang på rundt 90 brukere tilsier 10 – 18 færre årsverk. Det foreslås ikke slike inndragninger i denne sak, men forslag om reduksjoner må vurderes i budsjettet for 2007. Men bydelsdirektør legger allerede nå til grunn at bemanning knyttet til et nytt botilbud for 16 beboere med psykiske lidelser som etableres i 2007 kan bemannes ved overføring av stillinger fra annen hjembasert omsorg.

Derimot foreslår bydelsdirektør inndratt 19 årsverk i effektivitetsuttak, og ber om fullmakt til å avgjøre hvilke årsverk som skal inndras. Forslagene har sitt bakgrunn i den gjennomgang som er foretatt av bydelens pleie- og omsorgstjenester våren 2006.

Bydelen har engasjert Agenda AS til en fullstending gjennomgang av bydelens pleie-, og omsorgstjenester. De foreslår ingen tiltak knyttet til bydelens institusjoner som kan tas ut som direkte gevinster, men peker på at bydelens nåværende organisering av hjembasert omsorg inkl. boliger er kostbar i den forstand at personalet i boligene ikke utnyttes godt nok og at den krever større administrative ressurser. Samtidig viser en kartlegging av tjenesteomfanget at utøvende personell kun benytter ca. 50% av sin tid på dagtid til direkte brukerrettet arbeid. Fritt brukervalg forutsetter at bistand tildeles ressurser ut fra 65 % direkte brukertid.

Agenda AS foreslår derfor følgende:

Turnus legges om fra fire til tre ukers turnus. Ingen direkte besparelser, men en slik turnus vil gi færre ”hoder” å forholde seg til og vil erfaringsmessig medføre mindre bruk av ekstrahjelp og vikarer. Forslaget er under gjennomføring, og vil gjøre tjenestene mindre sårbare for overskridelser knyttet til vikarbruk. Ingen direkte salderingsgevinst tas ut.

Boliger og dagsentre for psykisk utviklingshemmede tas vekk fra hjemmedistriktene og Møllehullet bosenter og organiseres i en egen driftsenhet. Beregnet effekt er en netto reduksjon på 5 årsverk. I tillegg må en rekke årsverk inndras og opprettes. Bydelsdirektør ber om fullmakt til å gjennomføre dette. Fremmes som sak til MBU 30.05 og skal være gjennomført i løpet av høsten.

De to bokollektivene for psykisk helsearbeid (Vøyensvingen og Kyrre Grepp) har i praksis egen bemanning og drives rimelig. De foreslås også tatt vekk fra hjemmedistriktene og organisert under Møllehjulet eller Kingogsgate rehabiliteringssenter. Forslaget vurderes, men gir ingen direkte økonomiske gevinster for 2006.

De to nevnte tiltak tilsier at de to hjemmedistrikter slås sammen til ett distrikt. Bydelsdirektør vurderer tiltaket som fornuftig. Det nedsettes en arbeidsgruppe i MBU 30.05 med sikte på å gjennomføre en slik endring. En forventet innsparing på 4 administrative årsverk.

Agendas gjennomgang av vedtak og bemaningsplaner tilsier at bydelen har 10 flere årsverk enn behovet tilsier dersom en legger 60% direkte brukertid til grunn. Beregnet direkte brukertid på dagtid er pr.d.d. ca. 50%. Det følger av vedtaket om fritt brukervalg at brukertiden for praktisk bistand skal opp på 65%. Forslaget gjennomføres og antall årsverk reduseres med 10 i løpet av året.

Samlet gir disse tiltakene en årlig reduksjon på 8 mill., anslagvis 3 mill. i 2006.

Bydelsdirektør ber om fullmakt fra bydelsutvalget om å inndra konkrete stillinger fortløpende innen en bemanningsreduksjon på 19 årsverk.

3.3.5 Barnehager

Det siste området bydelsdirektør har vurdert i denne sak er tjenester til barn og unge.

Det vises til at ca. 5 mill. av prognosert merforbruk er knyttet til dette området, nærmere bestemt barnevernet. Det må forventes at dette er et merforbruk som kan tilsi en økt ramme til barnevernet også i 2007. Bydelsdirektør har tidligere vist til sin vurderinger vedrørende ungdomssektoren, SFO og helsestasjoner.

Da gjennstår barnehagesektoren som har 132 mill. i brutto og 31 mill. nettobudsjett for 2006, fordelt som følger:

Tabell 11: Fordeling av utgifter til drift av barnehager hele tusen kroner

Kostrafunksjon	Brutto budsjett	Netto budsjett
201 Ordinær drift	108 296	12 001
211 styrket tilbud til førskolebarn	10 240	4 586
221 førskolelokaler	14 350	14 050
Sum barnehager	132 886	30 637

Budsjett tall pr. 30.04.d.å.

Det er verdt å peke på at husleier nå tilsvarer øvrige netto driftsutgifter for drift av ca. 1200 barnehageplasser. Vi kan ikke påvirke disse husleier pr.d.d.

De ordinære driftsbudsjetter ble redusert i 2005 gjennom inndragning av kjøkkenassistenter og indirekte gjennom inntak av 33 nye barn. Driftsbudsjettene for barnehagene er stramme, og bør ikke reduseres ytterligere.

Bydelsdirektør har således vurdert reduksjoner i avsetningen til ekstraressurser (kostra 211). Dette omfatter ressurser til funksjonshemmede barn og til minoritetspråklige barn.

For minoritetspråklige barn gis et statstilskudd knyttet til antall minoritetspråklige barn i barnehagene. Tildelingskriteriene ble lagt om fra 2004, noe som har medført at bydelens avsetning er redusert fra ca. 3,5 mill. i 2003-4 til ca. 1,5 mill. i 2006. Beløpet som er avsatt er likt det mottatte statstilskudd, og kan ikke reduseres.

Det gjenstår da ekstraressurser til funksjonshemmede barn. Tabellen viser tall fra 2004-2006.

Tabell 12: Plasser, årsverk og budsjett (hele tusen kroner)

	2004	2005	2006
Antall barnehageplasser	914	1133	1233
Stats tilskudd	3 300	3 600	3 800
Kommunalt tilskudd	3 900	3 600	3 700
Årsverk (faste + engasjementer)			9 + 8

Økt antall barn tilsier en økt statlig ramme på ca. 0,3 mill. i 2007.

Vi kan raskt avvikle 5 engasjementer og spare 1 mill. i 2006. Bydelsdirektør foreslår dette. I skissen til langtidsbudsjett jfr. kap. 4 har bydelsdirektør innarbeidet en forutsetning om at hele det kommunale tilskudd inndras. Dette medfører et kvalitativt redusert tilbud til funksjonshemmede barn.

I de statlige retningslinker fremgår det også at det pålegger kommunen å yte det som er nødvendig av egne midler for å sikre tilbudet til funksjonshemmede barn. En del bydeler har valgt kun å sette av et beløp tilsvarende den statlige bevilgning, mens bydel Sagene har opprettholdt en praksis med å avsette et beløp tilsvarende den statlige bevilgning.

Dette er en inndragning bydelsdirektør primært ikke ønsker å foreslå, men av hensyn til den økonomiske situasjonen allikevel finner det nødvendig å fremme.

Bydelsdirektør vil samtidig vise til at det er et økt press på bydelens skolefritidsordninger fra høsten ved at ni barn med behov for ekstraressurser får plass. Indirekte vil derfor bydelsdirektørs forslag medføre et redusert SFO tilbud, idet de inndratte ressurser alternativt kunne vært overført til SFO.

De inndratte midler på kr. 1 mill. foreslås overført til barnevernet.

4. Vurdering av den økonomiske rammen for 2007

Mest sannsynlig vil bydelen gå med merforbruk i 2006 utover overført merforbruk fra 2005. Det er derfor viktig at bydelen har en plan for inndekning i 2007 og muligens i 2008. I dette kapittel har bydelsdirektør oppdatert tidligere langtidsbudsjett for 2007.

Tabell 13 nedenfor viser foreløpig skisse for budsjett 2007 slik at bydelsutvalget kan vurdere de vedtatte og foreslåtte tiltak sett opp mot en foreløpig økonomiplan for neste år.

Tabell 13: Vurdering av økonomisk handlefrihet i 2007 (eksl. Økonomisk sosialhjelp)

	Rammeendringer	Salderingstiltak
Effektivitetsuttak – fastsatt til 0,4%	- 2 200	
Endring i demografi og levekår	- 10 000	
Andel av økte midler psykisk helsearbeid	3 000	
Inndekning av merforbruk fra 2005 - 2006	<u>- 13 500</u>	- 10 000
	- 22 700	
Driftsrammen for handlingsplanen indre øst avvikles	- 7 000	5 000
Finansiert over investeringsrammen for indre øst	<u>- 2 500</u>	2 500
Økte utgifter boliger i Maridalsveien pr. 01.05		- 5 000
Avsatt i 2006 til Maridalsveien boliger		2 000
For høyt aktivitetsnivå inn i 2007 (barnevern m.m.)		- 8 000
Helårseffekt av vedtatte salderingstiltak for 2006		15 500
Avvikle resterende plasser (40) ved Lille Tøyen sykehjem ca. ½ års effekt, samt 8 gjennværende enkeltplasse med ½ års effekt		10 000
Helårseffekt av nye salderingsgrep foreslått i denne saken (ekstrahjelp i barnehager og stillinger innen pleie-og omsorg)		<u>11 000</u>
Sum	- 32 200	23 000
Behov for ytterligere tiltak		9 200

Det eneste byrådet pr.d.d. har vedtatt er et effektivitetsuttak på 0,4% og at nye barnehageplasser fullfinansieres. Disse forutsetninger er innarbeidet i planen.

Byråden for VST har signalisert behov for økt innsats innen pleie- og omsorg, og regjeringen har fremmet kommuneøkonomiproposisjonen som tilsier en økt ramme til kommunesektoren i 2007. Det er ikke innarbeidet noe i forhold til dette, untatt en forventning om en økt ramme knyttet til opptrappingsplanen for psykisk helse.

Befolkning pr. 31.12.05 dvs. den befolkning som legges inn ved fordeling av ressurser til bydelene i 2007, fremgår av tabell 14.

Tabell 14: Befolkningsutvikling 2005 - 2006

Aldersgrupper	Antall pr. 01.01.2005	Antall pr. 01.01.2006	% andel av Oslo i 2004	% andel av Oslo i 2005
0 – 5 år	2060	2224	4,925	5,149
6 – 12 år	1009	1022	2,648	2,652
13 – 15 år	357	394	2,275	2,480
16 – 19 år	509	539	2,580	2,609
20 – 39 år	15264	15822	8,097	8,271
40 – 66 år	7594	7733	4,624	4,608

67 – 79 år *	1512	1403	4,060	3,831
80 – 89 år *	1130	1067	5,472	5,220
90 år + *	<u>322</u>	<u>302</u>	<u>8,244</u>	<u>7,609</u>
Totalt	29757	30414	5,616	5,649

Inkl. sykehjemsbeboere registrert i andre bydeler: 103 pr. 01.01.05 og 92 pr. 01.01.06

Vår andel av Oslos befolkning er økt i alle aldersgrupper opp til 40 år og totalt, er stabil i gruppen 40-66 år og synkende i aldersgruppene over 67 år. Vi er blitt en ung bydel. Bydelens andel av eldrebefolkning er redusert mer enn i forrige periode, mens øvrige andeler er øket. Dersom levekårene er bedret vesentlig i fjor i forhold til året før kan den innarbeidede reduksjon på 10 mill. være for optimistisk.

Driftsmidler fra handlingsplanen for indre øst opphører fra 2007, og i.h.t. føringer i denne sak er det innarbeidet avvikling av tiltak for 5 mill.

Det forutsettes at vi også i 2007 kan drifte parkvedlikehold og byutvikling gjennom overførte investeringsmidler fra handlingsplanen dvs. +/- 2,5 mill.

Bydelen har under bygging et nytt boltibud med 16 boenheter i Maridalsveien. Forutsatt oppstart ca. 01.05.07, men de økonomiske rammer kan medføre problemer med oppstarten. Det innarbeides 5 mill. i utgifter som i planen finansieres med økt ramme til psykisk helsearbeid med 3 mill., og omdisponering av 2 mill. gitt i 2006 som er midlertidig disponert til bo- og omsorgsutgifter for to av de tiltenkte beboere.

Situasjonen i 2006 tilsier at vi må ta høyde for å videreføre et for høyt aktivitetsnivå inn i 2007 bl.a. innen barnevernsutgifter. Planen forutsetter at alle sykehjems plasser er trappet ned pr. 31.12 i år i.h.t. vedtatt budsjett. Effekten av de tiltak som er vedtatt for 2006 er beregnet til ytterligere 15,5 mill. i 2007 og effekten av de tiltak som fremmes i denne sak til 11 mill.

I tillegg forutsetter økonomiplanen at kjøp av resterende plasser ved Lille Tøyen sykehjem og enkelt plasser avvikles i løpet av 2007. Innarbeidet med ½ årseffekt.

Det mangler fremdeles dekning for 9,2 mill., men bydelsdirektør har pekt på at nedgangen i brukergrunnlag kan tilsi ytterligere reduksjoner innen pleie- og omsorgsområdet.

Forslag til vedtak:

1. Bydelsutvalget tar til etterretning bydelsdirektørs oversendte prognose til Byrådsavdelingen for velferd og sosiale tjenester med et prognosert merforbruk på 31,1 mill, som inkluderer 13,5 mill. i merforbruk fra 2005..
2. Bydelsutvalget forventer at det gis mulighet til å inndekke merforbruket fra 2005 fra budsjettåret 2007 i henhold til sin tidligere søknad.
3. Bydelsutvalget tar til etterretning bydelsdirektørs salderingstiltak innen delegerte fullmakter for bydelens driftsenhetene og sosialtjenester på samlet 1,65 mill.

4. Bydelsutvalget godkjenner fortløpende salg av ledige sykehjemsplasser ved bydelens egne sykehjem og Sagenehjemmet med en beregnet salderingseffekt på 1,5 mill.
5. Det inndras 5 engasjementer som ekstrahjelp for funksjonshemmede barn i barnehagene fra 01.07.06.
6. Det inndras netto 5 årsverk knyttet til organisering av boliger og dagtilbud for funksjonshemmede i en ny organisatorisk enhet. Bydelsdirektør gis fullmakt til å opprette og inndra nødvendige stillinger innen en nettoramme på minus 5 årsverk.
7. Det inndras 4 administrative og 10 pleie årsverk innen hjembasert omsorg i.h.t. forslag fremmet i kap. 3.3.4 i denne sak. Bydelsdirektør gis fullmakt til å beslutte hvilke stillinger som skal inndras.
8. Kostra 211 styrket tilbud til førskolebarn, artsgruppe lønn reduseres med 1 mill.
9. Kostra 254 pleie og omsorg til hjemmeboende, artgruppe lønn reduseres med 3 mill.
10. Kostra 252 barnevernstiltak utenfor familien økes med 4 mill. Bydelsdirektør gis fullmakt til å fordele økningen på artsgrupper

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg: MBU-sak vedrørende Agenda 21

Utrykte vedlegg: Rapport fra Agende: Gjennomgang av pleie- og omsorgstjenestene

Vedlegg:

MBU-saken vedrørende Agenda 21:

"GJENOMGANG AV PLEIE- OG OMSORGSTJENESTENE MED UTGANGSPUNKT I AGENDA RAPPORTEN"

Saksmappe:
06/348

Saksbeh:
Gro Moldstad, 23 47 40 35

Dato: 10.05.2006
Arkivkode:
202

Saksgang

Utvalg	Møtedato
MEDBESTEMMELSEsutvalget	30.05.2006

Sammendrag:

Saken omfatter bydelsdirektørens vurdering av de anbefalinger Agenda AS foreslår i sin rapport etter gjennomgang av pleie- og omsorgssektoren i Bydel Sagene. På denne bakgrunn foreslår bydelsdirektøren at det opprettes en egen enhet for funksjonshemmede. Hensikten er å samordne tjenestene til denne brukergruppa bedre. Det legges også frem forslag som skal

bidra til en mer enhetlig ledelse av tjenestene. Dette vurderes som nødvendig for å få en bedre ressursutnyttelse.

”Innsparingsmulighetene fremstår som størst for kommunale boliger til funksjonshemmede, som bydelen har i egen regi. Innsparingspotensialet synes også stort i forhold til å etablere eget arbeids- og aktivitetstilbudet.”

I tillegg foreslås det å nedsette en partssammensatt arbeidsgruppe med det mål at det skal etableres ett distrikt i hjemmetjenesten. Mandatet til gruppa vil være å utrede konsekvensen av en sammenslåing, og komme med forslag til tilknytning for de samlokaliserte boligene innen psykisk helsevern.

Bakgrunn for saken:

I budsjettet for 2006 ble det bestemt at det skulle kjøpes konsulentbistand til å gjennomgå ressursbruk og dimensjonering i pleie- og omsorgstjenesten. Bydelen ønsket bistand i arbeidet med å få synliggjort potensialet for eventuelle forbedringstiltak i forhold til dagens drift og dagens nivå på tjenestene. Oppdraget har omfattet en full gjennomgang av organiseringen av virksomhetene, myndighets- og ansvarsfordeling/delegering, tjenestenivå og faglig vurdering og økonomi. Agenda har nå utført denne gjennomgangen og rapporten foreligger (Vedlegg).

Saksframstilling:

Generelle vurderinger

I rapporten gis det en beskrivelse av kostnadsnivået og tjenestene innen pleie- og omsorg, samt tjenester til funksjonshemmede, og anbefaling om hvilke områder det kan iverksettes tiltak i forhold til.

I rapporten heter det:

”Vår erfaring er at de kommunene som har størst suksess i forhold til økonomistyring, effektivitet og kvalitet kjennetegnes av en stor organisasjonsklarhet, med tydelig ledelse, formaliserte kommunikasjons- og beslutningslinjer, klart definerte oppgaver og delegert ansvar og myndighet. Avdelingene bør heller ikke være for store, da muligheten for oppfølging av medarbeiderne reduseres.”

I rapporten pekes det på at flere steder har en todelt ledelse, noe som ikke vurderes som hensiktsmessig. Dette gjelder særlig i de ulike avdelingene i hjemmetjenesten og på avdelingene på Akerselva sykehjem. Når det gjelder økonomistyring påpekes det i rapporten at en del avdelingsledere ikke har tilstrekkelig innsikt i den totale økonomiske situasjonen, bl a har de ikke adgang til å ta ut egne økonomirapporter. Det er en fare for at ansvaret dermed forskyves.

Det anbefales å etablere turnus med arbeid hver 3 helg. Fordelen med turnus hver 3 helg er at det er mer kostnadseffektivt, turnusen er billigere fordi det over tid er færre ”hoder” å fordele helge-belastningen på. Det blir mer kontinuitet i helgene for brukerne. Ulempen er at den er mindre populær blant ansatte.

Forslag og vurderinger i rapporten

Hjemmetjenesten – hjemmesykepleie og praktisk bistand

slå sammen de to distriktene for å drifte tjenestene mer kostnadseffektivt
turnus hver 3. helg

avdelingslederne bør ha ansvar for økonomi, fag og personalet (enhetlig ledelse)
avdelingslederne bør ha kunnskap om og tilgang på Agresso

styrking av kompetanse og ressurser knyttet til Gerica

60% tilstedetid hos brukerne

gjennomgå kompetansesammensettingen og fordeling av årsverk mellom hjemmesykepleie og praktisk bistand

antar at hjemmetjenesten har noe ledige ressurser på dagtid, anslått til 10 årsverk

leders rolle i den daglige håndteringen av sykefraværet er et viktig virkemiddel for å øke tilstedeværelsen av friske folk på jobb

gjennomgå alle spesialavtaler og individuelle særordninger i forhold til bl a turnus.

Tjenester til funksjonshemmede

tilbudet til funksjonshemmede kan driftes mer kostnadseffektivt

lite samsvar mellom tilstedeværelse av brukerne og antall ansatte på dagtid, anslått besparelse 5 årsverk

relativt mange brukere hjemme i bolig uten tilfredsstillende arbeids- og aktivitetstilbud på dagtid

de ansatte fra boligene kan følge brukerne til arbeids- og aktivitetssenter

etablere en leder i hver boenhet med ansvar for økonomi, fag og personale (enhetlig ledelse).

samle tjenestene til brukergruppen i en enhet

Psykisk helsevern

klokt med tett tilknytning til ordinær hjemmetjeneste for psykiatriske sykepleiere

knytte boligene sammen med tjenester som har lignende arbeidsoppgaver, Møllehjulet eller

Kingosgate rehabilitering (samtidig gode argumenter for å videreføre organiseringen av botilbudene underlagt hjemmetjenesten for å videreføre integreringsmodellen)

Søknadskontoret

en sentralisering av kvalitetsarbeidet i avdelingssjefs stab eller på Søknadskontoret

viktig med formell juridisk og økonomisk kompetanse på Søknadskontoret

Sykehjemmene

Akerselva sykehjem: bedre ledelse- og fullmaktsstruktur. Det er uklarheter i

ansvarsforholdene mellom ledernivå, funksjoner og yrkesgrupper, er stor utfordring.

Terapitjenestene bør legges til avdelinger med kortidsplasser.

Kingosgate bosenter: Dagsenter og terapitjenestene legges til avdeling A som har ansvaret for korttidsplassene

Bydelsdirektørens forslag til tiltak på bakgrunn av rapporten:

På bakgrunn av bydelens økonomiske situasjon er det nødvendig å starte

omstillingsprosessene raskt. Nedenfor følger bydelsdirektørens forslag til de tiltak som

foreslås i første omgang som følge av anbefalinger fra Agenda. Eventuelle andre aktuelle tiltak vil fremmes etter hvert.

Forslag til ny organisasjonsmodell for tjenester til funksjonshemmede

MBU vedtok 12.04.05 å opprette to lederstillinger for de samlokaliserte boligene, en i hvert distrikt. Hensikten var å sette større fokus på fag og arbeidsmiljø for at tjenestene til

brukerne skulle bli bedre og mer tilpasset og at arbeidsmiljøet for de ansatte skulle bli bedre.

I rapporten til Agenda konkluderes det med at nåværende organisasjonsstruktur er lite

hensiktsmessig. De to lederne har ansvaret for henholdsvis 30 og 40 årsverk, fordelt på

mange bofelleskap. I boligene til de funksjonshemmede er det koordinerende vernepleiere

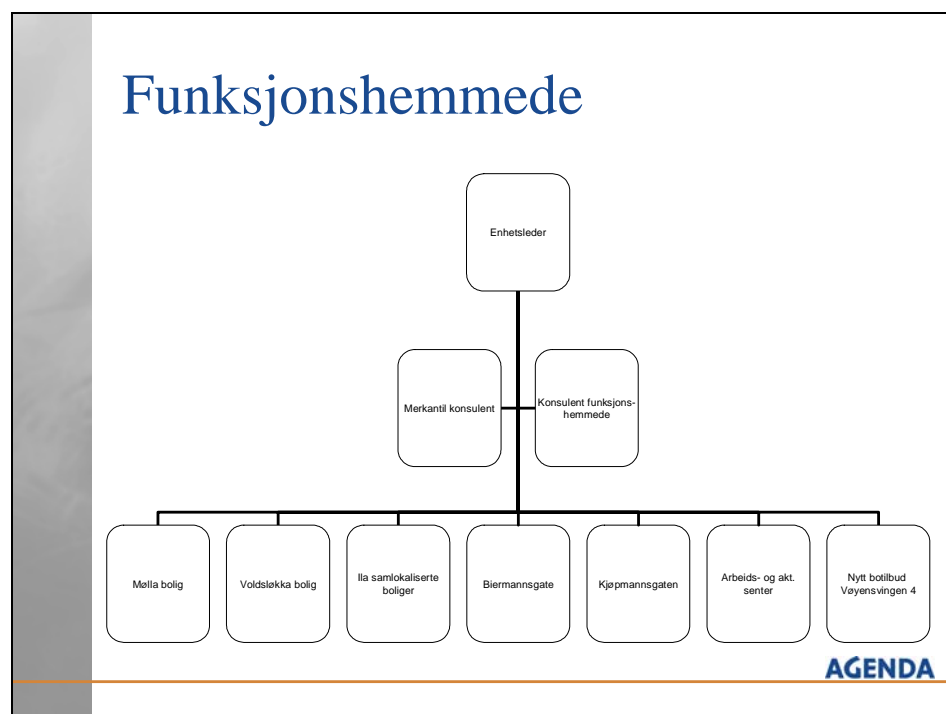
som Agenda vurderer å ha ansvaret for mye av den daglige driften av boenhetene. I praksis har de dermed deler av et ledelsesansvar som de ikke har formelt ansvar i forhold til.

Med bakgrunn i denne vurderingen foreslås det i rapporten at det skal ansattes en daglig leder ved hver boenhet og en enhetsleder for ny enhet. Den daglige lederen vil delta i miljøarbeidet og ha avsatt tid til lederoppgavene sine, tilsvarende den andel av stillingen som koordinerende vernepleiere har hatt til fagadministrativt arbeid. Daglig leder vil ha ansvaret for fag, økonomi og personal.

Slik det er i dag er det forskjell fra de ulike boligene hvor mye tid som de koordinerende bruker til fagadministrative oppgaver. I Kjøpsmangården, Ila og Mølla brukes 50% til fagadministrasjon, på Voldsløkka brukes 70% og i Biermannsgate brukes 100%. Med utgangspunkt i dette foreslås det i rapporten at de daglige lederoppgavene vil utgjøre 3,3 stillinger til sammen.

I rapporten beskrives organiseringen av boligene på følgende måte:

”Bydelen har hatt ett prinsipp om å ha integrerte hjemmetjenester. I den sammenheng er boliger til funksjonshemmede regnet som hjemmetjeneste. Vår erfaring er imidlertid at bydelen på denne måten ikke har hatt god nok struktur og styring på dette tilbudet. Samtidig ser vi at hver enkelt bolig har blitt rene ”særomsorger”. Med det mener vi at de har ”levd sitt eget liv” uten at bydelen har hatt nødvendig styring og kontroll. Forslag til organisering av tjenester til funksjonshemmede er vist under:



Figur 1 Forslag ny organisering funksjonshemmede

Vår anbefaling er at det er hensiktsmessig å skille ut boligene til en egen enhet. Det vil da også være naturlig å organisere støttetiltak til brukergruppen, samt dagaktiviteter inn under enheten. Et tiltak som bydelen i liten grad har praktisert er miljøarbeid på timebasis. Ved å

organisere tjenesten på denne måten kan man lettere utnytte disse fordelene, samtidig som man lettere får stordriftsfordeler og en mer helhetlig oversikt over tjenestene.”

Bydelsdirektøren har følgende forslag til tiltak innenfor tjenester til funksjonshemmede:

Det etableres en enhet for funksjonshemmede.

Det nye botilbudet i Vøyensvingen 4 og dagaktivitetstilbudet for personer med utviklingshemming inngår i denne enheten

Ledig stilling som daglig leder omgjøres til stilling for enhetsleder

Den andre stillingen for daglig leder vurderes inndratt eller omgjort til konsulent for funksjonshemmede.

5 stillinger som koordinerende vernepleiere, stillingskode 0018, i boligene inndras

Det opprettes 5 stillinger som boledere, stillingskode 0225, i de ulike boenhetene. Lederne skal ha ansvar for fag, økonomi og personal. Deler av stillingen skal benyttes i miljøarbeid i boligene.

Inndra ytterligere 5 stillinger i boligene i løpet av høsten 2006

Etter at ny enhetsleder er på plass skal daglige ledere i boligene ansettes.

Bydelsdirektøren legger til grunn at det etableres en felles kultur og policy i den nye enheten.

En ny enhet vil også gjøre det lettere å legge til rette for felles kompetanseutvikling for de ansatte som jobber med samme målgruppe. Det skal etableres en ny turnus og ønsketurnus skal utprøves når den nye lederen har til trått stillingen.

Bydelen oversender i disse dager søknad om prosjektmidler knyttet til det omstillingsprosjektet dette forslaget innebærer. Nedenfor følger utdrag av søknaden:

”Målet for omstillingsprosjektet er:

Det skal utvikles en felles kultur og policy i den nye enheten

Det skal legges til rette for en felles kompetanseutvikling for de ansatte

Det skal etableres en tydelig ledelse med klare fullmakter

Den nye organiseringen skal gi en bedre ressursutnyttelse

Ny turnus skal etableres og ønsketurnus skal utprøves

Det skal bli et bedre samarbeid og bedre arbeidsmiljø

Det skal tilrettelegges for brukervalg tilpasset målgruppen

Før en oppstart av prosjektet må en organisasjonsstrukturen være avklart. MBU vil i slutten av mai behandle dette endringsforslaget. En oppstart av prosjektet vil derfor være realistisk fra tidlig høst 2006. Da er det forventet at den nye lederen for enheten kan være ansatt.

Med denne forutsetningen søkes det om midler til:

en prosjektleder til å lede prosjektet i ett år

kr 500 000

en prosjektmedarbeider i halv stilling

kr 250 000

kompetanseutvikling og oppstartseminar, frikjøp av ansatte

kr 300 000

Til sammen

kr 1.050.000”.

Forslag til endring i de ordinære hjemmetjenestene

Innføre 3 ukers turnus fra 01.09.2006

Dagens turnus ble etter anbefaling fra Agenda sagt opp fra 31.12.2006. Som Agenda sier er fordelene med turnus hver 3 helg er at det er mer kostnadseffektivt, og turnusen blir billigere fordi det over tid er færre ”hoder” å fordele helge-belastningen på. Det vil være mindre behov for små stillingsbrøker i en 3 ukers turnus. Det blir mer kontinuitet i helgene for brukerne ved at det blir flere av de fast ansatte tilstede. De fleste andre bydeler har nå innført tre ukers turnus.

Ett distrikt i hjemmetjenesten

Agenda AS foreslår å slå sammen hjemmetjenesten til ett distrikt som lokaliseres sentralt i bydelen. Dette vil bidra til bedre tidsbruk ved kortere reise-/gangtid og effektivisere ressursbruken knyttet til administrasjon.

På denne bakgrunn foreslår bydelsdirektøren at det nedsettes en partssammensatt arbeidsgruppe med det mål at det skal etableres ett distrikt i hjemmetjenesten. Gruppen skal vurdere positive og negative konsekvenser av etablering av ett distrikt, mulighet for samlokalisering i Sandakerveien 33c, vurdere antall avdelinger hvis sammenslåing og komme med forslag til tilknytning for samlokaliserte boliger til personer med psykiske lidelser. I tillegg bør gruppen skissere mulige innsparingsmuligheter, tilsvarende 4 administrative årsverk. Arbeidsgruppens arbeid skal være ferdigstilt innen 15.09.

Enhetlig ledelse

Bydelsdirektøren er enig i prinsippet om enhetlig ledelse. På grunn av innføring av brukervalg og øvrige forslag i denne sak, utsettes vurdering og mulighetsskisse knyttet til dette til høsten 2006.

I løpet av arbeidet med Agenda rapporten, har NSF fremmet forslag om at man ikke har mer enn en koordinerende sykepleier i hver avdeling, og at denne jobber mest mulig på dagtid. I dag har flere avdelinger to koordinerende sykepleiere/koordinerende vernepleier. For å se dette i sammenheng med endring av turnus fra hver 4. til hver 3. uke foreslår bydelsdirektøren at 5 stillinger for koordinerende sykepleiere/vernepleier omgjøres til ordinære stillinger med bibehold av lønn for de det gjelder.

Reduksjon i inntil 10 stillinger

Når hjemmetjenesten har innført arbeidslister på dagtid i alle avdelinger, hjemlet stillingene i rett lovverk, sett dette opp mot tilstedetid hos brukerne og har lagt plan for turnus hver tredje uke, vil det være mulig å foreslå hvilke stillinger som skal inndras. Fristen for å ha denne oversikten settes til 15.09.

Forslag til endring av tilknytning av boliger for personer med psykiske lidelser

Ved sammenslåing av hjemmetjenesten til ett distrikt, vil enheten bli stor, hvis også boligene til personer med psykiske lidelser også skulle være tilknyttet denne. Agenda foreslår at disse kan legges organisatorisk enten til Møllehullet bosenter eller Kingosgate rehabiliteringssenter. Bydelsdirektøren foreslår at den partssammensatte arbeidsgruppen som er omtalt under hjemmetjenesten utreder og kommer med forslag til den mest hensiktsmessige tilknytningen for disse boligene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

I henhold til MBU avtalens § 4.3 a vedtar MBU at det opprettes en egen enhet for tjenester til funksjonshemmede som omfatter boligene til utviklingshemmede, inkludert barneboligen i Vøyensvingen 4. Dag og aktivitetstilbudet til funksjonshemmede legges også til enheten.

I henhold til MBU avtalens § 4.3 b vedtar MBU at ledig stilling som avdelingsleder (arbeidstittel daglig leder), stillingskode 0225, omgjøres til stilling for enhetsleder, stillingskode 0234 fra 01.07.2006.

I henhold til MBU avtalens § 4.3 b vedtar MBU at 5 stillinger for koordinerende sykepleiere, eventuelt koordinerende vernepleier, i hjemmetjenesten omgjøres til ordinære pleiestillinger fra 01.09.2006.

MBU slutter seg til at det nedsettes en partssammensatt arbeidsgruppe med mål å etablere ett distrikt i hjemmetjenesten.

MBU slutter seg for øvrig til forslagene i saken.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg: Gjennomgang av pleie- og omsorgstjenesten i Bydel Sagene (Agenda AS)

Utrykte vedlegg: Ingen

BU-sak 06/47 Brukernes vurdering av sosialtjenesten i 2005

Saksmappe:
04/1874

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 05.05.2006
Arkivkode:
301

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	06.06.2006
ELDRERÅDET	07.06.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Sammendrag og bakgrunn for saken:

Høsten 2005 gjennomførte Oslo kommune en brukerundersøkelse for å kartlegge brukernes subjektive opplevelse av kvalitet på sosialtjenestens service. Helse- og velferdsetaten har, i samarbeid med bydelene og TNS Gallup, vært ansvarlig for gjennomføring av denne brukerundersøkelsen. Rapporten inneholder en samlet presentasjon av svarene fra brukere ved alle de 21 sosialsentrene i Oslo som deltok i spørreskjemaundersøkelsen, samt en presentasjon for hvert senter. Nedenfor refereres utvalg fra undersøkelsen, herunder også samlede resultater for bydelens sosialkontortjeneste. Den samlede rapporten og rapporter for tidligere år, er tilgjengelige på Helse- og velferdsetatens nettsider.

Til sammen 2 333 brukere av sosialtjenesten i Oslo (hvorav 323 brukere fra bydel Sagene) har svart på spørreundersøkelsen om brukertilfredshet i 2005. 21 sosialkontor/ekspedisjoner har deltatt i undersøkelsen.

På en skala fra 0-100 er gjennomsnittlig brukertilfredshet for alle sosialkontor i Oslo 61 (ut fra ni hovedområder for brukertilfredshet som er tillagt lik vekt). Spørsmålet der brukerne blir bedt om å gi en helhetlig vurdering av kontoret får også en skår på 61.

Som i undersøkelsene fra 2003 og 2004 er brukernes tilfredshet lavest når det gjelder "Opplevd brukermedvirkning" og "Resultat for brukerne" (hjelpen de får til å komme ut av vanskelige situasjoner og til å løse daglige problemer). På disse områdene skårer brukerne i bydel Sagene høyere enn Oslo snitt.

Fra 2003 til 2004 har det vært en svak tendens til at brukertilfredsheten i Oslo har blitt dårligere. Denne tendensen ser ut til å være videreført med resultatene fra 2005.

Brukere som kom til sosialkontoret fordi de hadde fått invitasjon til å delta i undersøkelsen har et noe lavere tilfredshetsnivå enn brukere som kom innom sosialkontoret i de dagene undersøkelsen pågikk fordi de hadde et ærend.

Bydelens sosialtjeneste skårer over Oslosnitt, men har allikevel forbedringspotensiale. Resultatene fra undersøkelsen vil bli kommunisert til bydelens brukere av sosialtjenesten og vil også bli brukt i videre utviklingsarbeid, bl.a. i sammenheng med implementeringen av NAV (Ny Arbeids og Velferdsforvaltning)

Saksframstilling:

Undersøkelsen er dels gjennomført ved hjelp av papirskjema med selvutfylling på de ulike kontorene og dels ved postal utsendelse. Undersøkelsen foregikk over tre dager på hvert kontor. Sosialkontorene hadde selv ansvaret for å dele ut spørreskjema til brukere som var innom kontoret. Datainnsamlingen foregikk i uke 47 og 48. Kontorene som i tillegg valgte å sende spørreskjemaet til sine brukere gjorde dette i uke 46 og 47. Brukerne ble gitt en svarfrist på ca. 2 uker samt muligheten til alternativt å komme innom sosialkontoret for utfylling der.

Sosialkontorene ble oppfordret til å bruke nøytrale tilretteleggere for å begrense evt. utilsiktet påvirkning av svargivningen. Tre bydeler (Grünerløkka, Sagene og Stovner) engasjerte tilretteleggere fra TNS Gallup.

Det ble også i 2005 lagt opp til at sosialkontorene på forhånd skulle sende ut brev til utvalgte brukere, med invitasjon til å delta i undersøkelsen på sosialkontoret i en av de aktuelle dagene undersøkelsen pågikk. Brukere som var registrert med bevegelse i databasen i september/oktober fikk invitasjon til å delta. 8 sosialkontor sendte ut brev med spørreskjema og svarkonvolutt til hver bruker (Sosialtjenesten Alna, Grünerløkka sosialsenter og Rådgivningssenteret sosial, Nordstrand sosialsenter, Sosialtjenesten Sagene Oppfølging, Sagene mottak og boligkontor, Stovner sosialsenter, Sosialtjenesten Grorud).

Målgruppe og utvalg

Målgruppen for undersøkelsen har vært brukere ved alle sosialkontor i Oslo.

21 sosialkontor/ekspedisjoner har gjennomført brukerundersøkelsen. For å nå flere brukere ble det som nevnt sendt ut brev til en hel del brukere på forhånd. Et problem med denne rekrutteringsmåten, er at de som kommer til sosialkontoret på oppfordring ikke nødvendigvis er representative for alle brukerne. Det er erfaring for fra tidligere undersøkelser at de som kommer fordi de har fått invitasjon til å delta har høyere tilfredshet enn de som tilfeldigvis er innom. Dette er imidlertid motsatt i årets undersøkelse. De som har fått invitasjon har lavere tilfredshet enn de som tilfeldigvis er innom. Dette antas å ha sammenheng med at utvalgsriteriene har endret seg siden 2004. De som deltok i undersøkelsen fikk spørsmål om de deltok på grunn av invitasjonen eller fordi de hadde et ærend på sosialkontoret. Disse to gruppene er siden 2003 omtalt som "Tilfeldighetsutvalg" og "Selvrekuttert utvalg". Tilfeldighetsutvalget gjaldt respondenter som kom til sosialkontoret fordi de hadde et ærend, og selvrekutteringsutvalget var de som deltok fordi de hadde fått invitasjon til å delta.

"Tilfeldighetsutvalget" for Oslo utgjorde 34% (bydel Sagene 28%). "Selvrekuttert utvalg" for Oslo utgjorde 61% (bydel Sagene 67%). Ubesvart prosent for begge: 5%.

"Tilfeldighetsutvalget" er økt betraktelig fom 2005 da utvalgsriteriet ble endret fra å kun innlemme brukere med *utbetaling* i september og/eller oktober til å gjelde brukere med *bevegelse* i Oskar i september og/eller oktober.

Spørreskjemaet

Spørreskjemaet som ble brukt i undersøkelsen inneholder spørsmålene som brukes i undersøkelsene som gjøres i regi av KS' effektiviseringsnettverk. Nedenfor gjengis spørsmålene. Spørsmålene er gruppert i 9 hovedområder.

Resultat for brukere

Opplevd brukermedvirkning
Respektfull behandling
De ansattes pålitelighet
De ansattes tilgjengelighet
Informasjon til brukerne
Fysisk miljø
Samordning med andre offentlige kontorer
Helhetlig vurdering av kontoret

Svaralternativer

For hvert av spørsmålene ble respondentene bedt om å gi sin vurdering etter en firedelt skale med kategoriene:

Svært misfornøyd - Litt misfornøyd - Litt fornøyd - Svært fornøyd eller
Svært liten grad - Liten grad - Noen grad - Svært stor grad

Hva måles med denne type undersøkelser

Undersøkelsen er lagt opp som en **tilfredshetsundersøkelse**, dvs. det er ønskelig å vite hvor fornøyd eller misfornøyd brukerne er med ulike forhold knyttet til tjenesten. Det er brukerens **subjektive** opplevelse og vurdering som etterspørres. Når man f.eks. spør om brukerens vurderinger av de ansattes tilgjengelighet er vurderingen basert på egne erfaringer. Samtidig vil denne erfaringen bli veid mot de forventningene de har til tilgjengeligheten.

Dette innebærer at det ikke kun er **erfaringene** som avgjør brukernes tilfredshet, men også **forventningene** (og ikke kun nivået på forventningen, men også *typen* forventning). Forventningene skapes på ulike hold; hva man har hørt hos venner og bekjente, medieoppslag, den påvirkes av det enkelte sosialkontors image, ens egen bakgrunn og livssituasjon etc.

Resultater

323 brukere deltok i undersøkelsen i bydelen (inkludert 224 som svarte postalt). Av de som svarte på kontoret var det 31 personer som ikke ønsket å delta i undersøkelsen, 2 personer ble vurdert til å ikke være relevante for deltakelse, og 27 personer hadde for dårlige norskkunnskaper til å besvare spørreskjemaet. Blant de relevante deltakere som var innom sosialkontoret i dagene undersøkelsen pågikk var svarprosenten 57 prosent. Frafall som skyldtes brukere med for dårlige norskkunnskaper var på hele 16 prosent.

I rapporten er resultatene presentert med en prosentvis fordeling av skåringsalternativene (1-4 og "vet ikke/ubesvart"). Svarene i undersøkelsen avgitt på en firedelt svarskala. Gjennomsnittsverdien for svarene på skalaen fra 1 - 4 er i analysen omregnet til tilsvarende verdi på en skala fra 0 - 100. Denne størrelsen er gitt betegnelsen "indeks" i de grafiske framstillingene som er tilgjengelige i den fullstendige rapporten. En gjennomsnittverdi på 2 på den firedelte skalaen tilsvarer en "indeks" på 33,3 gjennomsnittsverdi på 2,5 tilsvarer indeksverdi 50 mens gjennomsnittsverdi 3 tilsvarer 67,7. Dersom alle hadde svart kategori 4 (svært fornøyd) på et spørsmål ville indeksverdien blitt 100.

Nedenfor presenteres resultatene knyttet til de enkelte områdene for bydel Sagene og Oslo samlet. For enkelthetsskyld presenteres bare de indekserte verdiene for bydelen og Oslo. Bydelens resultater for hovedområdene presenteres også for 2003 og 2004. Det er betydelig

større usikkerhet knyttet til sammenligning av enkeltresultatene på bydelsnivå. Disse er derfor utelatt her for 2003 og 2004.

	Sagene 2003	Sagene 2004	Sagene 2005	Oslo 2005
Resultat for brukerne	55	52	58	53
Hvor fornøyd er du med sosialkontorets råd og veiledning til å...				
1. komme ut av en vanskelig situasjon			62	55
2. løse dine daglige problemer			55	52
Opplevd brukermedvirkning	59	55	55	53
I hvor stor grad synes du sosialkontoret...				
3. tar deg med på råd?			51	51
4. tar hensyn til dine ønsker og behov?			58	54
Respektfull behandling	69	66	69	66
I hvor stor grad synes du sosialkontoret...				
5. behandler deg med høflighet og respekt?			72	68
6. behandler deg med vennlighet?			72	70
7. tar deg på alvor?			62	59
De ansattes pålitelighet	69	67	70	67
I hvor stor grad stoler du på at...				
8. de ansatte holder taushetsplikten?			76	75
9. dine rettigheter blir tatt vare på?			65	61
10. de ansatte holder hva du lover?			69	65
De ansattes tileiengnelighet	70	73	65	66
Hvor fornøyd er du med...				
11. åpningstidene på kontoret?			82	80
12. muligheten for timeavtale?			65	65
13. muligheten for å nå fram på telefon?			56	53
Informasjon til brukerne	70	66	59	65
I hvor stor grad synes du at...				
14. du får nok informasjon?			55	56
15. den muntlige informasjonen er lett å forstå?			70	70
16. den skriftlige informasjonen er lett å forstå?			70	69
Fvsisk miljø	72	74	57	66
Hvor fornøyd er du med...				
17. venterommet (størrelse, utseende, utforming)?			59	65
Samordning med andre offentlige kontorer	60	57	65	56
Hvor fornøyd er du med...				
18. samarbeidet mellom sosialkontoret og andre offentlige kontorer du bruker?			57	56
Hvis du er avhengig av at sosialkontoret samarbeider godt med andre offentlige kontorer du bruker:				
19. hvor fornøyd er du med dette samarbeidet?			63	60
Helhetlig vurdering av kontoret	66	66	65	61
Til slutt vil vi stille deg et spørsmål om hvordan du opplever sosialkontoret samlet sett:				
20. Hvor fornøyd er du, totalt sett, med sosialkontoret?			65	61
Alle områder - snitt	65	64	63	61

Tilfredsheten for brukere ved Sosialtjenesten Sagene (både oppfølging og mottak) er litt høyere enn det en finner for brukere av sosialtjenestene i Oslo samlet. Ser vi på alle områdene under ett er indeksskåren for Sagene sosialkontor 63, mens den er 61 for hele Oslo. Forskjellen er imidlertid ikke på mer enn 2 indekspoeng.

Bydelens sosialtjeneste har høyere tilfredshetskår på 7 kvalitetsområder. Den største forskjellen i forhold til resultatene for hele Oslo er "Resultat for brukere". Her ligger tilfredsheten ved bydelens sosialtjeneste 5 indekspoeng høyere enn gjennomsnittet for brukere

ved alle sosialkontor i Oslo. Videre skårer Sagene lavere på Fysisk miljø. Her er forskjellen på 7 indekspoeng i Sagenes disfavør.

Siden 2003 er brukertilfredshetene i bydel Sagene blitt dårligere som for Oslo samlet.

Feilmarginer og usikkerhet

Rapporten drøfter usikkerhet knyttet til tolkning av resultatene og har beregnet feilmarginer uttrykt i prosentpoeng knyttet til resultatene for hver enkelt bydel. Den statistiske usikkerheten knyttet til resultatene for hele Oslo er liten. Feilmarginene for undersøkelsen samlet er svært små. Det er 95 prosent sannsynlig at resultatet ligger innenfor +/- 0,8 prosentpoeng i forhold til tallet som er oppgitt. På sosialkontornivå er feilkildene noe større, men for 13 sosialkontor er feilmarginen ved 95 prosent sannsynlighet fremdeles under 5. Bydelens feilmargin er beregnet til 2,2 prosentpoeng og er laveste beregnede feilmargin sammen med bydel Stovner (2,1 pp). De bydelene (herunder Sagene) som valgte å sende ut invitasjon til brukerne med vedlagt spørreskjema/svarkonvolutt har gjennomgående lavere feilmarginer enn øvrige bydeler. Det understrekes allikevel i rapporten at det bør utvises forsiktighet ved tolkning og generalisering av resultatene.

Dersom det er systematiske forskjeller mellom brukerne som har deltatt og de som ikke har deltatt i undersøkelsen vil det oppstå skjevheter i resultatene. For eksempel vil brukere som har store lese- og skrivevanskeligheter, rusproblem, sosiale, psykiske eller andre helsemessige problemer være underrepresentert i undersøkelsen. Disse og personer som av ulike årsaker nødig oppsøker sosialkontoret, kan ha andre synspunkter enn de som har deltatt i undersøkelsen.

Det framgår av registreringsskjemaene fra sosialkontorene at mange av de besøkende ikke deltok i undersøkelsen fordi de hadde dårlige norskkunnskaper. 9,3 % av brukerne som var innom sosialkontorene kunne ikke delta pga for dårlige norskkunnskaper. Det er derfor grunn til å tro at personer med dårlige norskkunnskaper er overrepresentert i frafallet. For bydel Sagene var dette frafallet 16 prosent.

Resultatene fra Oslo samlet viser at de som kom fordi de hadde fått invitasjonsbrev var noe mindre positive enn de andre deltakerne i undersøkelsen. Andelen som kom på grunn av invitasjon er litt høyere for Sagene sosialtjeneste enn for hele Oslo. Dette kan ha påvirket resultatene på Sagene negativt i forhold til gjennomsnittet for Oslo.

Resultatvurderinger og forbedringspotensiale

Det er usikkerhet knyttet til tolkning av resultatene. Selv om bydelens beregnede feilmargin er lav kan for eksempel bydelens høye andelen av personer med rus og psykiske lidelser og den høye andelen av frafall blant personer med svake norskkunnskaper ha påvirket resultatet slik at det ikke er representativt for alle brukergrupper. Det er en utfordring i det videre arbeidet å utvikle mer spesifikke tilfredshetsmålinger for disse brukergruppene.

Bydelens sosialtjeneste har det siste året gjennomført betydelig omstillinger som følge av dramatiske budsjettkutt og en omfattende omorganisering av hele tjenesten. Omstillingene har vært smertefulle for ansatte og brukere. Det er realistisk å regne med at omstillingene har redusert tjenestekvaliteten for brukerne. Tjenesten står nå overfor nye utfordringer med utgangspunkt i sammenslåing av de to kontorene og implementering av NAV reformen som utvalgt pilotbydel. Reformen har stort fokus på brukermedvirkning og tjenestekvalitet. Gjennom den fysiske tilretteleggingen av lokaler for en samlet NAV tjeneste er det lagt betydelig vekt på fysisk miljø, trivsel og tilgjengelighet.

Resultatområdet ”fysisk miljø” har hatt svake skår de siste årene. Det er grunn til å anta at den vektleggingen som dette har i de nye NAV kontorene vil bedre resultatoppnåelsen i senere målinger.

Resultatområdet ”samordning med andre offentlige kontorer” har også hatt lave skår. Dette er en av hovedutfordringene for NAV og en kritisk suksessfaktor for reformen. Slik samarbeidet skal organiseres vil kvaliteten på samarbeidet, styrker og svakheter bli svært synlig for brukerne. Det blir viktig å sikre tilbakemeldingssystemer fra brukerne som raskest mulig kan fanges opp for å korrigere uheldig eller uhensiktsmessig samarbeidspraksis.

Resultatområdet ”opplevd brukermedvirkning” har lav tilfredshetskår sammenlignet med de andre resultatområdene. Selv om skåren er høyere enn Oslo snitt bør bydelen prioritere konkrete forbedringstiltak. Sosialtjenesten har ennå ikke publisert resultatene av brukerundersøkelsen til brukerne. Den snarlig forestående flyttingen til nye lokaler bør være en anledning til å publisere disse for brukerne for eksempel gjennom oppslag, invitasjon til drøfting i fokusgrupper osv. også for å få ideer til hvordan brukermedvirkningen bør organiseres framover.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saksframlegget om ”Brukernes vurdering av sosialtjenesten i 2005” tas til orientering

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Utrykte vedlegg: Helse- og velferdsetaten 2005: Brukernes vurdering av sosialtjenesten.
Resultater fra en spørreundersøkelse November 2005

BU-sak 06/48

ORIENTERING OM INNFORING AV BRUKERVALG I HJEMMETJENESTEN

Saksmappe:
04/1159

Saksbeh:
Gro Moldstad, 23 47 40 35

Dato: 11.05.2006
Arkivkode:
225.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ELDRERÅDET	07.06.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Sammendrag:

Bydel Sagene skal innføre brukervalg fra 01.09.06 med unntak av de samlokaliserte boligene, som bydelsdirektøren foreslår å vente med til 01.07.07. Det er blitt nedsatt mange ulike arbeidsgrupper for å planlegge innføringen av brukervalg. Bydelen ønsker å opprettholde en integrert modell, men lager et kostnadmessig skille mellom hjemmehjelpstjenester og hjemmesykepleie for å unngå at det skjer en krysssubsidierting. Bydelsdirektøren foreslår i saken at kommunens hjemmehjelpstjeneste ikke skal tilby tilleggstjenester fra oppstart, men vil vurdere dette, når man ser hvilken etterspørsel det blir, og i hvor stor grad de private leverandørene vil levere disse tjenestene.

Bakgrunn for saken:

Bystyret vedtok 08.06.05 at brukervalg når det gjelder praktisk bistand og personlig hjelp, skal innføres i alle bydelene. Byrådsavdelingen for velferd og sosiale tjenester har opprettet et eget prosjekt for gjennomføringen av bystyrets vedtak. Innføring av ordningen skal skje i nær dialog med bydelen og de ansattes organisasjoner.

Saksframstilling:

Generelt om ordningen

Brukervalg betyr at brukeren selv kan velge hvilken leverandør han/hun vil ha hjemmehjelpstjeneste fra; enten kommunens hjemmehjelpstjeneste eller et av de private firmaene som bydelen har avtale med. Kommunen skal følge opp kvaliteten på tjenesten fra alle leverandørene. Hvis brukeren ikke foretar et aktivt valg vil det være bydelens hjemmehjelpstjeneste som yter hjelpen. Ønske om bytte leverandør skal innfris innen en måned. I mellomtiden beholder de den hjemmehjelpen de har.

Etter at brukeren har mottatt vedtak om hjelp sammen med informasjon om ordningen og aktuelle leverandører, vil vedkommende ha en uke på seg til å bestemme seg for hvilken leverandør han/hun ønsker. Når det gjelder betaling for tjenesten, er det de samme vilkårene som gjelder uavhengig av valg av leverandør.

Både private leverandører og den kommunale hjemmehjelpstjenesten har mulighet for å yte tilleggstjenester. Dette er tjenester som kan kjøpes i tillegg til tjenestene som er innvilget av bydelen. Brukeren bestiller selv direkte fra firmaet, og må selv betale firmaet som utfører

arbeidet for tilleggstjenester. Prisen avtales direkte mellom bruker og firmaet. Det er mulig å kjøpe tilleggstjenester fra et annet firma enn det brukeren får hjemmehjelpstjenester fra.

Brukervalg for brukere i samlokaliserte boliger

Bydel Sagene skal innføre brukervalg fra 01.09.06. I brev fra Byrådsavdelingen for velferd og sosiale tjenester dater 11.11.05 heter det:

”Brukervalgsordningen skal i utgangspunktet omfatte alle kategorier brukere i hjemmehjelpstjenesten. Bydelen bestemmer om brukere med vedtak om hjemmehjelpstjenester som bor i samlokaliserte boliger eller i annen boform med heldøgns tilsyn eller personalbase, skal omfattes av ordningen når denne etableres.

Bestemmer bydelen at hjemmehjelpsbrukere i slike boformer ikke skal omfattes av ordningen, skal bydelen utarbeide plan for hvordan disse hjemmehjelpsbrukerne kan innlemmes i ordningen senest fra 01.01.07”

Det er senere bestemt at fristen for de samlokaliserte boligene blir 01.07.07.

Bydelsdirektøren foreslår å vente med å innføre brukervalget til 01.07.07. for denne målgruppa. Begrunnelsen er at det er hensiktsmessig å få erfaring med hvordan brukervalgordningen fungerer før den utvides til å gjelde en målgruppe som har andre og mer sammensatte behov.

Leverandører

Det er nå inngått rammekontrakter med 5 leverandører av hjemmetjenester i bydelen.

Leverandører	Kapasitetstak timer/uke
ASOR	50
Carema Omsorg as	20
CityMaid AS	200
Omsorg og helse as	20
Oslo helse og omsorg AS	ubegrenset

Det er Helse- og velferdsetaten som inngår rammeavtaler med leverandørene. Bydelen vil inngå samarbeidsavtaler med dem. Det planlegges et samarbeidsmøte i august før oppstart av ordningen, og deretter fellesmøter med alle leverandørene hver 3. måned.

Forberedelsene i bydelen

En koordineringsgruppe med til sammen 15 medlemmer har hatt møter enn gang i måneden siden i januar. Tillitsvalgte, ledere og diverse konsulenter er medlemmer i denne gruppa, hvor overordnede diskusjoner og avklaringer er tatt. Ulike undergrupper er nedsatt og mye av arbeidet har skjedd og skjer lokalt ute i tjenestene. Det har vært understreket at det er viktig at tillitsvalgte og vernombudene lokalt er med i arbeidsprosessene. Arbeidet med å etablere arbeidslister og tidfesting av vedtakene i Geric (pleie- og omsorgstjenestens datasystem), har vært meget viktig for fremdriften av planleggingen. Hjemling av vedtak i riktig lovverk har vært en annen stor prosess i arbeidet lokalt. Helse- og sosialsjefen har avholdt informasjonsmøter for de ansatte i februar og slike møter vil også bli gjennomført i første del av juni. For øvrig orienteres det jevnlig på personalmøter i distriktene. Både ledere og tillitsvalgte har bemerket at det fra de ansatte har vært lite spørsmål knyttet til innføring av brukervalg foreløpig.

Informasjon til brukerne

Det er utarbeidet informasjonsmateriale som skal sendes alle brukerne i bydelen i uke 30. Det blir gitt informasjon om selve brukervalgsordningen og de ulike leverandørene blir presentert. Det er laget klare regler hvor hvordan leverandørene kan markedsføre seg.

En informasjonsperm skal ligge i brukernes hjem, for å sikre at brukerne, pårørende og andre tjenesteytere har nødvendig informasjon om hvem som utfører tjenestene hos den enkelte bruker.

Kostnadmessig skille i integrert modell

Bydelen ønsker å opprettholde en integrert modell, jfr bydelsutvalgets kommentar til BU-sak 05/2. I brev fra Helse- og velferdsetaten 02.01.06 heter det:

”I brukervalgordningen for hjemmehjelpstjeneste er det helt avgjørende at den kommunale utfører ikke kan mistenkes for krysssubsidiering når en velger å opprettholde samorganiserte hjemmetjeneste. Prisene som fastsettes for oppgjørene til private og kommunale leverandører er basert på de faktiske kostnader til kun hjemmehjelpstjenesten.”

Det skaper en del utfordringer for tjenesten å lage et skille mellom de tjenestene hvor det skal være brukervalg og de tjenestene som defineres som hjemmesykepleie. I og med at det har vært en integrert modell en stund i bydelen har en foretatt en samkjøring av tjenestene som nå oppleves som effektivt. En hjemmehjelper kan ta med seg ferdig doserte medisiner til en bruker og så utføre hjemmehjelpstjenester. En fra hjemmesykepleien kan utføre hjemmehjelpsoppgaver når hun/han først avlegger et besøk. Denne form for arbeidsdeling må nå endres. Selv om en opprettholder integrert modell må det legges opp til en større rendyrking av arbeidsoppgavene.

Det er nedlagt et stort arbeid med å endre på hjemlingen av vedtakene og skape et større skille mellom de to forskjellige formene for tjenester. Hjemmesykepleie skal hjemles i kommunehelsetjenesteloven, enklere personlig stell og praktisk bistand skal hjemles i sosialtjenesteloven. Frem til nå har det ikke hatt noen praktisk betydning hvilken hjemmel som har vært grunnlag for vedtaket. Nå er dette avgjørende for om brukeren kan benytte seg av brukervalget.

I konkurransegrunnlagets vedlegg 5 beskrives personlig stell som. ”brukere klarer mye selv i det daglige, men trenger enkel tilrettelegging eller hjelp i stell” og *ernæring* er beskrevet som: ”tilberede mat, tilrettelegge måltid, vaske opp...” Dette tolkes slik at det betyr at tjenesten er etter sosialtjenesteloven dersom hjelpen det er behov for kun bunner i manglende evne til å utføre dette selv pga ”vanlig” nedsatt fysisk funksjon.

I konkurransegrunnlaget er det foretatt følgende presisering:

”Praktisk bistand og personlig hjelp er delt i i følgende kategorier:

Rengjøring

Tekstilbehandling

Handling

Ernæring

Personlig stell

Tilsyn

Andre tjenester

Innenfor kategoriene personlig stell, ernæring og tilsyn vil tjenestene også bli utført av hjemmesykepleien. Hvorvidt en oppgave skal inngå i hjemmehjelpstjenesten eller utføres av hjemmesykepleien, avgjøres etter en faglig vurdering av Oppdragsgiver.”

Et kostnadmessig skille i en integrert modell lar seg gjøre rent praktisk ved å opprette nye kostnadssteder ved hver avdeling, for på den måten å skille ut utgiftene som gjelder hjemmehjelpstjenester. Det vil også være praktisk at noen hjemmehjelpere jobber primært med praktisk bistand og personlig stell og andre arbeider for det meste innen hjemmesykepleien som assistenter for ansatte med helsefagutdanning.

Ved gjennomgang av vedtakene fattes det nå, for brukere som skal ha begge typer tjenester, flere vedtak for å utføre de samme tjenestene som før. Det vil føre til økte kostnader for en del av tjenestene til brukerne, fordi det kan bli flere besøk hos en og samme bruker. (En person som utfører hjemmesykepleieoppdrag og en person som utfører hjemmehjelpsoppdrag.) På denne måten vil noe av effektiviteten ved en samordning av tjenestene nå opphøre. Dette ville også vært en realitet om bydelen hadde valgt å lage et organisatorisk skille mellom de to tjenestene.

Tilleggstjenester

Både eksterne leverandører og bydelens utføreenhet kan tilby tilleggstjenester til brukere. Leverandør og bydelens utføreenhet bestemmer selv om tilleggstjenester skal tilbys. Disse tjenestene er tjenester ut over det bruker har fått enkeltvedtak om, som bruker selv betaler. Det stilles spesielle krav til markedsføringen av slike tilleggstjenester. Bydelsdirektøren forslår at den kommunale hjemmetjenesten avventer med å tilby tilleggstjenester. Dersom det skulle vise seg at etterspørselen blir sto og de private leverandørene gir mange tilleggstjenester må det eventuelt vurderes om også bydelen bør ha dette tilbudet.

Arbeidet videre

Bydelen arbeider med at det meste av forberedelsene til innføring av brukervalg skal være ferdig før sommerferien. Vi skal da ha oversikt over antall vedtakstimer hjemmehjelp, og dermed antall årsverk som må avsettes til dette. Kostnadmessig skille og faktureringsrutiner skal være etablert i god tid før 01.09. Informasjon til brukere skjer i uke 30 og informasjon til ansatte vil skje fortløpende.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Brukervalg for personer som bor i de samlokaliserte boligene innføres fra 01.07.07.

Bydelsutvalget slutter seg til at hjemmetjenesten fremdeles er organisert som en integrert tjeneste.

Bydel Sagene avventer å tilby tilleggstjenester fra den kommunale hjemmehjelpstjenesten inntil ordningen har vært i funksjon en stund.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Saksmappe:
03/291Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47Dato: 12.05.2006
Arkivkode:
301**Saksgang**

Utvalg	Møtedato
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.06.2006
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Dette saksframlegget rapporterer om resultatene for ferdigbehandlede klagesaker for 3. tertial 2005. Ferdigbehandlede saker fra 3. tertial presenteres sammen med tilsvarende saker for 3. tertial 2004 for å kunne vurdere utviklingstrekk i bydelens behandling av klagesakene.

Tabell 1: Ferdigbehandlede klagesaker 3. tertial 2005 og 3 tertial 2004
Resultat av klagebehandlingen og klagebehandlingstid i uker

	Sosialtj. Oppfølging *		Sosialt. Mottak **		Bolig kontor		Barnevern tjeneste		Søknads kontor for eldre og funksjons hemmede		SUM 3.t.	SUM 3.t.
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004
Klage tatt til følge i bydel	8	11	2	0	3	0	0	0	4	6	17	17
Vedtak stadfestet i overordnet organ	4	19	8	54	1	0	1	1	3	10	17	84
Klage tatt til følge i overordnet organ	5	0	1	2	0	0	0	0	0	2	6	4
- delvis tatt til følge i overordnet organ	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	1	3
Sum klager	18	31	11	57	4	0	1	1	7	19	41	108
Klagebehandlingstid (uker)												
Bydel	5,4	6,9	6,9	4,8	7,0	0,0	1,0	1,1	2,4	3,3		
Overordnet organ	7,6	14,0	9,9	12,6	12,7	0,0	4,1	12,3	12,2	16,6		

*For 2004 er dette tallene til Sagene sosialkontor, for 2005 er dette tallene til Sagene oppfølging

**For 2004 er dette tallene til Torshov sosialkontor, for 2005 er dette tallene til Sagene Mottak ekskl. Boligkontoret

Registreringene for sosialtjenesten ovenfor er derfor ikke sammenlignbare.

Ved et annet summert uttrekk fra registreringsmaterialet framstår sosialkontortjenesten sammenlignbar fra t3/2004 til t3/2005 uavhengig av den omorganiseringen som er skjedd i perioden.

Tabell 2: Gjennomsnitt saksbehandlingstid i uker for sosialkontortjenesten samlet ekskl. Boligkontoret

	t.3/2005	t.3/2004
Bydel	6	5,5
Overordnet organ	8,7	12

Tabell 3: Ikke ferdigbehandlede klager

	Sosial tjenesten	Boligkontor	Barnevern	Søknads kontor for eldre og fh.	Søknads kontor for barn og unge	SUM
pr. 31.12.04	9	10	0	8	0	27
pr. 30.04.05	26	12	3	9	2	52
pr. 31.08.05	18	14	2	10	2	46
pr. 31.12.05	32	15	2	12	2	63

Til sammen 41 klagesaker er ferdigbehandlet i 3 tertial 2005 mot tilsvarende 108 saker i samme tertial 2004.

Bydelsoverlegen og Søknadskontor for tjenester til barn og unge har ikke hatt klagesaker i 3. tertial.

Det har vært vanskeligheter å oppnå tilstrekkelig presisjon i levering av klagesaksdata fra sosialkontortjenesten. Dette har medført et etterslep i sammentrekk av data og kan ha resultert i samlet redusert datapålitelighet.

Klagesakstiden for sosialkontortjenesten samlet er økt noe det siste året. Dette antas å ha sammenheng med de store omstillinger i tjenesten og den samlede merbelastningen som følge av nedbemanning. Antallet ikke ferdigbehandlede klager er også økt i løpet av det siste året. Men det er usikkerhet knyttet til akkumulert tall pr 31.12.05 fordi en del av disse sakene vil kunne være ferdigbehandlet i løpet av 1. tertial i år selv om en foreløpig gjennomgang tyder på at det er en reel økning. En systematisk gjennomgang av tallene fra 1.tertial vil kunne bekrefte en evt. uheldig trend.

Helse- og sosialavdelingen vil foreta en gjennomgang av rutine for oppfølging av klagesakene i sosialtjenesten i tilknytning til etableringen av ny samlet ledelse i tjenesten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Rapportering om klagesaker for 3. tertial 2005 tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg: Oversikt over ferdigbehandlede klager 3. tertial 2005

Bydel Sagene - Ferdigbehandlede klagesaker 3. tertial

Vedlegg til BU s:

Behandlingstid (uker)

Resultat-enhet	Klager gjelder	Bydel	Ekst.	Samlet	Klagen avgjort av	
Barnevern-tjenesten	Økonomisk støtte	1,0	4,1	5,1	Fylkesmannen	
Gjennomsnitt klagebehandlingstid		1,0	4,1	5,1		
Boligkontor	Søknad om kommunal bolig	6,4		6,4	Førsteinstansen	
	Søknad om kommunal bolig	11,4		11,4	Førsteinstansen	
	Fornyelse av boligkontrakt	5,0	12,7	17,7	Sentral klagenemnd	
	Startlån og tilskudd	5,0		5,0	Førsteinstansen	
Gjennomsnitt klagebehandlingstid		7,0	12,7	10,1		
Sosialtjenesten Oppfølging	Stønad til briller	7,4	4,3	11,7	Fylkesmannen	
	Husleierestanse	13,9	7,6	21,4	Fylkesmannen	
	Flytteutgifter	3,4	7,6	11,0	Fylkesmannen	
	Avslag på treningsstudio	6,0	7,6	13,6	Fylkesmannen	
	Nødhjelp	6,0	7,0	13,0	Fylkesmannen	
	Hospits	7,7	9,3	17,0	Fylkesmannen	
	Livsopphold og husleie	6,0	9,6	15,6	Fylkesmannen	
	Hundemat	9,6	7,0	16,6	Fylkesmannen	
	Redusert sosialhjelp pga trekk av tilbakebetalt skatt	3,7	7,0	10,7	Fylkesmannen	
	Husleierestanse	4,3	9,0	13,3	Fylkesmannen	
	Vinterklær	3,7		3,7	Lokalt	
	Husleierestanse	9,3		9,3	Lokalt	
	Brensesregning	0,1		0,1	Lokalt	
	Legeregninger	1,1		1,1	Lokalt	
	Supplerende sosialhjelp	0,1		0,1	Lokalt	
	Regninger legevakta	10,9		10,9	Lokalt	
	Etterbetaling av samværstillegg	0,3			Lokalt	
	Husleierestanse og strøm	3,9		3,9	Lokalt	
	Gjennomsnitt klagebehandlingstid		5,4	7,6	10,2	
	Sosialtjenesten Mottak	Husleierestanse	5,0	11,4	16,4	Fylkesmannen
Klær		7,3	7,0	14,3	Fylkesmannen	
Sosialhjelp til barn i utland		3,7	7,6	11,3	Fylkesmannen	
Telefonutgifter		8,0	9,1	17,1	Fylkesmannen	
Husleie		9,3	8,6	17,9	Fylkesmannen	
Livsopphold		5,0	9,9	14,9	Fylkesmannen	
Husleie, psykolog, tannbehandling		5,9	11,0	16,9	Fylkesmannen	
Husleie		23,6	7,6	31,1	Fylkesmannen	
Reiseutgifter		8,0	16,6	24,6	Fylkesmannen	
Livsopphold og husleie		0,1		0,1	Førsteinstansen	
Livsopphold og husleie		0,3		0,3	Førsteinstansen	
Gjennomsnitt klagebehandlingstid		6,9	9,9	15,0		
Søknadskontor for eldre og funksjons- hemmede	TT-kort	1,1		1,1	Førsteinstansen	
	TT-kort	2,6		2,6	Førsteinstansen	
	TT-kort	3,6		3,6	Førsteinstansen	
	TT-kort	3,1		3,1	Førsteinstansen	
	TT-kort	1,0	9,7	10,7	Sentral klagenemnd	
	TT-kort	2,1	13,6	15,7	Sentral klagenemnd	
	TT-kort	3,0	13,4	16,4	Sentral klagenemnd	
Gjennomsnitt klagebehandlingstid		2,4	12,2	7,6		

ak 15.06.06

Resultat
Avslaget stadfestet
Vedtaket omgjort Vedtaket omgjort Avslaget stadfestet Vedtaket omgjort
Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Klagen delvis tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge
Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge
Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Klagen tatt til følge Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet Avslaget stadfestet

Saksframlegg

Saksmappe:
06/23

Saksbeh:
Cato Johansen, 234 740648

Dato: 10.05.2006
Arkivkode:
512.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	07.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

BU-sak 06/50 TRESCHOWS GATE 1 OG LILLOGATE 4, INNSPILL TIL NYTT PLANINITIATIV

Bakgrunn for saken:

Orkla Eiendom har kjøpt eiendommen hvor Idun Gjærfabrikker ligger med hensikt å utvikle boliger. Konsulent er 4B Arkitekter, som også har prosjektert den ferdigstilte Lillogata 5 ("Elvebredden") og Lillogata 3 (på skissestadiet). Det ble foreslått oppført punkthus i 7 og 8 etasjer, med et foreslått bruksareal på 4213 m². Forslaget innebar også barnehage i eksisterende bygg ("ingeniørboligen") og gang/turvei. Saken har tidligere vært fremmet som planinitiativ, og det ble skrevet en uttalelse fra bydelen datert 17.01.2006. Uttalelsen ble fremlagt for BYK som orienteringssak 27.02.2006 uten ytterligere kommentarer fra komiteén. Uttalelsen er vedlagt.

Plan- og bygningsetaten var negative til det første planinitiativet og anbefalte ikke tiltaket. Begrunnelsen var at bebyggelsen var for nær elva og at utnyttelsen var for høy i forhold til skisser og formål. PBE mente at bebyggelsen må være minst 20 m fra elva. PBE mente også at høyden måtte vesentlig ned både i forhold til planlagt tilgrensende boligområde i øst (Lillogata 3) og i forhold til landskapet. Det ble anbefalt at planinitiativet ble sendt inn på nytt med endringer i henhold til signaler fra offentlige instanser. Forslagsstiller sendte inn redigert planinitiativ 18.04.2006, som ble sendt ut på nytt samråd til bl.a bydelen og Friluftsetaten.

Saksframstilling:

Forslagsstillers beskrivelse av endringer av planinitiativet er vedlagt saken. Endringene innebærer at bygningene er trukket noe tilbake fra Akerselva, slik at de nå skal ligge 18-22 meter fra elva. Første etasje heves med 2 meter for å hindre privatisering av området utenfor huset mot elva, hvor det foreslås offentlig område. Bydelsadministrasjonen kan ikke se at endringene inkluderer en reduksjon i høyder slik det ble gitt føringer om, og forslagsstiller argumenterer for proporsjoner og høyder som tilsvarer ferdige og planlagte prosjekter langs Lillogata, for slik å skape en enhetlig karakter langs denne gaten. Monotoni skal heller motvirkes gjennom valg av annen materialbruk og detaljering.

Opprinnelig var det planlagt barnehage i eksisterende bygning (ingeniørboligen) ut mot Lillogata. Denne bygningen, sammen med porten til gjærfabrikken og deler av hageanlegg, er foreslått regulert til bevaring av Byantikvaren. Ved nærmere vurdering har forslagsstiller kommet til at bygningen ikke egner seg som barnehage, og ønsker å rive den og oppføre et punkthus i samme høyde som de andre med barnehage i første etasje. Det argumenteres med at huset skal forholde seg til Snap Drive-bygningen på andre siden av gaten, for slik å danne en innfallsport til Lillogata.

Det er positivt at forslaget fokuserer på offentlig tilgjengelighet, og den foreslåtte gangbroen over Akerselva med forbindelse til Lillogata er et godt grep. Iduntomten har en beliggenhet som gjør det naturlig å vurdere en utvidelse av Akerselva miljøpark. Det fremgår ikke av skissene bydelen har fått tilsendt hvorvidt eller i hvilken grad areal foreslås regulert til friområde. Administrasjonen mener at dette bør sikres entydig gjennom reguleringsformål.

En viktig føring i forbindelse med det tidligere planinitiativet er høyder. Bydelsadministrasjonen imøteser argumentasjonen med at Lillogata med de foreslåtte høyder får en enhetlig karakter. Derimot er det bekymringsfullt at det har blitt satt presedens for de høyder man nå ser langs Akerselva, hvor teppebyens karakter med fallende høyder som følger terrenget blir underslått. Høydene bør derfor slik bydelen tidligere har uttalt reduseres i samsvar med både soneplanen og gjeldende kommunedelplan til tilsvarende 5+1 etasjer.

Forslagsstiller viser selv til kommunedelplan for Akerselva miljøpark som sier at ny bebyggelse skal bevare og forsterke veggen i elverommet. Området preges av åpne sletter omkranset av bebyggelse. Dette er et trekk som administrasjonen ser en stor verdi i å videreføre i denne saken. Det vises i denne sammenheng til at bydel Sagene på 10 år har hatt en befolkningstilvekst på 4000 innbyggere, og hadde en befolkningsøkning på 2,6% mellom 2005 og 2006. Denne veksten er forventet å fortsette. Dette øker presset på friområdene i bydelen, og fører i realiteten til mindre friområde pr. innbygger. Fortetting er samfunnsøkonomisk og miljømessig ønskelig, men bydelen bør vise bekymring for trangboddhet og reduserte boligkvaliteter. Sagene er landets tettest befolkede område, og har et behov for ikke bare å bevare eksisterende friområder men også etablere nye. Med de høyder som er foreslått kan 20 meters avstand mellom elv og bebyggelse virke noe smalt. Bygg D og E trekkes etter administrasjonens mening altfor langt inn i det potensielle nye elverommet, som her dannes av en meandersving og hvor man bør etablere et åpent rom. Det foreslås at plasseringen av de to punkthusene revurderes, og at man i stedet videreutvikler arealet hvor bygg F ligger møtepunktet mellom elverommet og bebyggelsen.

Bydelsadministrasjonen ser verdien av å oppføre et nytt bygg for å dekke barnehagebehovet dersom ingeniørboligen ikke kan benyttes til dette formålet. Bevaringsaspektet er derimot viktig, og det forutsettes at en riving av ingeniørboligen ikke skjer uten samtykke fra Byantikvaren. Også her må det etableres klare reguleringsformål som sikrer de bevaringsverdige elementene på området. Når det gjelder barnehagen er det et mål å tilrettelegge for videreutvikling av nyere pedagogiske og økonomiske driftsmodeller. Det er derfor ønskelig at det settes av tilstrekkelig areal for 7-8 avdelinger. I denne sammenheng anbefales det at utvikling og drift ses i sammenheng med den foreslåtte barnehagen i Sandakerveien 74/Lillogata 3.

Bydelsadministrasjonen kan ikke se at endringsforslagene i særlig grad har tatt opp i seg de føringer som er gitt. Det vises derfor også til tidligere uttalelse, som i stor grad fortsatt er aktuelle.

Forslag til vedtak:

Bydel Sagene kan ikke se at det nye planinitiativet i særlig grad skiller seg fra det foregående initiativet. Det vises derfor til tidligere uttalelse i tillegg til følgende punkter. Intensjonen med offentlige friområder og gangforbindelser (inkludert gangbro) er svært positive. Disse må derimot sikres reguleringsmessig.

Eiendommens plassering der hvor Akerselva danner en meandersving aktualiserer i høy grad en utvidelse av Akerselva miljøpark i samsvar med bydelens behov for flere friområder.

Bygg D og E ligger på arealer som bør utgjøre en slik utvidelse, og trekker derfor bebyggelsen i altfor stor grad inn i et potensielt nytt elverom. Bygg D og E bør derfor fjernes og erstattes av innregulert friområde, og bygg F bør videreutvikles som møtepunktet mellom miljøparken og bebyggelsen.

Bydel Sagene mener at teppebyens kvaliteter forringes som følge av forslaget, og mener at høydene må reduseres tilsvarende soneplanen og gjeldende kommunedelplan, til 5+1 etasjer. Det forutsettes at Byantikvarens føringer for bevaringsverdige elementer følges opp reguleringsmessig med klare formål. Riving av ingeniørboligen må avklares med Byantikvaren.

Bydel Sagene mener at det bør settes av større arealer til barnehage i henhold til nyere pedagogiske og økonomiske driftsmodeller, tilsvarende 7-8 avdelinger. Det foreslås at driften av barnehagen ses i sammenheng med foreslått barnehage i Sandakerveien 74/Lillokata 3.

BYDEL SAGENE

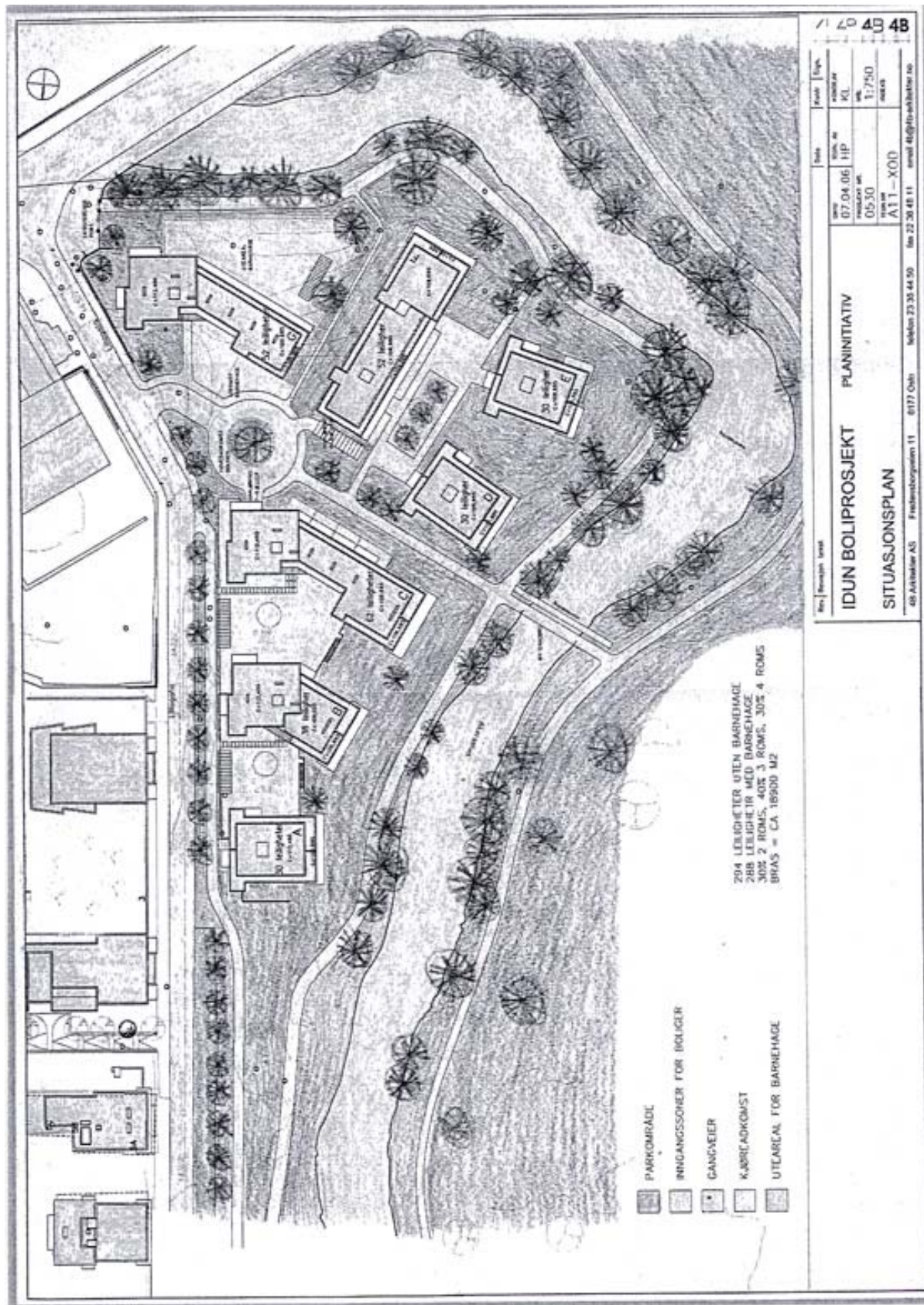
Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Bydelens tidligere innspill til planinitiativ
Skjema for oppstartsmøte, Plan- og bygningsetaten
Endringsforslag fra 4B Arkitekter
Skissert situasjonsplan (se skissen på neste side)

Vedleggene er utlagt på følgende steder:

- hos Opplysningstjenesten på biblioteket i Sandaker Senter (lørdags- og kveldsåpent)
- i Bydelsadministrasjonen i Thv. Meyersgt. 7
- på Sagene samfunnshus
- i Nordea bank på Sagene
- i Torshov og Lilleborg kirker



Saksmappe:
05/1579

Saksbeh:
Frank Johan Gudevold, 23 47 40 42

Dato: 15.05.2006
Arkivkode:
420.0

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ARBEIDSUTVALGET	13.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Saksframstilling:

Med hjemmel i ny § 11-1a og ny § 11-5a i opplæringslova skal det opprettes skolemiljøutvalg ved grunnskoler og videregående skoler. Skolemiljøutvalget skal medvirke til at skolen, de ansatte og elevene deltar aktivt i arbeidet for å skape et godt skolemiljø. Utvalget har rett til å uttale seg om alle saker som gjelder skolemiljøet, men har ikke vedtaksmyndighet.

Bystyret vedtok 05.04.2006 (sak 119) følgende sammensetning for skolemiljøutvalgene i Oslo-skolen:

Grunnskoler:

- 2 elevrepresentanter
- 2 representanter for foreldrerådet
- 1 representant for de ansatte
- 1 representant for ledelsen
- 1 kommunal representant

Videregående skoler:

- 4 elevrepresentanter
- 1 representant for de ansatte
- 1 representant for ledelsen
- 1 fylkeskommunal representant

Bystyret vedtok samtidig å delegere til bydelsutvalgene å velge de kommunale/fylkeskommunale representanter og personlige vararepresentanter til skolemiljøutvalgene ved skolene i bydelen. Valg av kommunens/fylkeskommunens representanter skal skje for 4 år tilsvarende valgperioden for bydelsutvalget. Det betyr at representantene første gang velges for den gjenstående del av inneværende valgperiode, dvs. t.o.m. 2007.

Det skal oppnevnes kommunale representanter ved følgende grunnskoler i bydelen:

- Bjølsen skole
- Lilleborg skole
- Lønnebakken skole
- Sagene skole

Det skal oppnevnes fylkeskommunal representant ved følgende videregående skole:
Sandaker videregående skole

Forslag til vedtak:

For den gjenværende del av valgperioden 2003-2007 velges følgende som kommunale/fylkeskommunale representanter til skolemiljøutvalget ved bydelens skoler:

Til skolemiljøutvalget ved Bjølsen skole velges:

Som representant:

Som vararepresentant:

Til skolemiljøutvalget ved Lilleborg skole velges:

Som representant:

Som vararepresentant:

Til skolemiljøutvalget ved Lønnebakken skole velges:

Som representant:

Som vararepresentant:

Til skolemiljøutvalget ved Sagene skole velges:

Som representant:

Som vararepresentant:

Til skolemiljøutvalget ved Sandaker videregående skole velges:

Som representant:

Som vararepresentant:

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Skriv av 18.04.2006 fra Byrådsavdeling for barn og utdanning m/ vedlegg

BU-sak 06/52 Nytt medlem til barn og ungdomsrådet

Saksmappe:
06/350

Saksbeh:
Elisabeth Vik, 23 47 43 33

Dato: 10.05.2006
Arkivkode:

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BARNE- OG UNGDOMSRÅDET	06.06.2006
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.06.2006
ARBEIDSUTVALGET	13.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Bakgrunn for saken:

Det har blitt avholdt supplerende valg til Barn- og ungdomsrådet. Rekruttering og innstilling har vært gjennomført ved at det er avholdt et åpent rekrutterings-/informasjonsmøte i Bjølsen fritidshus. Barn- og ungdomsrådet ga informasjon om sitt mandat og arbeid. De 12 kandidatene som møtte fram fikk anledning til å presentere seg. De ungdommene som hadde tid/mulighet og var motivert ble invitert med på rådets årlige opplæringskonferansen på Nordseter (Lillehammer). 7 kandidater ble med til Lillehammer.

Kandidatene fikk anledning til å presentere seg under konferansen. 4 nye kandidater ble valgt inn i rådet, og rådet har dermed fylt opp alle 10 plasser (8 medlemmer/2vara-medlemmer).

Forslag til vedtak:

Zoton Kabashi, født. 1991, Kyrre Grepps gate 9, oppnevnes til varamedlem av Barn- og ungdomsrådet .

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

BU-sak 06/53

**Protokoll tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. -
Akerselva sykehjem 28.11.05**

Saksmappe:
04/1636

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 31.03.2006
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	06.06.2006
ELDRERÅDET	07.06.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Tilsynsutvalget gjennomførte et uanmeldt besøk nr. 4/2005 den 28.11.05.

Ved en inkurie er rapporten ikke tidligere lagt fram for bydelsutvalget.
Det vises for øvrig til rapport 1/2006 etter uanmeldt besøk på sykehjemmet den 13.3.06

Tilsynsutvalget påpeker i rapporten at flasker med ildsfarlig og etsende stoff var stående framme i flere skyllerom. Dette er rettet opp ifølge institusjonslederen.

Det vises for øvrig til tilsynsrapport fra 13.3.06 og årsrapport som legges fram for Bydelsutvalget i møte 11.5.06

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

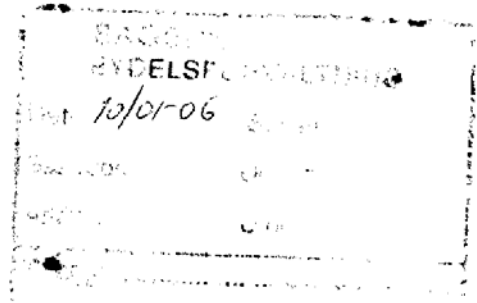
Protokoll fra tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. – uanmeldt besøk på Akerselva sykehjem den 28.11.05 tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. – Akerselva sykehjem 28.11.05 – uanmeldt besøk



Protokoll fra møte i tilsynsutvalg for institusjoner mv. i Bydel Sagene

I. Institusjon: **AKERSELVA SYKEHJEM**

Møtedato: 28.11.05

Møtestart kl.: 15.00

Besøksnr.: 4/2005 Anmeldt:

Uanmeldt: X

Tilstede fra tilsynsutvalget: Aud Engesli, Hans-Otto Larsen, Berit Bakken

Forfall:

Tilstede fra institusjonens administrasjon:

Vi snakket med sykepleier Lene Thomsen, hjelpepleier Turid Belden og driftsleder Mona Pedersen.

Kort sammendrag av informasjonen:

Sykehjemmet er for tiden uten vaktmestertjeneste. Eier som er Omsorgsbygg har ikke lenger kapasitet til å selge vaktmestertjenester. For de ansatte skaper dette ekstra belastning når det gjelder generelt vedlikehold, reparasjoner eller utskiftninger av utstyr. De to personheisene har stått i 7 uker. Deler måtte skaffes fra Italia. Selv om feilen gjaldt den ene heisen, måtte også den andre stoppes fordi den blir ustabil når den andre ikke er i drift. Heisen som var i orden kunne dermed ikke avlaste den som trengte reparasjon! Heisene er nå i funksjon igjen. At Omsorgsbygg ikke har bedre beredskap når heisene i et 10 etasjers sykehjem svikter, er sterkt kritikkverdig. Ifølge driftsleder er det tekniske forbedret når det gjelder ringeklokken ute, og forhåpentlig slipper besøkende fortere inn.

II. Tilsyn post: 6. og 7. etasje postene syd og nord Leder: Nina Williams

1. **Kort sammendrag av informasjonen:**

Vi gikk rundt i 6. og 7. etasje som egentlig er korttidsavdelinger. Men flere av de som kommer inn på korttidsopphold er for dårlige til å kunne sendes hjem og må bli værende på ubestemt tid. Vi snakket med beboere, pårørende og ansatte. En ansatt reagerte på at vi ikke hadde noen legitimasjon som viste at vi kom fra tilsynsutvalget. Det er forståelig, og tilsynsutvalget venter på at bydelsadministrasjonen skal følge opp det som står i nytt reglement om at tilsynsmedlemmer skal ha identitetsbevis ved besøk.

2. **Bedømmelse av lokalitetene (fellesrom/utesteder/har alle enerom?)**

To ektepar bor på hvert sine tomannsrom i 6. og 7. etasje. Ellers enerom.

3. **Bedømmelse av hygieniske forhold:**

Bra.

4. **Bedømmelse av tekniske hjelpemidler**

Ikke vurdert.

5. Hvordan er de brannforebyggende forhold:

Brannapparatene i korridorene var kontrollert, men tilsynsutvalget påpeker at på noen av apparatene står trykkpilen over på rødt. Dette har også vært påpekt i tidligere rapport. Tilsynsutvalget ønsker at dette blir kontrollert og kommentert av branntilsynet i Oslo. Tilsynet har tidligere kontaktet Brann og redningsetaten ved Karl Henning Lund. Han bekreftet at brannapparaters måler skal stå over på grønt og ikke bare peke mot den grønne siden. Om pilen ikke står over på grønt område skal brannapparatet leveres for kontroll (det gamle skal erstattes mens det andre er på service) Brannapparatet skal da ha en visuell kontroll og en trykkprøvekontroll. De som kontrollerer dette skal også være sertifisert for denne type kontroll. Tilsynet spør seg om denne type kontroll har vært utført på samtlige brannapparater etter at bygningen ble ferdigstilt?

Sykehjemmet har laget en sårbarhetsanalyse som tilsynet skal få kopi av.

Det skal i nærmeste framtid holdes en brannøvelse der de evakuerer personer fra seng. "Vi skal klare de første fem minutter og deretter skal brannvesenet ta over", sier driftsleder.

6. Bedømmelse av personalforhold (har en relevant fagutdanning på posten, stabilitet i bemanningen, forholdet ansatte i mellom, forholdet til overordnede etc.):

Ikke vurdert.

7. Helsefaglige forhold:

Ikke vurdert.

8. Har utvalget snakket med beboerne? Ja: X Nei:

9. Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet, hvordan opplever tilsynsutvalget at brukerne får forsvarlig omsorg og hjelp, og blir behandlet med respekt? (f.eks samtale med personalet):

Enkelte av de som er "friskest" kan kjede seg og føle at tiden faller lang. Flere ga uttrykk for at de var fornøyd med oppholdet og med de ansatte. Når de gjaldt maten var noen meget godt fornøyd, mens noen syntes det var for små middagsporsjoner, og noen mente det var for lite variasjon.

Vi snakket bl.a. med en beboer som skulle hjem dagen etter. Hun og hennes pårørende som var på besøk, var opprørt over at hun måtte hjem igjen så snart etter en alvorlig operasjon og med nedsatt syn og hørsel. Hun følte seg uttrygg og engstelig for hvordan det skulle gå med henne alene i eget hjem, uten den tryggheten hun opplever på sykehjemmet.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

Omtalt i rapport av 21.09.05.

11. Andre merknader (f.eks. forhold/ting som bør rettes/fornyes):

- Lysstoffrør i et skyllerom var løsnet fra festet i taket. I følge driftsleder skulle dette bli ordnet.

BU-sak 06/54

**Protokoll fra tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv -
Sagenehjemmet, uanmeldt besøk 8.12.05**

Saksmappe:
04/1491

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 31.03.2006
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	06.06.2006
ELDRERÅDET	07.06.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Tilsynsutvalget gjennomførte uanmeldt besøk nr 4/2005 den 8.12.05.

Ved en inkurie er rapporten ikke tidligere lagt fram for bydelsutvalget. Det vises for øvrig til rapport 1/2006 etter anmeldt besøk på sykehjemmet den 8.3.06.

Rapporten har vært lagt fram for institusjonens ledelse.

Kommentarer:

Pkt. 7 Helsefaglige forhold

Sagenehjemmet har tilsynslege 3 ganger pr uke. I tillegg kan tilsynslegen kontaktes alle hverdager på telefon fra kl. 0800 til 2000.

Pkt. 11 Andre merknader

Skyllerommene skal ikke være låst, men har et låsbart skap hvor alle desinfeksjonsvæsker mv. skal oppbevares.

Sprøytespisser skal oppbevares på spesielle kanner av tykk plast som blir sendt til Ullevål apotek for destruksjon. Vanlige plast-brusflasker skal ikke brukes.

Avvikene er rettet opp.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Protokoll fra tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. fra uanmeldt besøk på Sagenehjemmet den 8.12.05 tas til orientering

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. fra uanmeldt besøk på Sagenehjemmet den 8.12.05.

24/03-06

Protokoll fra møte i tilsynsutvalg for institusjoner mv. i Bydel Sagene

I. Institusjon: SAGENEHJEMMET **Møtedato:** 08.12.05
Møtestart kl.: 12.00 **Besøksnr.:** 4/2005 **Anmeldt:** **Uanmeldt:** X
Tilstede fra tilsynsutvalget: Aud Engesli, Hans-Otto Larsen, Berit Bakken

Forfall:

Tilstede fra institusjonens administrasjon:

Kort sammendrag av informasjonen:

II. Tilsyn: Avdeling 3 (3. etasje), tre poster. **Leder:** Sykepleier Marianne Faye

1. Kort sammendrag av informasjonen:

Vi besøkte de tre postene og snakket med avd. leder Marianne Faye og andre pleiere. Avdelingen har 3 poster/grupper med 7 beboere i hver gruppe. Det er 2 ansatte i hver gruppe på dagtid og 1 på ettermiddag/kveld. De ansatte vi snakket med virket fornøyd, men noen sa at de skulle gjerne hatt mer tid til bare å være sammen med/snakke med beboerne.

2. Bedømmelse av lokalitetene (fellesrom/utesteder/har alle enerom?)

Alle har enerom med eget bad/toalett. Trivelige, romslige, lyse fellesrom og beboerrom.

3. Bedømmelse av hygieniske forhold:

Hele sykehjemmet bærer preg av et godt renhold. Det er montert spritdispensere på hvert bad for å bedre håndhygienen.

4. Bedømmelse av tekniske hjelpemidler

Beboerbad/toaletter: Dusjstol og toalettstøtte på alle bad.

Hvordan er de brannforebyggende forhold:

Dørene til rømningsveier var godt merket og lett tilgjengelige for beboere og ansatte. På alle kontrollerte brannapparater stod trykkmåler godt over på grønt. Brannslange og førstehjelpsutstyr var lett tilgjengelige i alle korridorer.

6. Bedømmelse av personalforhold (har en relevant fagutdanning på posten, stabilitet i bemanningen, forholdet ansatte i mellom, forholdet til overordnede etc.):

De ansatte på Sagenehjemmet har god fagutdanning, arbeidsmiljøet er stabilt og atmosfæren de ansatte mellom virker god. Mye av arbeidstiden brukes til praktiske gjøremål og rapportering. Det er tre poster/grupper i avdeling 3 med syv beboere i hver. To ansatte pr gruppe om dagen og én om ettermiddag/kveld. Dette var noen av de ansatte lite fornøyde med, siden de opplevde at det blir for liten tid til sosial kontakt med beboerne, og at noen beboere må legge seg tidligere enn ønsket. Sykehjemmet har primærkontakt for den enkelte beboer. Når primærkontakt er syk har de

en sekundærkontakt som tar over. Navnene på kontaktene er oppslått på innsiden av døren til hver enkelt beboer.

7. Helsefaglige forhold:

Lege to ganger pr. uke, ellers kan det ringes til legesenteret ved behov. Tilfredsstillende behov? Alle beboerne veies og måles hver tredje måned. Til dette har man én stor, tung vekt som må flyttes rundt i hele huset. Sykehjemmet har bare en fysioterapeut i 70 % stilling, og det skaper problemer for pasienter som ikke får den behandling de har behov for, ifølge en ansatt ved sykehjemmet. Noen får trening tre ganger pr måned, men selv det blir for lite.

8. Har utvalget snakket med beboerne? Ja: X Nei:

9. Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet, hvordan opplever tilsynsutvalget at brukerne får forsvarlig omsorg og hjelp, og blir behandlet med respekt? (f.eks. samtale med personalet):

De vi snakket med virket godt fornøyd, og de skryter av de ansatte og av maten. Men en del er for dårlige til å gi uttrykk for hva de synes. Når det gjelder samtaler med personale, sier ansatte at de ønsker mer tid til å være sammen med/snakke med beboerne. Det er nok et gjensidig ønske. På tilsynsutvalget virker det som omsorg og respekt overfor beboerne blir godt ivarettatt. Atmosfæren virker å være god mellom de ansatte og beboere.

10. Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?

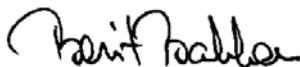
Ikke tatt opp denne gangen

11. Andre merknader (f.eks. forhold/ting som bør rettes/fornyes):

- Noen av de ansatte mener at personalsituasjonen fører til beboerne ikke kommer seg nok ut, og at de sitter mye alene selv om sykehjemmet har faste aktiviteter hele uken igjennom.
- På skyllerommene som var ulåste, fant vi flasker som sto fremme merket med ildsfarlig og giftig veske. Ved henvendelse til ansatte viste det seg at det var flytende 70 % alkohol til bruk i spritdispenserne som er montert på beboerbader og fellestoalett. Er dette en potensiell brannfare/giftfare for beboere? Tilsynsutvalget ønsker å vite om det finnes forskrifter for oppbevaring av slike ildsfarlige og giftige midler. Ved ett av skyllerommene ble det observert brukte sprøyter/sprøytespisser i en 1,5 ltr vanlig brusflaske. Er det tillatt?

III. Referatet er godkjent av utvalget ved møtets avslutning. Møtet hevet kl.: 13.30

Underskrift av leder av tilsynsutvalget:



Berit Bakken

Medlem:
Aud Engesli (sign.)

Medlem:
Hans-Otto Larsen (sign.)

BU-sak 06/55

**Protokoll fra Tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. -
Sagenehjemmet, anmeldt besøk 8.3.06**

Saksmappe:
04/1491

Saksbeh:
Bård Hjelde, 23 47 40 47

Dato: 18.04.2006
Arkivkode:
240.4

Saksgang

Utvalg	Møtedato
RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE	06.06.2006
ELDRERÅDET	07.06.2006
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN	08.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Tilsynsutvalget gjennomførte anmeldt besøk nr. 1/2006 den 8.3.06

Rapporten følger vedlagt

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Protokoll fra Tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. etter anmeldt besøk nr. 1/2006 på Sagenehjemmet den 8.3.06 tas til orientering.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

Trykte vedlegg:

Protokoll fra Tilsynsutvalg 1 for institusjoner mv. etter anmeldt besøk nr. 1/2006 på Sagenehjemmet den 8.3.06.

SAGENE BYDELSTYRE VALGNING	
Dato:	Saksnr: 04/1491
Saksbeh:	Doknr:
Tilleggs:	Møtedato: 08.03.06

Protokoll fra møte i tilsynsutvalg for institusjoner mv. i Bydel Sagene

I. Institusjon: SAGENEHJEMMET

Møtestart kl.: 10.30

Besøksnr.: 1/2006

Anmeldt: X **Uanmeldt:**

Tilstede fra tilsynsutvalget: Aud Engesli, Hans-Otto Larsen, Berit Bakken

Forfall:

Tilstede fra institusjonens administrasjon:

Institusjonssjef Inger Marie Kullerud

Kort sammendrag av informasjonen:

Informasjonsmøte med institusjonssjefen. Fireårsavtalen med bydelen går ut i juni, og det er foreløpig usikkert hvordan den nye avtalen blir. Om det blir bydelen eller Oslo sentralt som skal kjøpe plasser. Det jobbes mye med arbeidsmiljøet og utvikling av de ansatte, med stor vekt på kommunikasjon og trivsel. Det jobbes også mye med rutiner for avviksmeldinger og dokumentasjon.

II. Tilsyn: Avdeling 2, post 1, 2 og 3. **Leder:** avd.sykepleier Marit Sæbø.

1. Kort sammendrag av informasjonen:

Vi besøkte de tre postene og snakket med avd.sykepleier Marit Sæbø, fysioterapeut Anne Sofie Aschehoug og andre pleiere. Fysioterapeutstillingen innebærer bl.a. individuell behandling av beboere med kroniske og akutte lidelser, gruppetrening og opplæring av ansatte i forebygging av belastningslidelser. Det er en 75 % stilling, men burde klart vært 100 %.

2. Bedømmelse av lokalitetene (fellesrom/utesteder/har alle enerom?)

Svært bra. Hyggelige, pene og lyse fellesrom. Alle har romslige enerom. Det legges vekt på at beboerne i størst mulig grad har med seg egne møbler.

3. Bedømmelse av hygieniske forhold:

Gode.

4. Bedømmelse av tekniske hjelpemidler

I følge fysioterapeuten burde 33 senger vært skiftet ut på grunn av slitasje.

5. Hvordan er de brannforebyggende forhold:

Brannapparater godt over på grønt. Branntepper og førstehjelpskoffert opphengt på veggen i alle postene. Det har nettopp vært stor brannøvelse som holdes en gang i året. Opplæring av alle nyansatte. Vaktmester som er fast på huset er brannleder. All brannteknisk informasjon ligger på nettet.

6. **Bedømmelse av personalforhold (har en relevant fagutdanning på posten, stabilitet i bemanningen, forholdet ansatte i mellom, forholdet til overordnede etc.):**

Stabil bemanning. Det jobbes mye med arbeidsmiljøet og utvikling av de ansatte, med stor vekt på kommunikasjon og trivsel.

7. **Helsefaglige forhold:**

Ikke tatt spesielt opp denne gangen.

8. **Har utvalget snakket med beboerne?** Ja: X Nei:

9. **Brukers opplevelse av institusjonsoppholdet, hvordan opplever tilsynsutvalget at brukerne får forsvarlig omsorg og hjelp, og blir behandlet med respekt? (f.eks. samtale med personalet):**

De beboerne vi snakket med virket fornøyd. Tre pårørende til to forskjellige beboere tok kontakt med oss. De kunne ikke få fullrost Sagenehjemmet nok, og uttrykte stor takknemlighet over at deres pårørende ble så godt tatt vare på. Dette må være det beste stedet i Oslo, sa en av dem som besøker moren sin flere ganger i uken.

10. **Hvordan forvaltes brukernes økonomiske midler?**

Ikke tatt opp denne gangen

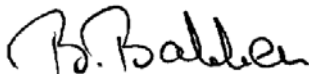
11. **Andre merknader (f.eks. forhold/ting som bør rettes/fornyas):**

På skyllerommene fant tilsynsutvalget ingen flasker med farlig væske stående fremme denne gangen. Alt var nedlåst.

12. **Kvalitetssikring**

I alle tre postene vi besøkte var informasjon over interne rutiner og viktige telefonnummer hengt opp godt synlig på kjøkkenet. I alle avdelingene jobbes det mye med avviksmeldinger og dokumentasjon.

III. Referatet er godkjent av utvalget ved møtets avslutning. Møtet hevet kl.: 13.30.



Berit Bakken
leder

Aud Engesli (sign.)
medlem

Hans-Otto Larsen (sign.)
medlem

Kopi: Bydelsutvalget ved bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Saksmappe:
03/1298

Saksbeh:
Marion Vagle, 23 47 40 76

Dato: 09.05.2006
Arkivkode:
026.9

Saksgang

Utvalg	Møtedato
ARBEIDSUTVALGET	13.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

BU-sak 06/56

Forslag til møteplan for 2. halvår 2006 for bydelsutvalget, arbeidsutvalget og komiteene

	2006	2006	2006	2006	2006
Bydelsutvalget kl. 18.30 Sagene samfunnshus	Torsdag 31.8	Torsdag 28.9	Torsdag 26.10	Torsdag 23.11	Torsdag 14.12
Arbeidsutvalget kl- 17.00 Bydelssalen	Tirsdag 29.8	Tirsdag 26.9	Tirsdag 24.10	Tirsdag 21.11	Tirsdag 12.12
Bydelsutviklings- komiteen kl. 18.00 Sagene samfunnshus	Onsdag 23.8	Onsdag 20.9	Onsdag 18.10	Onsdag 15.11	Onsdag 6.12
Helse- og sosial- komiteen kl. 18.00 Bydelssalen	Torsdag 24.8	Torsdag 21.9	Torsdag 19.10	Torsdag 16.11	Torsdag 7.12
Barn og ungekomiteen kl. 18.00 Bydelssalen	Mandag 28.8	Mandag 25.9	Mandag 23.10	Mandag 20.11	Mandag 11.12

Høstferie uke 40 (2-6 oktober)

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget godkjenner forslag til møteplan for 2. halvår 2006.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
bydelsdirektør

BU-sak 06/57 SKOLEBEHOVSPLANEN 2006-2015 - HØRINGSUTTALELSE

Saksmappe:
05/968

Saksbeh:
Cato Johansen, 234 740648

Dato: 30.05.2006
Arkivkode:
412

Saksgang

Utvalg	Møtedato
BYDELSUTVIKLINGSKOMITEEN	07.06.2006
BARNE- OG UNGEKOMITEEN	12.06.2006
BYDELSUTVALGET	15.06.2006

Bakgrunn for saken:

Bydel Sagene har tidligere uttalt seg til Skolebehovsplanen 2005-2015, og påpekte i uttalelsen manglende hensyn til den store befolknings- og utbyggingsveksten bydelen har og kommer til å få i årene fremover. Bydelen mente at dette ikke ble gjenspeilet i skolebehovsplanen, som dermed ble ansett å være utilstrekkelig. Ved behandling av planen i bystyret 1.3.2006 ble det vedtatt at planen måtte rulleres snarlig blant annet med tanke på skolebehovet i bydel Sagene og bydel Nordre Aker, og generelt behovet for nye elevtallframskrivninger. Foreslått 8-13-skole på Sandaker og ren barneskole på Bjølsen ble heller ikke anbefalt av bydelen, som heller ba om utredning av nye skoletomter. Følgende vedtakspunkter vedrørende Sagene bydel har konsekvenser for behandlingen av rulleringen:

4. I påvente av byrådets utredning av skolebehovene i området Sagene (Bjølsen/Sandaker) og Nordre Aker (Grefsen, Kjelsås, Disen, Nydalen) opprettholdes Bjølsen som en 1-10-skole og Sandaker som en videregående skole.
6. Byrådet bes vurdere skolebehovene i området Sagene (Bjølsen/Sandaker) og Nordre Aker (Grefsen, Kjelsås, Disen, Nydalen) på nytt og legge fram et forslag til løsning både når det gjelder grunnskole- og videregåendebehov ved første rulling av skolebehovsplanen.
7. Byrådet bes utrede muligheten for å opprette en ny skole i Nydalen.

Bydelsadministrasjonen har mottatt forslag til rullert skolebehovsplan til høring. Planen bygger på skolebehovsplanen 2005-2015, og hovedpunktene i planen er oppdatering av elevtallprognoser samt forslag til etablering av nye skoler/utvidet elevkapasitet som følge av boligutbygging. En vurdering av videregåendebehovet er fraværende, noe UDE begrunner med den korte rulleringsfristen. Oversendelsen er datert 19.05. med høringsfrist 06.06. Bydelsadministrasjonen vil bemerke at en 14 dagers høringsfrist på en sak av stor betydning for bydelens utvikling er lite tilfredsstillende, og særlig ettersom bydelen ikke har vært kontaktet i forbindelse med rulleringen. Administrasjonen kan ikke se at det ligger noen spesiell utredning for denne bydelen i forkant av rulleringen, og mener at det er nødvendig at det foreligger en egen utredning uavhengig av skolebehovsplanen.

Saksframstilling:

Utdanningsetaten foreslår i rulleringen at Bjølsen omgjøres til 1-7 skole, og at det opprettes ny ungdomsskole i Nydalen. Dette mener etaten vil utvide kapasiteten på Bjølsen skole med 270 elever. Det er ikke gjort noen ny vurdering av kapasiteten til videregående skoler, et arbeid som er i gang men som på grunn av den korte fristen for rulling først kan avstedkomme konkrete alternativer ved neste rulling igjen.

Elev- og befolkningsframskrivning

Utdanningsetaten har i sin rullering kommentert Utviklings- og kompetanseetatens befolkningsframskrivning. Denne baserer seg på tall fra Statistisk Sentralbyrå. Grunnskolene har sin offisielle telling av elever hvert år (GSI-tellingen), og påpeker at differansen mellom SSB-tallene og GSI-tellingen er til dels store. UDE viser til at den nye befolkningsframskrivningen viser et mindre anslag enn ved tidligere framskrivninger i de aktuelle aldersgruppene. Konsekvensen er at man i rulleringen har *nedjustert* elevframskrivningene i grunnskolene i bydelen i forhold til tallene i den forrige planen.

GSI-tellingen som UDE baserer elevframskrivningen på viser blant annet at Lilleborg skole fortsatt har kapasitet, og vil først ha kritisk kapasitetsmangel i 2010. Dette stemmer dårlig med de reelle tallene som Lilleborg skole oppgir, nemlig at de til høsten vil ha et elevantall som er på UDEs 2010-nivå. Skolen har beregnet et inntak på 55 elever, men tok i fjor høst inn 75, et tall de forventer også kommende høst. Med denne økningen beskrives situasjonen som kritisk for 2007. Dette tyder på at UDEs beregningsgrunnlag for elevframskrivning ikke viser reelle tall.

Fødselstallene i bydelen er sterkt økende, med en vekst på hele 14,7 % fra 2004 til 2005. I forhold til siste befolkningsframskrivning som anslo befolkningen til 2072 i aldersgruppen 1-5 år, viser det seg at pr. 1.1.2006 er dette tallet 2224. Det er en rivende befolkningsutvikling i bydel Sagene hvor unge yrkesaktive i etableringsfasen flytter inn, og det er en tendens til at folk blir boende også når barna når skolealder. Med målsettingen om og økende politisk gjennomslag for krav om større familieleiligheter i nye byggeprosjekter er det ikke usannsynlig at denne tendensen fortsetter. Når de store fødselskullene vi har pr dags dato når skolealder mener bydelen derfor at en større andel av disse vil kreve skoleplass enn det UDE forutsetter.

Kapasitetskonsekvenser av skolefritidsordningen

Ved barneskolene i bydelen er det et økende problem å finne gode løsninger for skolefritidsordningen. Ved økt elevtall vil det også bli behov for større tilbud innen SFO. Dette ble påpekt ved forrige plan, og UDE har nedskrevet kapasitetsøkningen ved Bjølsen skole ved omgjøring til 1-7-skole fra 360 til 270 elever. Det går derimot ikke fram av saksframstillingen om dette er et resultat av en vurdering av SFO-tilbudet. Bydelsadministrasjonen kan derfor ikke se at dette temaet og konsekvensene for kapasiteten ved skolene er berørt i skolebehovsplanen.

Lokalisering av skoler

Bydelsadministrasjonen mener at en utvidelse av inntaksområdet for Sinsen skole mot vest (altså Torshov) ikke er heldig med tanke på lokal utvikling og trafikksikre gangforbindelser. Bydelsadministrasjonen mener at hensyn til lokal utvikling og skolenes tilknytning til nærmiljøet må få en tyngre vektlegging i skolebehovsplanen. Det foreslås derfor at Sandaker videregående skole på sikt omgjøres til en ny 1-10-skole, og at Bjølsen skole også opprettholdes som 1-10-skole. Det mangler også en vurdering av Torshovgata 46 (gamle Torshov skole) som en alternativ skoletomt, et alternativ som fortsatt bør være aktuelt.

En ny skole i Nydalen bør være en videregående skole, og ikke en ungdomsskole. Videregåendelever kommer i større grad fra andre deler av byen, og vil nyte godt av kollektivknutepunktet Nydalen. Nydalen er også i større grad enn andre deler av både bydel Sagene og bydel Nordre Aker et næringsområde med IT-, kultur- og kunnskapsbedrifter. Utdanningsetaten påpeker selv at samarbeid med universitet og høyskoler vil bli et viktig aspekt ved videregående opplæring. I Nydalen er det umiddelbar nærhet til BI og en kort t-

banetur til Blindern. En grunnskole her vil ha mindre nærmiljøtilknytning. Å utvikle Bjølsen og Sandaker som lokale 1-10-skoler er mer positivt med tanke på nærhet til nærmiljøet og trafikale fordeler.

Forslag til vedtak:

1. Bydelen kan vanskelig å se at rulleringen inneholder en egen utredning for området Sagene (Bjølsen/Sandaker) og Nordre Aker (Grefsen, Kjelsås, Disen, Nydalen) slik bystyret vedtok. En slik utredning burde komme i forkant av og som grunnlag for en rullering. Det påpekes at en høringsfrist på 14 dager er utilstrekkelig slike saker med stor betydning for bydelens utvikling.
2. Bydelen kan ikke se at det er tatt hensyn til fremtidig befolkningsvekst som konsekvens av storstilt utbygging og befolkningvekst i bydelen, og viser til bydelens tidligere uttalelse til skolebehovsplan 2005-2015 hvor det ble bedt om at bydelens beregninger av boligvekst legges til grunn.
3. Bydelen kan ikke se at GSI-tallene og de framskrivningene som baseres på disse stemmer med den reelle situasjonen på skolene, og viser til eksempelet Lilleborg.
4. Hensynet til grunnskolenes tilknytning til nærmiljøet må gis en større vekt i skolebehovsplanleggingen.
5. Konsekvensene av utvidelser av skolefritidsordningen må inn i vurderingen av skolens kapasitet og lokalisering.
6. Bydelen foreslår at Bjølsen skole opprettholdes som 1-10-skole, og at Sandaker videregående skole utvikles til ny 1-10-skole. Muligheten for oppretting av skole i Torshovgata 46 (gamle Torshov skole) bør også vurderes.
7. Det foreslås at det opprettes ny videregående skole i Nydalen, som er en meget god plassering av en slik skole med tanke på tilgjengelighet med kollektivtrafikk og nærhet til utdanningsinstitusjoner som BI og Universitetet.

BYDEL SAGENE

Knut Egger
Bydelsdirektør

Vedlegg:

Vedlegg kan leses på bydelens utleggingssteder:

- **i bydelens opplysningstjeneste i biblioteket på Sandaker Senter (kveldsåpent)**
- i bydelsadministrasjonen i Thv. Meyersgata 7
- på Sagene samfunnshus, Kristiansands gate 2
- i Nordea bank på Sagene
- i Torshov og Lilleborg kirker